

হেড়ম্ব রাজ্যের দণ্ডবিধি ।

কাছাড়ের শেষ ভূপতি গোবিন্দচন্দ্র

প্রণীত ।

(সংস্কৃত ও বঙ্গভাষায় লিখিত ।)

গোহাটি বঙ্গসাহিত্যানুশীলনীসভাধ্যক্ষ

শ্রীযুক্ত পদ্মনাথ ভট্টাচার্য্য বিদ্যাবিনোদ এম, এ,
মহোদয় কর্তৃক লিখিত ~~পত্র~~ চিঠি দ্বারা সমেত।

গৌহাটি বঙ্গসাহিত্যানুশীলনী সভাকর্তৃক
প্রকাশিত।

୧୭୧୮

মূল্য ৷৮০ ছয় আনা মাত্র ৷

କଳିକାତା

୨୫।୨୬ନଂ ଆମହାଷ୍ଟ ଟ୍ରୀଟ

ସରସ୍ୱତୀ ସଲ୍ଲେ

ଶ୍ରୀଜଗଦୀଶ ଚନ୍ଦ୍ର ଦାସ ଘୋଷ କର୍ତ୍ତୃକ ମୁଦ୍ରିତ ।

ପ୍ରାପ୍ତିସ୍ଥାନ

ଶ୍ରୀ ବିପିନଚନ୍ଦ୍ର ଦେବ ଲଙ୍କର (ପ୍ରକାଶକ)

ଲକ୍ଷ୍ମୀପୁର, କାହାଡ଼ି ।

ଅଥବା

ଶ୍ରୀକୀର୍ତ୍ତିଚନ୍ଦ୍ର ଦେ ଚୌଧୁରୀ

ନୁହନ୍ ପଟି, ଶିଳଚର ।



হেডমাস্টারমহোদয় শ্রীযুক্ত বিপিনচন্দ্র দেব লস্কর.

হেডম্বরাজ্যের দণ্ডবিধি ।

ভূমিকা ।

আজ দুই বৎসর হইল “আসাম ভ্রমণ” উপলক্ষে কাছাড় রাজ্যগণের অগ্ন্যতম রাজধানী মাইবং দেখিতে গিয়াছিলাম । * তথাকার কয়েকটি বিষয়ের তথ্য সম্বন্ধে স্থানীয় লোকের নিকট অনুসন্ধান করিলে উহারা কাছাড়ের বড়খলানিবাসী রাজমন্ত্ৰিবংশীয় শ্রীযুক্ত বিপিনচন্দ্র লস্কর মহাশয়ের এবং শ্রীযুক্ত নন্দলাল বর্ম্মা ও শ্রীযুক্ত মণিচরণ বর্ম্মা এই দুই জন কাছাড়ী জাতীয় ব্যক্তির নাম করিয়াছিল । শ্রীযুক্ত বিপিন বাবুর সঙ্গে আমাদের পূর্বেও অল্প পরিচয় ছিল, তাই তাঁহার নিকট চিঠি লিখিয়া অপর দুইজনের পরিচয় জানিতে পারি এবং তাঁহাদের নিকটে যে যে ঐতিহাসিক বস্তু আছে তাহার বিবরণ অবগত হই । এই সংস্কৃত-বাক্সালা দণ্ডবিধিখান ঐসকল বস্তুর অগ্ন্যতম । ইহা শ্রীযুক্ত বিপিন বাবুর নিকট হইতে আমরা পাইয়াছি । দুঃখের বিষয় দণ্ডবিধিখানির পঞ্চদশটি পত্র মাত্র আমাদের হস্তগত হইয়াছে । তাহাও এত জীর্ণ ও কীটদষ্ট যে অনেকগুলি অক্ষর ও শব্দ পড়িতে পারা যায় নাই ; আবার পাড়বার নিমিত্ত নাড়াচাড়া করিবার সময়েও পত্রগুলির অনেক অংশ ধসিয়া পড়িয়া গিয়াছে ।

এই পত্রগুলির সংখ্যা ৮ হইতে ২২, উভয় পৃষ্ঠা লিখা । আদি অংশ যে পাওয়া যায় নাই পত্র সংখ্যাই তাহার প্রমাণ । পশ্চাদ্ভাগও

* আসাম ভ্রমণ বিষয়ক প্রবন্ধাবলী বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষৎ পত্রিকায় প্রকাশিত হইতেছে : দ্বিতীয় প্রবন্ধে মাইবং সম্বন্ধীয় বিবরণী অনুসন্ধিৎসু পাঠকগণ দেখিতে পাইবেন ।

যে অসম্পূর্ণ তাহাও প্রকরণের শেষ সূচক কোনও শব্দ বা চিহ্ন না থাকায় স্পষ্ট প্রতীত হইতেছে।

এই গ্রন্থখানি গোহাটিস্থ বঙ্গ-সাহিত্যানুশীলনা সভায় প্রদর্শিত হইলে ইহা প্রকাশযোগ্য বলিয়া সভার সভ্যগণ স্থির করেন। পুঁথির স্বত্বাধিকারী শ্রীযুক্ত বিপিনচন্দ্র লস্কর মহাশয়ও প্রকাশার্ণ ব্যয়ভার বহনে স্বীকৃতি জ্ঞাপন করেন। তৎপর ইহা মুদ্রণার্থ প্রেসে প্রেরিত হইলে শ্রীযুক্ত নন্দলাল বস্তু মহাশয় ইহাতে হেড়স্ব রাজ্যের দণ্ডবিধি বিষয়ক আর একখানি পুঁথি আমাদের হস্তগত হইয়াছে। উল্লেখ-সৌকর্য্যার্থে বিপিন বাবুর গ্রন্থের নাম ক-পুঁথি এবং নন্দলাল বাবুর গ্রন্থের নাম খ-পুঁথি প্রদত্ত হইল। খ-পুঁথিখানিও খণ্ডিত; মাত্র ১১ খানি পাতা, ১৬ হইতে ২৬। তবে পাতাগুলি বড়; প্রত্যেকটিতে প্রায় ৩০টি করিয়া ছত্র, প্রতি ছত্রে অক্ষর সংখ্যা গড়ে ২৭। ইহারও আদি এবং অন্ত নাই। কিন্তু ইহার প্রাপ্ত অংশ সমগ্রই বঙ্গানুবাদ; সংস্কৃতাংশ ছিল বলিয়াই স্পষ্টতঃ অনুমিত হয় * ; তাহা পূর্ব্বতন পঞ্চদশ পত্র সহ বিলুপ্ত হইয়াছে।

ক-পুঁথি দণ্ডবিধিখানি কাছাড় রাজ্যের শেষ রাজা গোবিন্দচন্দ্র কর্তৃক ১৭৩৯ শকের ১লা বৈশাখ তারিখে (অর্থাৎ ১৮১৭ খৃষ্টাব্দের এপ্রিল মাসের মধ্যভাগে) জারি হইয়াছিল। অতএব ইহার ভাষা

* কারণ ক-পুঁথির ৮ হইতে ২২ পাতায় বঙ্গানুবাদ বাহা দেখা যায় তাহা খ-পুঁথির উনবিংশ পত্রের মধ্যভাগ হইতে আরম্ভ করিয়া পঞ্চবিংশ পত্রের শেষ ভাগে অবসিত হইয়াছে; ইহাতে ক-পুঁথির প্রথম সাত পত্রের বঙ্গাংশ খ-পুঁথির বড় জোর ৪ পাতা অধিকার করিতে পারে; তন্মধ্যে তিনটি পাতা আছে, ১৬ হইতে ১৮; অতএব বঙ্গানুবাদ ১৫ সংখ্যক পত্রে আরম্ভ হইয়াছিল এবং তৎপূর্ব্বে ১৪ পাতা পর্য্যন্ত সংস্কৃতাংশ ছিল ইহাই সঙ্গত অনুমান। অপিচ প্রায় প্রত্যেক প্রকরণের প্রারম্ভে ও অবসানে “ভাষা” শব্দটী দেখা যায়। যথা “অথ বাকু পার্শ্বা সংক্ষেপ-ভাষা”; “ইতি শস্ত্ররক্ষা সংক্ষেপ ভাষা প্রকরণং”); ইহাতে বঙ্গাংশ যে অনুবাদ তাহাতে সংশয় থাকিতেছে না।

द्वितीयां शतवर्गकदि
२२५८८ बाह्यमकाशनाह
पुदिताहय

* ଗାବିଓଦ୍ରବ୍ୟାକ୍ଷରଂ ଶାନ୍ତିକବିଂ
 ଶ୍ରୀଜାଗାତ୍ୟାଶ୍ରମଂ ଗବିଂ
 ଗାକ୍ଷୁନଂ ନବଂ ଶାନ୍ତିକବିଂ
 ଶାନ୍ତିକବିଂ ଶାନ୍ତିକବିଂ
 କବିଂ ଶାନ୍ତିକବିଂ

[illegible]

यथादिशा
 गी...
 गी...
 व...
 यथा...
 गी...
 य...
 द...
 ग...

[illegible]

প্রায় শত বৎসরের প্রাচীন। এই নিমিত্ত ইহার যুদ্ধাঙ্কন কালে বঙ্গভাষার কোনও অংশ পরিবর্তিত বা পরিশোধিত হয় নাই। সংস্কৃতভাষা মধ্যে মধ্যে বর্ণাঙ্কন দুই একটি যথামতি সংশোধন করিয়া দেওয়া হইয়াছে, কেননা সংস্কৃত লিপির শুদ্ধাঙ্কনের কোনও ঐতিহাসিক মল্য নাই।

গ্রন্থখানি ছিন্ন গলিত ও কীটদষ্ট হওয়াতে মধ্যে মধ্যে অক্ষর পড়িয়া গিয়াছে : যেগুলি আনুমানিক বসাইয়া দিতে পারিয়াছি তাহা বন্ধনী [] মধ্যে প্রদর্শিত হইয়াছে, যাহা পারি নাই তাহা তারকাচিহ্ন (*) দ্বারা সূচিত হইয়াছে; এবং যে শব্দ বা বাক্য লেখকের প্রমাদ বশতঃ পড়িয়া গিয়াছে বলিয়া বোধ হইল তাহা বেটনী () মধ্যে প্রদত্ত হইয়াছে।

খ পুঁথিখানিও পরিশিষ্টে নুজিত হইল, যুদ্ধাঙ্কনে ক-পুঁথির রীতিই অবলম্বিত হইয়াছে।

রাজা গোবিন্দচন্দ্র ১৮৩০ খৃষ্টাব্দ পর্য্যন্ত রাজত্ব করিয়াছিলেন। অতএব ক-পুঁথিখানি ১৮১৭ খৃষ্টাব্দ ও ১৮৩০ খৃষ্টাব্দের মধ্যে কোনও সময়ে লিখিত হইয়াছিল। তদানীন্তন লিপিতঙ্গী কি প্রকার ছিল তাহা প্রদর্শন করিবার জন্ত এতৎ সহ ক-পুঁথিখানির ত্রয়োদশ পত্রের দ্বিতীয় পৃষ্ঠার চিত্র প্রদত্ত হইল। এবং তৎ সঙ্গে অক্ষরাদির তুলনঃ নিমিত্তে খ-পুঁথির একাবংশ পত্রের চিত্রও দেওয়া গেল। খ-পুঁথিখানি সম্বন্ধে এই বলা যায় যে ইহার ভাষা ও লিপিতঙ্গী উভয়ই ক-পুঁথিখানি হইতে কতকটা ভিন্নরূপ। উহা যে প্রাচীনতর তাহাতে সন্দেহ নাই; কেননা ক-পুঁথিখানিতে যেমন সংস্কৃত ও বাঙ্গালা পাশা-পাশি দেখিতে পাওয়া যাইতেছে, খ-পুঁথিখানিতে তাহা নাই। বাঙ্গালা অংশ স্বতন্ত্র ভাবে লিখিত রহিয়াছে। অথচ গোবিন্দ চন্দ্র যখন শেষ রাজা ছিলেন, তখন খ-পুঁথিখানি অবশ্যই তদীয় পূর্ববর্তী

কোন ও নৃপতির সময়ের বলিয়াই ধারণা হইবে। গোবিন্দ ১৮১৩ খৃষ্টাব্দে সিংহাসনারোহণ করেন এবং ১৮১৭ খৃষ্টাব্দে তদীয় দণ্ডবিধি প্রচারিত করেন। ১৮১৭ অব্দের পূর্বে তিনি আর একখানি দণ্ডবিধি অল্প আকারে প্রণয়ন করিয়াছিলেন ইহা কল্পনা করাও যুক্তিসঙ্গত নহে।

খ-পুঁথির স্বত্বাধিকারী শ্রীযুক্ত নন্দলাল বস্মা বলেন যে এইখানি তাম্রধ্বজ নৃপতির সময়ে প্রণীত হইয়াছিল। তাম্রধ্বজ নৃপতি ১৭০৮ খৃষ্টাব্দে পরলোক গমন করেন বলিয়া আসামের ইতিহাস প্রণেতা শ্রীযুক্ত ই, এ, গেইট সাহেব লিখিয়াছেন। কিন্তু সম্প্রতি শ্রীযুক্ত নন্দলাল বস্মা আমাদিগকে যে নারদীরসামৃত নামক নারদীয় পুরাণের একখানি পদ্মানুবাদ গ্রন্থের প্রতিলিপি প্রদান করিয়াছেন, তাহার শেষভাগে আছে :—

“হরিধ্বনি কর গ্রন্থ হৈল সমাপন।

যোল শত বাইশ শাকেতে যে হৈল লিখন॥

তাম্রধ্বজ মহারাজ ছিল মহাভাগ।

সর্বলোকে সদা যারে করে অমুরাগ॥

তান পুত্র রাজা শূরদর্প মহাশয়।

চন্দ্রপ্রভা নামে দেবী তান মাতা হয়॥

কবি বাচস্পতি তান বাক্য অমুরারে।

শ্রীনারদীরসামৃত রচিলা পহারে॥”

অতএব দেখা যাইতেছে যে ১৬২২ শাকে অর্থাৎ ১৭০০ খৃষ্টাব্দেই তাম্রধ্বজ রাজা নামশেষ অবস্থায় পরিণত এবং তৎপুত্র শূরদর্প সিংহাসনে কিয়ৎকাল যাবৎ আগতি।*

* আশ্চর্যের বিষয় এই যে শ্রীযুক্ত গেইট সাহেব এই “নারদীপুরাণের” সংবাদ ছানিতেন, অথচ ইহার প্রণয়ন তারিখটা লক্ষ্য করেন নাই। তিনি

যাহাউক ইহাতে মাত্র ১০ বৎসরের অগ্রপশ্চাৎ দেখা যাইতেছে ।
 খ-পুঁথিখানি তাম্রধ্বজের সময়ের হইলে কিঞ্চিদধিক দুই শত
 বৎসরের প্রাচীন এবং গোবিন্দ চন্দ্রের সময়ের শতাব্দী কালেরও
 পূর্ববর্তী ।

গোবিন্দচন্দ্র যে আইন জারি করিয়াছিলেন তাহার প্রতি
 প্রকরণে একটি ভূমিকা (preamble) দেখা যায় ; তাহাতে আছে
 যে “বিবাদদর্পণ” নামক গ্রন্থানুসারে তদীয় আইন প্রণীত হইয়াছিল ।
 “বিবাদদর্পণ” নামক কোনও সংস্কৃত নিবন্ধ আছে কি না জানিনা ;
 দুই এক স্থলে জিজ্ঞাসা করিয়াও ইহার তথ্য জানিতে পারা যায় নাট ।
 কিন্তু আমার বোধ হয় এই “বিবাদদর্পণ” গোবিন্দচন্দ্রের পূর্ববর্তী
 সময়ের কাছাড়ের আইনেরই নাম । এমনও হইতে পারে যে, খ-পুঁথি-
 খানি যে গ্রন্থের একাংশ, তাহারই নাম “বিবাদদর্পণ” ছিল । বড়ই
 দুঃখের বিষয় খ-পুঁথিখানির অগ্রভাগ ও শেষভাগ উভয়ই বিলুপ্ত
 হইয়াছে, নচেৎ ইহার নাম জানা যাইত । আরও পরিতাপের বিষয়
 যে, ক-পুঁথিখানিরও নাম, গ্রন্থের অগ্রপশ্চাৎ উভয় ভাগই না থাকায়,
 জানা যাইতেছে না ।

বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষৎ পঞ্জিকা হইতে জানা যায় যে, সর্বপ্রথম ১৭৯০
 খৃষ্টাব্দে ইংরাজরাজের আইনের বঙ্গানুবাদ হইয়াছিল । কাছাড় রাজ্য
 তখন স্বাধীন হইলেও সমীপবর্তী ত্রিহট্ট জেলা ইংরাজের অধীন ছিল ;
 সেই ত্রিহট্ট জেলার পণ্ডিতেরাই কাছাড়ে দণ্ডবিধি প্রভৃতির প্রণয়নে
 সহায়তা করিয়াছিলেন । তাই গোবিন্দচন্দ্রের আইন খানিতে, বোধ হয়
 ইংরেজের অনুকরণেই, দুইটি জিনিষ দেখিতে পাই, যাহা পূর্ববর্তী

আহোমদের বুরঞ্জী (ইতিহাস) অবলম্বনে তাঁহার ইতিহাস লিখিয়াছিলেন ; তদনু-
 সারেই বোধ হয় তাম্রধ্বজের সময় নিরূপণ করিয়াছেন । এতৎ সম্বন্ধে পশ্চাৎ
 আলোচনা করা যাইবে ।

আইনে (খ-পুঁথিতে) ছিল না ; এক. প্রতি প্রকরণের পূর্বে একটি ভূমিকা (preamble) ; অপর. সংস্কৃতির পার্শ্বেই বঙ্গভূবাদ, যেমন ইংরেজির পার্শ্বে বাঙ্গালা ।

হেডকুয়ার্টার এই দণ্ডবিধিতে উল্লেখিত অপরাধ এবং তাহার দণ্ডবিধান আলোচনা করিয়া সেই রাজ্যের তখনকার সামাজিক অবস্থা কি ছিল তাহার অনেকটা ধারণা জন্মিবার কথা ; এবং প্রধানতঃ তদর্থেই এই পুঁথিখানি প্রকাশিত করিবার জন্ম আমাদের এই প্রয়াস । কিন্তু এই দণ্ডবিধির উপর ঈদৃশ একটা ঐতিহাসিক মূল্য আরোপ করিবার সময়ে এইটুকুও প্রণিধানকরিতে হইবে যে এই সকল বিধি প্রাচীন স্মৃতিগ্রন্থ হইতে সংগৃহীত এবং সেই সকল গ্রন্থে যে যে অপরাধ ও দণ্ডের উল্লেখ আছে ততাবং প্রায়শঃ অবিকৃত ভাবে এই আইনেরও অন্তর্নিবিষ্ট করা হইয়াছে । তথাপি ভারতবর্ষের এক অনত্যালোকিত প্রান্তভাগবর্তী এই ক্ষুদ্ররাজ্যটিকে ব্যবস্থাপক পাণ্ডিতবর্গ যে আদর্শহিন্দুরাজ্যের আইনকানুনের উপযোগী মনে করিয়াছিলেন. ইহাও একটা দেখিবার বিষয় । বিশেষতঃ একটি হিন্দু স্বাধীন রাজ্য প্রাচীন আদর্শে পরিচালিত হইলে ইহার দণ্ডবিধি কীদৃশ হইত, তাহার নমুনাও এতদ্বারা পাওয়া যাইতেছে । পরি-
তাপের বিষয় এই যে, এক খানি সমগ্র দণ্ডবিধি পাওয়া গেল না ।

এই দণ্ডবিধিতে বিবাদদর্পণ ব্যতীত অপর দুই খানি গ্রন্থের উল্লেখ আছে । মুদ্রিত গ্রন্থের ২২ পৃষ্ঠে শুদ্ধিচিন্তামণির এবং ২৩ পৃষ্ঠে বিবাদনির্ণয়ের মত উদাহৃত হইয়াছে । প্রধানতঃ যে স্থান হইতে ব্রাহ্মণ পণ্ডিতেরা গিয়া কাছাড় রাজ্যের বিধি-ব্যবস্থা প্রণয়নের সহায়তা করিয়াছেন, শ্রীহট্টের সেই ব্রাহ্মণবহুল পঞ্চখণ্ড পরগণার খাসা গ্রাম নিবাসী প্রাচীন পণ্ডিত শ্রীযুক্ত রামনাথ বিদ্যারত্ন মহাশয়ের নিকট এই গ্রন্থদ্বয় সম্বন্ধে অনুসন্ধান করিয়াছিলাম । তিনি লিখেন, “শুদ্ধি

চিন্তামণি পুস্তক আমাদের স্থানে আছে কিন্তু এই পুস্তকে অশৌচ ও তৈজসাদি শুদ্ধি ইত্যাদি সম্বন্ধে ব্যবস্থা আছে। স্ত্রীলোকের অঙ্গ-চ্ছেদ নিষেধ সম্বন্ধে আমাদের এই পুস্তকে কিছুই লিখানাই। এই গ্রন্থ বাচস্পতি মিশ্রের রুত। বিবাদনির্ণয় নামক গ্রন্থ গোপাল পঞ্চাননের* রুত। এই পুস্তকের কয়েকটি পাতা (অর্থাৎ ৫১৭ পাতা) আমার নিকট আছে কিন্তু ইহাতে ব্যবস্থার কিছু লিখা নাই।”

আমরা নিজে এই গ্রন্থগুলি দেখিতে পাই নাই। শ্রীযুক্ত বিজ্ঞানরত্ন মহাশয় যাহাই বলুন না কেন, যে সকল পণ্ডিত এই দণ্ডবিধি প্রণয়ন করিয়া গিয়াছেন তাঁহারা নিশ্চয় না জানিয়া একটা কথা লিপিবদ্ধ করিয়াছেন, ইহা বিশ্বাসযোগ্য বোধ হয় না। খ-পুঁথিতেও ঐ দুই গ্রন্থের এ ভাবেই উল্লেখ আছে; অতএব ইহাতে ভ্রম সম্ভাবনা করা কতদূর যুক্তিসঙ্গত তাহা সূর্যগণ বিবেচনা করিবেন। যাহারা প্রাচীন স্মৃতিশাস্ত্রব্যবসায়ী এতদ্বিষয়ের চূড়ান্ত মীমাংসা করিবার ভার তাঁহাদের উপরেই থাকিল।

কাছাড়ী নৃপতিগণ আপনাদিগকে হিড়িম্ব বা হিড়িম্বের ভগিনী-পুত্র ষটোৎকচের বংশীয় বলিয়া খ্যাতি করিয়াছেন। কাছাড়ীগণের প্রাচীন ইতিহাস কিছুই লিপিবদ্ধ নাই, যাহা কিছু জানা যায় সমস্তেরই ভিত্তি কিংবদন্তীর উপর। মাত্র পাঁচ ছয় শত বৎসর পূর্বে যখন উহার একদিগে আহোম ও অপরদিকে ত্রৈপুর রাজগণের সংঘর্ষে আসিয়াছে, তখন হইতে এই দুই ইতিহাস প্রিয় রাজবংশের বুরঞ্জী ও রাজমালা হইতে কাছাড় রাজগণের ইতিবৃত্ত সংসামান্য অবগত হওয়া যাইতেছে।

আমাদের এই প্রদেশকে অনেকে পাণ্ডববর্জিত বলিয়া অবজ্ঞার চক্ষে দেখেন; কিন্তু পাণ্ডবগণের পদার্পণের এত নিদর্শন স্মৃতি ও ব্রহ্মপুত্র উপত্যকায় প্রদর্শিত হয় যে ভারতের এক দিল্লী প্রদেশ-ভিন্ন এতাদৃশ

ইহার প্রণীত স্মৃতিসংগ্রহনিবন্ধাবলী কামরূপ অঞ্চলে গঠিত হইয়া থাকে

আর কুত্রাপি পাওয়া যায় না। পাণ্ডবগণের জ্যেষ্ঠতাপুত্র দুর্যোধন রাজা ভগদত্তের কণা ভানুমতীর পাণিগ্রহণ করিয়াছিলেন। কামাখ্যা পর্বতের পাদদেশে পাণ্ডুনাথ দেবালয়ে পঞ্চ পাণ্ডব—মায় কুন্তী ও দ্রৌপদী—প্রদর্শিত হইয়া থাকেন। সভাপর্বে ও অশ্বমেধপর্বে, পাণ্ডবগণের বাহিনী যে প্রাগ্জ্যোতিষপুরে আগমন করিয়াছিল—সঙ্গে পঞ্চপাণ্ডবেরও যে দুই এক জন ছিলেন—তাহার স্পষ্টই উল্লেখ আছে। নাগাপর্বেতে ও মণিপুরে এবং প্রমীলার নারীদেশে (জয়ন্তীয়ায়) যে মধ্যম পাণ্ডব আসিয়াছিলেন, ইহাও আমরা জানিতে পারিতেছি।

অতএব ভীমসেনের সুর্যোগ্য পুত্র হিড়ম্বভাগিনেয় ষটোৎকচ হইতে কাছাড়রাজগণ যে তাঁহাদের বংশ গণনা করিয়া আসিতেছেন, ইহাতে কাহারও বিস্মিত হইবার কোনও কারণ নাই। বিশেষতঃ সমীপস্থ কোচরাজগণ শিববংশীয়, আহোমরাজগণ ইন্দ্রবংশীয়, মণিপুর রাজগণ বক্রবাহনবংশীয় এবং ত্রৈপুররাজগণ দ্রাহ্যবংশীয় হওয়াতে, ইহাদের ভীম-হিড়ম্বার পুত্র ষটোৎকচের বংশীয় হওয়া অতি শোভন ও সম্ভবপরই দেখায়।

হিড়ম্ব-হিড়ম্বার স্থান এই অঞ্চলে ছিল কি না তাহা নির্ণয় করা দুঃস্বপ্ন। মহাভারতের আদিপর্ব ১৫৫ অধ্যায়ে ভীম ও হিড়ম্বার বিহারস্থান যে ভাবে বর্ণিত আছে * তাহাতে উহা আসাম প্রদেশের অন্তর্ভুক্ত হওয়া বিচিত্র নহে। যাহা হউক হুন্সা ও ব্রহ্মপুত্রোপত্যকা ব্যাপক যে এক বিশাল পার্বত্য জাতি কাছাড়ী নামে পরিচিত ইহাদের

* “তথৈব বন দুর্গেষু পুষ্পিতক্রমসানুহু।

সরঃসু রমণীয়েষু পদ্মোৎপলযুতেষু চ।

নদীদ্বীপ প্রদেশেষু বৈভূষাসিকতানু চ।

হৃদীর্ঘবনভোয়ানু তথা শিগ্নিনদীষু চ।

রাজগণ হিড়িম্বার পুত্র ষটোৎকচের বংশীয় বলিয়া পরিচয় প্রদান পূর্বক প্রাচীন কাল হইতেই হিন্দু দেবদেবীর প্রতি ভক্তি প্রদর্শন করিয়া আসিতেছেন। তাঁহাদের রাজত্ব দক্ষিণে সুরম্যোপত্যকার কাছাড় জেলা হইতে আরম্ভ করিয়া উত্তরদিকে পর্বতরাজি ভেদ করিয়া ব্রহ্মপুত্রোপত্যকার অধিকাংশ স্থান ব্যাপক ছিল। রাজগণ হিড়িম্বার বংশজাত বলিয়া কাছাড়ী রাজ্যের নাম হৈড়িম্ব বা তদপভ্রংশ হেড়ম্ব বলিয়া খ্যাত হইয়াছিল।

এখানে কাছাড়ীজাতির নামকরণ সম্বন্ধে কিছু বলা আবশ্যক। শ্রীযুক্ত বিপিনচন্দ্র লস্কর মহাশয় বলেন, “ইহারা একবার কোচদিগকে পরাস্ত করিয়াছিলেন বলিয়া ইহাদিগকে কোচ+অরি =কোচারি বলা হইত এবং তাহা হইতেই ‘কাছাড়ী’ এবং কাছাড়ী হইতে কাছাড় হইয়াছে।” আসামের ইতিহাস প্রণেতা শ্রীযুক্ত ই, এ, গেইট মহোদয়ও কাছাড়ী হইতে তদধাষিত জেলার নাম ‘কাছাড়’ হইয়াছে বলিয়া লিখিয়াছেন। কিন্তু ‘কোচারি’ হইতে কাছাড়ীর উৎপত্তি সম্ভবপর বলিয়া বোধ হয় না, কেন না কোচের অভ্যুদয়-কাল নিতান্ত আধুনিক, খৃষ্টীয় ষোড়শ শতাব্দী মাত্র। ইহার পূর্বেও বোধ হয় কাছাড়ী নাম ছিল। দ্বিতীয়তঃ কাছাড়ী হইতে জেলার নাম কাছাড় হইলে ব্রহ্মপুত্রোপত্যকার যে অধিকাংশ ভূভাগ তাহাদের

হিমবদগিরিকুঞ্জেষু গুহামু বিবিধামু চ।
সাগরন্তু প্রদেশেষু মণিহেমচিতেষু চ।
পল্ললেষু চ রম্যেষু মহাশালবনেষু চ।
দেবারণ্যেষু পুণ্যেষু তথা পর্বতসান্নমু।”
ইত্যাদি।

এই গুলির একত্র সমাবেশ প্রকৃতির লীলাবৈচিত্র্যময়ী এই আসাম ভূমিতেই সম্ভবে; একদিকে হিমালয়ের গিরিকুঞ্জ, অপরদিকে (সেই প্রাচীনযুগে) সমুদ্র প্রদেশ, ইহাতেই সম্ভাবিত ছিল।

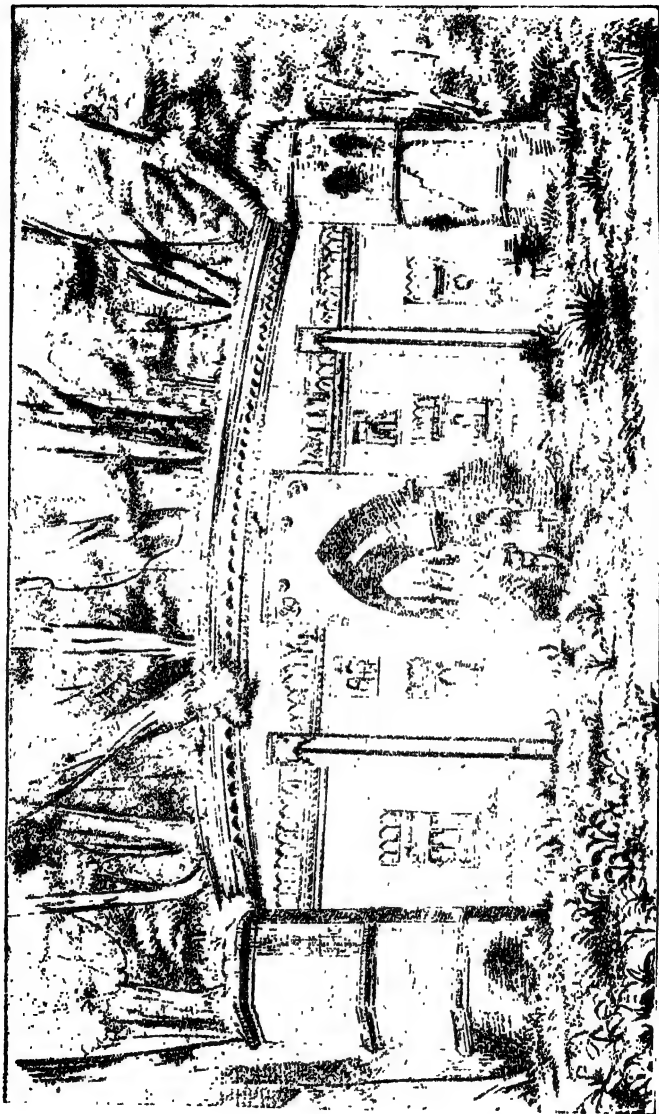
অধিকৃত ছিল, আগে সেই স্থানের নাম “কাছাড়” হইত, কেননা এই মতানুসারে ব্রহ্মপুত্র উপত্যকা হইতেই কাছাড়ীরা আসিয়া কাছাড় জেলার নামকরণ করিয়াছে। তৃতীয়তঃ কাছাড় হইতে বরং “কাছাড়ী” হওয়া সম্ভব; কিন্তু বিপরীত হওয়া সম্ভবপর নহে, অন্ততঃ ঐদৃশ উদাহরণ প্রায় দেখা যায় না। আমাদের বিশ্বাস, ‘কাছাড়’ এই নামটি পৰ্ব্বতসমীপস্থ (কচ্ছ) স্থান বলিয়া শ্রীহট্টের লোকেয়া দিয়াছে। বোধ হয়, এই স্থানই কাছাড়ীদের আদিম বসতিস্থল না হইলেও নাতিস্থল ছিল। এখান হইতে স্থানীয় নামে পরিচিত হইয়া কাছাড়ীরা ব্রহ্মপুত্রোপত্যকাতেও এই নামে প্রসিদ্ধি লাভ করিয়াছিল।* ভুবন পাহাড়ে ভুবনেশ্বরের স্থানে যে সকল ভগ্ন প্রস্তরমূর্তি দেখা যায়, ঐগুলি বহু প্রাচীন বোধ হয়; এবং এতদ্বারা এইস্থলে যে বহুপূর্বে শিবশক্তিভক্ত (হরগৌরীচরণপরায়ণ) কাছাড়ীরাজগণের অধিকার ছিল তাহাই সূচিত হইতেছে। আহোমদের ইতিহাসে কাছাড় রাজ্য ও হেডম্ব রাজ্য উভয়েরই উল্লেখ দেখা যায়।

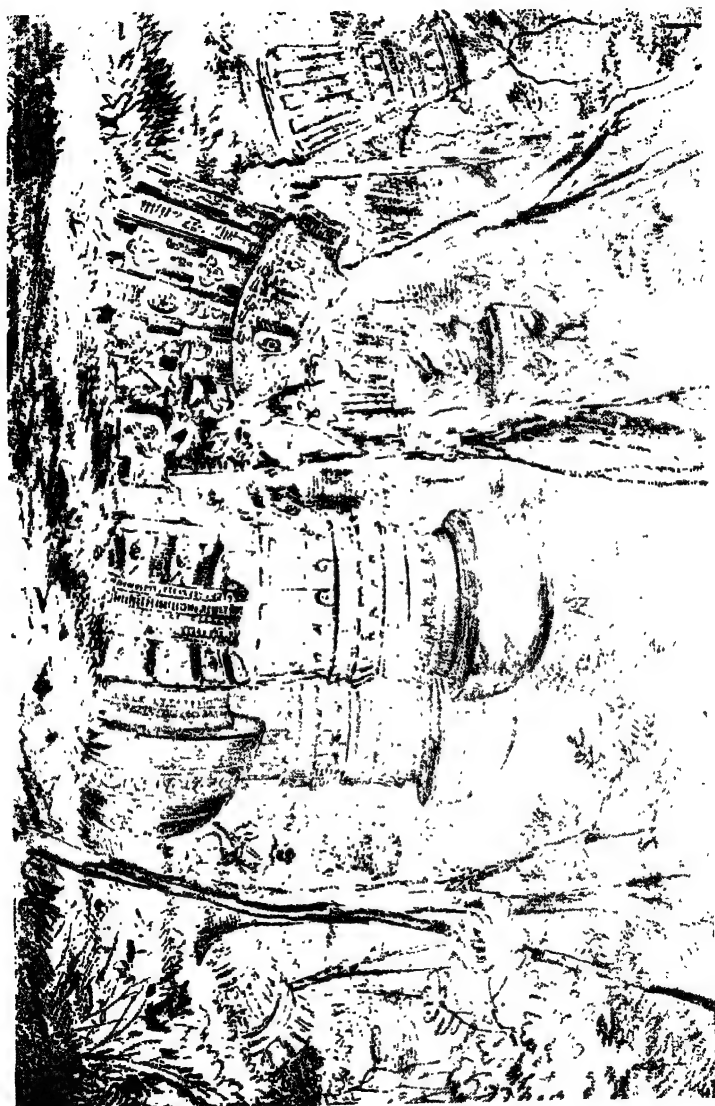
কাছাড়ীগণের প্রথম রাজধানী যে কোথায় ছিল তাহা ঠিক বলা যায় না। সম্ভবতঃ এতৎপ্রদেশের পার্বত্য স্থান বিশেষে ইহাদের আদি রাজধানী ছিল। তৎপরে ব্রহ্মপুত্রোপত্যকায় সমতলভূমিতে রাজধানী পরিবর্তিত হয়। নোগাঁ জেলার অন্তর্গত কপিলীনদীর উপত্যকায় ‘হাইয়ংখল’ নামক স্থানে শিবমন্দিরাদির যে ভগ্নাবশেষ পরিদৃষ্ট হয়, ইহা কাছাড়ীদের রাজধানীর চিহ্ন বলিয়া আসাম প্রত্নতত্ত্বজ্ঞ শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র গোস্বামী মহাশয় “জোনাকী” পত্রো প্রকাশিত তদীয় প্রবন্ধ-বিশেষে নির্দেশ করিয়াছেন; কিন্তু ইহাই ব্রহ্মপুত্রোপত্যকার প্রথম

* আসাম প্রদেশে সুপ্রচলিত রিপুঞ্জয় স্মৃতিসংগ্রহে “কচ্ছ” শব্দ দ্বারা কাছাড়ীদিগকে অভিহিত করা হইয়াছে।

+ জোনাকী নব পর্ধ্যায় দ্বিতীয় ভাগ ৩৯৮ পৃঃ।

ডিমাপুরের তোরণ দ্বার





রাজধানী কি না বলা যায় না। শ্রীযুক্ত মণি চরণ বৰ্মা বলেন, “কাছাড়রাজগণ এক সময়ে সদিয়া অঞ্চলেও রাজত্ব করিয়াছিলেন বোধ হয় ; কারণ আজ পর্য্যন্তও সেই অঞ্চলাস্থিত বিখ্যাতা দেবী “কেচাই খাস্তির”* পূজা আমাদের দিতে হইতেছে”। ইহাতে দেখা যায় ঐ অঞ্চলেও একদা কাছাড়রাজগণের বসতিস্থল ছিল, নচেৎ এতদূর তাঁহাদের উপাস্ত্র দেবীর স্থান হইতে পারিত না। শ্রীযুক্ত গেইট সাহেব বলেন, দৈয়ং নদীর সন্নিকটে ‘কসোমারি পাথর’ নামক স্থানে কাছাড়ীগণের এক প্রাচীন নগরীর ধ্বংসাবশেষ দেখা যায়।†

যাহা হউক ঐতিহাসিক যুগে অর্থাৎ আহোমদের সঙ্গে সংঘর্ষের সময়ে ডিমাপুরে তাঁহাদের রাজধানী দেখা যায়। এই রাজধানীর নামকরণে রাজগণ তাঁহাদের পূর্বপুরুষের জননী হিড়িম্মার স্মৃতিরক্ষা করিয়াছিলেন বোধ হয় ; “হিড়িম্মা” নামই কালে “ডিমাপুরে” পরিণত হইয়াছে। এই পরিবর্তনের একটু কারণও দেখা যাইতেছে। আহোমেরা ইহাকে “চিডিমা” বলিত, বোধ হয় উচ্চারণদোষে। আত্মকর ‘চি’ অর্থ নগর, তাই কালে নগরবাচক বলিয়া ‘চি’ ভাগের লোপ পাইয়া পশ্চাদ্ভাগে তদ্ধাতক পুরশব্দ বসিয়াছে।

সে যাহা হউক, ডিমাপুরে রাজধানীর চিহ্ন এখনও বর্তমান। এখানে বহু স্থান যুড়িয়া ইষ্টক প্রাচীর দেখা যায় এবং ইষ্টক নির্মিত একটি সুন্দর তোরণদ্বার এখনও বর্তমান রহিয়াছে। এই তোরণদ্বার দিয়া প্রাচীরমধ্যস্থিত স্থানে প্রবেশ করিলে শ্রেণীবদ্ধ প্রস্তর-নির্মিত স্তম্ভাবলী পরিদৃষ্ট হয়। ঐ গুলিতে সুন্দর কারুকার্য রহিয়াছে এবং প্রত্যেকটি আস্ত পাথর কাটিয়া তৈয়ার করা

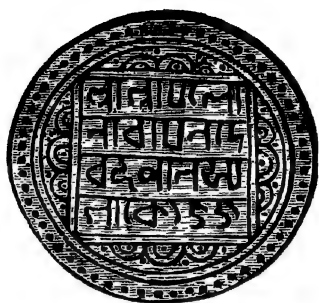
অর্থাৎ কাঁচা মাংস ভক্ষণকারিণী ; এখানে নরবলি পর্য্যন্ত হইত।

হইয়াছে বলিয়া বোধ হয়। আশ্চর্য্যের বিষয় এই যে এই প্রস্তর ডিমাপুরের নিতান্ত সন্নিকটস্থিত কোনও স্থানে দেখা যায় না; দশবিংশ মাইল দূর হইতে এই বিশাল প্রস্তর খণ্ডগুলি আনাত হইয়া এখানে প্রোথিত হইয়াছে। আর এক একটিতে কি সুন্দর কাজ করা রহিয়াছে! লতা, পাতা, ফুল, পশু, পক্ষী খোদিত আছে, নাই কেবল কোনও দেবমূর্তি বা নরমূর্তি। এইটাও এক আশ্চর্য্যের কথা যে হাইয়ংথলের দেবমন্দির যাঁহাদের স্থাপিত এবং যাঁহারা কেচাউখাস্তি দেবীর উপাসক ছিলেন, সেই হৈড়িস্থেয়বংশীয় নৃপতিগণের ব্রহ্ম-পুত্রোপত্যকাস্থ শেষ রাজধানীতে দেবমূর্তি বা মন্দির দেখিতে পাওয়া যায় না। অপিচ, ইতিহাসে আমরা ডিমাপুরের কোনও নৃপতির নামও পাইতেছি না। ডিমাপুরে অনেকগুলি সরোবর আছে; একটির জল অত্যাধিক অতি নির্মল ও সুপেয়। এই স্থানে সম্প্রতি আসামবেঙ্গল রেলওয়ের মণিপুর রোড্‌ স্টেশন হইয়া বাজার হাট প্রভৃতি বসিয়াছে।

বহুকাল আহোমগণের সঙ্গে সংগ্রাম করিয়া পরিশেষে ডিমাপুর হইতে কাছাড়ীরা রাজধানী মাইবং নামক স্থানে পরিবর্তিত করে। মাইবঙ্গে সম্প্রতি আসামবেঙ্গল রেলওয়ের একটি স্টেশন হইয়াছে, ডিমাপুর হইতে ইহার দূরত্ব ৮৫ মাইল। শ্রীযুক্ত গেইট সাহেবের মতে ১৫৩৬ খ্রষ্টাব্দে আহোমগণ কর্তৃক ডিমাপুর বিধ্বস্ত হইলে পর কাছাড়ীগণ ধনশ্রীনদীর তীরভূমি (ডিমাপুর) পরিত্যাগ করিয়া মাহুর নদীর তীরস্থ এই মাইবঙ্গে আসিয়া নূতন রাজধানী স্থাপন করে। কিন্তু মাইবঙ্গের রাজধানীর নির্মাণ কার্য্য তৎকালেই সমাপ্ত হইয়াছিল, একথা বলা যায় না। সম্প্রতি দুই খানি প্রস্তরফলক আবিষ্কৃত হইয়াছে, উভয় খানিতে প্রায় একই কথা লিখা।* তাহা হইতে জানা যায় যে শক ১৪৯৮ অব্দের ২৬ শে

* শুভমস্তু শ্রীশ্রীযুত মেঘনারায়ণ দেব হাচেন্সা বংশতঃ জাত রাজা হৈ মাইবাজ রাজ্যত পাথরে সিংহদ্বার (সিংহদ্বার) বন্ধাইলেন শকাব্দা: ১৪৯৮ বিত্তেরীধ আষাঢ় ২৬।





यशोनारायणेर रुप्यामुद्रा



यशोनारायणेर सिक्कि ।

আষাঢ় তারিখে (জুলাই ১৫৭৬ খৃষ্টাব্দে) রাজা মেঘনারায়ণ এই মাইবঙ্গ প্রস্তর দ্বারা (অন্ততঃ) একটি সিংহদ্বার বাধাইয়াছিলেন।

আসামবেঙ্গল রেলওয়ে প্রস্তুত হইবার কালে মাইবঙ্গের রাজধানীর অনেক চিহ্ন বিনষ্ট হইয়াছে। ইষ্টকের প্রাচীর এবং গৃহাদির ভগ্নাবশেষ রেলওয়ের নির্মাণকার্যে সহায়তা করিয়া চিরকালের নিমিত্ত অদৃশ্য হইয়াছে। মেঘনারায়ণের সিংহদ্বারটিও অতীত অস্তিত্বের সাক্ষ্যদানার্থ প্রস্তরফলকদ্বয় রাখিয়া বোধ হয় রেলওয়ের কঙ্করাদিতে সাযুজ্য লাভ করিয়াছে। আবার কত প্রস্তরমূর্তি ও কত প্রাচীন মূদ্রা তদুপলক্ষে অন্তর্হিত হইয়াছে, তাহার ইয়ত্তা নাই। দুই একটি মাত্র মূর্তি আজিও মাইবঙ্গ ষ্টেশনে ভগ্নাবস্থায় দৃষ্ট হইয়া থাকে। মূদ্রাগুলির মধ্যে মাত্র রাজা যশোনারায়ণের দুইটি মূদ্রা * শ্রীযুক্ত নন্দলাল বর্মা কর্তৃক কোনও প্রকারে সংগৃহীত হইয়াছে।

এই দুইটি মূদ্রার বড়টিতে ‘১৫৫’ এই শকাব্দের অঙ্ক আছে। ইহা ‘১৫০৫’ (অর্থাৎ ১৫০৩ খৃষ্টাব্দ) হইবার কথা।† ইহা হইতে দেখা যায় যে খৃষ্টীয় ষোড়শ শতাব্দীর শেষার্ধ্বে রাজা যশোনারায়ণ এই কাছাড় রাজ্যে হাচেঙ্গসা‡ বংশে (অর্থাৎ মেঘনারায়ণেরই বংশে)

* বড়মূদ্রাটির লিপি এই :—“হরগৌরীচরণ পরায়ণ হাচেঙ্গসা বংশজ শ্রীশ্রীযশো-
নারায়ণ দেব ভূপালন্ত শাকে ১৫৫”। সিকি মূদ্রাটির লিপি এই :—“হরগৌরীচরণ
পর শ্রীশ্রীযশোনারায়ণন্ত”।

† ইহা ‘১৫৫০’ হইতেও পারিত। কিন্তু ইহাতে দোষ এই হয় যে শ্রীযুক্ত গেইট সাহেবের ইতিহাসে সেই সময়ে কাছাড় অথবা ভূপতির রাজত্বের উল্লেখ দেখা যায়।

‡ হাচেঙ্গসা, কাছাড়ীদের একটা গোত্র; হেড়ম্বাধিপগণ এই গোত্রেরই অন্তর্ভুক্ত ছিলেন। এস্থলে বলা আবশ্যক যে মেঘনারায়ণের শিলালিপিতে এবং যশো-
নারায়ণের মূদ্রাতে উল্লেখ না থাকিলেও, ষোড়শ শতাব্দীতে কাছাড় রাজ্য হেড়ম্ব নামেই পরিচিত ছিল। কণ্ঠভুষণ লিখিত শঙ্করদেবের চরিতে আছে, হেড়ম্ব দেশ হইতে দূত আসিয়া শঙ্করদেবকে বলিতেছে:—

“হেড়ম্ব দেশের রাজা পঠাইছে আমাক।

অনেক ভকতি ভাবে তোমাকে নিবাক।”

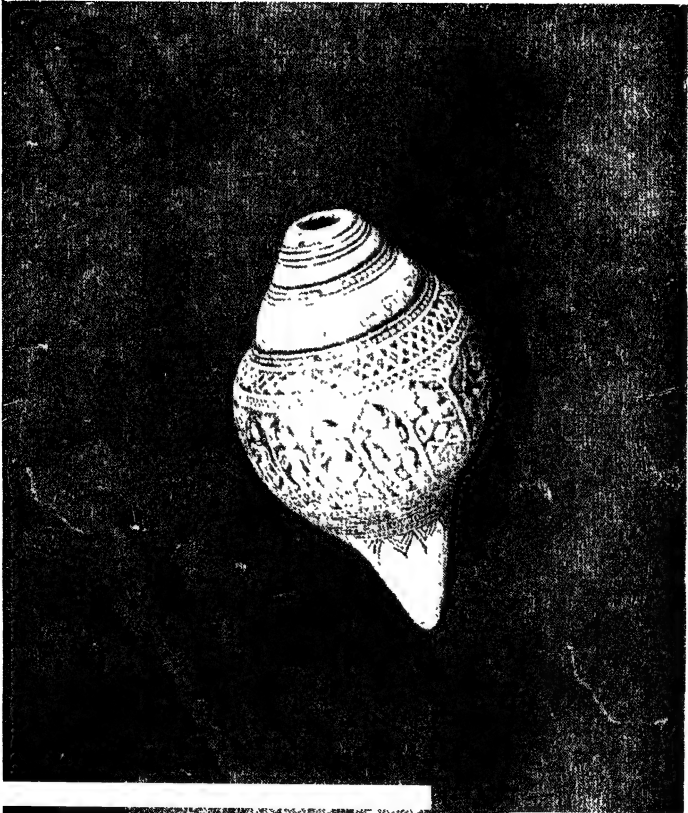
রাজা হইয়াছিলেন এবং সম্ভবতঃ তিনি এই মাইবঙ্গেই রাজত্ব করিতেন।

আহোমদের বুরঞ্জী হইতে সংগৃহীত শ্রীযুক্ত গেইট সাহেবের ইতিবৃত্তে জানা যায় যে এই সময়ে কাছাড়ী রাজা শক্রদমন বড়ই পরাক্রান্ত নৃপতি ছিলেন। তিনি দুইবার দুর্ধ্ব আহোম সৈন্য পরাজয় করিয়া প্রথমবার ‘অসিমর্দন’ এবং দ্বিতীয় বার “প্রতাপনারায়ণ” নাম গ্রহণ করিয়া মাইবঙ্গের নাম “কৌর্তিপুর” রাখিয়াছিলেন। ইনি জয়ন্তীয়ার রাজা ধনমাণিককেও যুদ্ধে পরাস্ত করিয়া তাঁহার কাছ হইতে কর গ্রহণ করিয়াছিলেন। কিন্তু প্রায় সেই সময়েই কাছাড়ের সমতল প্রদেশে ব্রহ্মপুর ওরফে খাসপুর নামক একটি নগরীর উল্লেখ দেখা যায়*। বোধ হয় এই পার্শ্বত্যা রাজধানীতে রাজারা অতি অল্পকালই অবস্থিতি করিয়াছিলেন। এতৎ স্থলে বীরদর্প নারায়ণের নামও কিঞ্চিৎ উল্লেখযোগ্য; তাঁহার সময়ের একটি শস্ত্র পাওয়া গিয়াছে ইহাতে নারায়ণের দশ অবতার অঙ্কিত আছে।†

তার পর কয়েক জন অপ্রাধিকার্য্য নৃপতি রাজত্ব করিবার পর তাম্রবজ্র রাজপদারূঢ় হন। আহোমরাজ মহাপ্রতাপ ক্রদসিংহ তখন

* Mr. Gait's History of Assam P. 267. দ্রষ্টব্য।

† শস্ত্রের উপরে খোদিত লিপিটি এই :—“১৫৯৩ শকত আত্মন আসত ॥ শ্রীশ্রীযুত বীরদর্প নারায়ণ কালত ই শস্ত্রকাটি।” আগাত দৃষ্টিতে শকাব্দটিকে ‘১৩৯৩’ পড়া যাইতে পারে; কিন্তু আসাম ইতিহাস গ্রন্থেও শ্রীযুক্ত গেইট সাহেব ইহা “১৫৯৩” শক পড়িয়াছেন। এইরূপ পড়িবার প্রধান কারণ এই যে ‘অরুণোদই’ নামক একখানি অসমীয়া মাসিক পত্রিকার ১৮৫২ সালের আগষ্ট সংখ্যার আহোমরাজগণের বুরঞ্জীর যে অনুবাদ প্রকাশিত হইয়াছিল তাহাতে এক “বিরদর্পের” কথা আছে; তিনি ১৫৬৭ শকে আহোমরাজ দুহিতার পাণিগ্রহণেচ্ছা প্রকাশ করিয়া দূত পাঠাইয়াছিলেন। এই “বিরদর্পের” একটি নামান্তরও দেখা যায়, তাহা “বলিদর্প নারায়ণ”। দুঃখের বিষয় বহু চেষ্টা করিয়াও শস্ত্রটির যে স্থানে শকাব্দ লেখা ঐ অংশের চিত্র দিতে পারা গেলনা।



বৌদ্ধদের দশাবতারাক্তিত শঙ্খ

আসামের সিংহাসনাধিকার। এই প্রবল পরাক্রান্ত ভূপতি বহু সৈন্য সামন্ত পাঠাইয়া মাইবজ্ঞ অধিকার করেন। এবং তত্রত্য ইষ্টক প্রাকারাদির ধ্বংস সাধন করেন। * তাম্রধ্বজ খাসপুরে চলিয়া যান এবং সম্ভবতঃ তখন হইতেই রাজগণ খাসপুরে স্থায়ীভাবে বাস করিতে থাকেন।

অতঃপর শূরদর্প রাজা হন, কিন্তু তখন বোধহয় তাঁহার বয়স অল্প ছিল তাই কবি ভুবনেশ্বর বাচস্পতি তদীয় জননী চন্দ্রপ্রভাদেবীর অল্পমতি অল্পসারে নারদার পুরাণের পঞ্চাশ্ববাদ করেন। এই বাচস্পতি সম্বন্ধে প্রবাদ আছে যে পূর্বে কাছাড়ের অধিষ্ঠাত্রী রণচণ্ডীর নিকট নরবাল প্রদান করা হইত, তদর্থে রাজার চরেরা নিকটবর্তী শ্রীহট্ট প্রভৃতি স্থান হইতে মানুষ ধরিয়া আনিত : ব্রাহ্মণের বালি হইত না, তাই রাজার চরেরা বাচস্পতির উপবীত ছিঁড়িয়া তাঁহাকে বলিদানার্থ নিয়া আইসে। বাচস্পতির ঞ্চার একজন সুপাণ্ডিত ব্যক্তির প্রকৃত পরিচয় পাইতে রাজার অধিক সময় লাগিল না। সেই সময় হইতে কাছাড় রাজ্যে নরবলি দেওয়া নিষিদ্ধ হইল। †

শূরদর্পের পরে কাছাড়ের উল্লেখযোগ্য রাজা কীর্ত্তিচন্দ্র নারায়ণ ; ইনি ১৬৫৮ শকের ২৯শে ভাদ্র তারিখে (সেপ্টেম্বর ১৭৩৬ খৃষ্টাব্দে)

* রুদ্রসিংহের আক্রমণ তারিখ আহোম বুরঞ্জা মতে (অন্ততঃ গেইট সাহেবের ইতিহাস অল্পসারে) ১৭০৬ খৃষ্টাব্দ। কিন্তু পূর্বেই বলিয়াছি নারদারসামুত্তের মতে ১৭০০ খৃষ্টাব্দেই তাম্রধ্বজপুত্র শূরদর্প সিংহাসনাধিকার ছিলেন। এমনও হইতে পারে যে নারদারসামুত্তের শকাব্দ সংখ্যা ভ্রমতঃ ১৬৩২ স্থানে ১৬২২ লিখিত হইয়াছে। ১৬৩২ শকে ১৭১০ খৃষ্টাব্দ হয়। আসাম ইতিহাসের মতে ১৭০৮ খৃঃ সেপ্টেম্বর মাসে রাজা তাম্রধ্বজ পরলোকপ্রাপ্ত হন। কিন্তু আসামের ইতিহাসে উল্লেখিত এই সন তারিখ যে ভ্রমসঙ্কল নয়, তাহাই বা কি প্রকারে বলিতে পারি ?

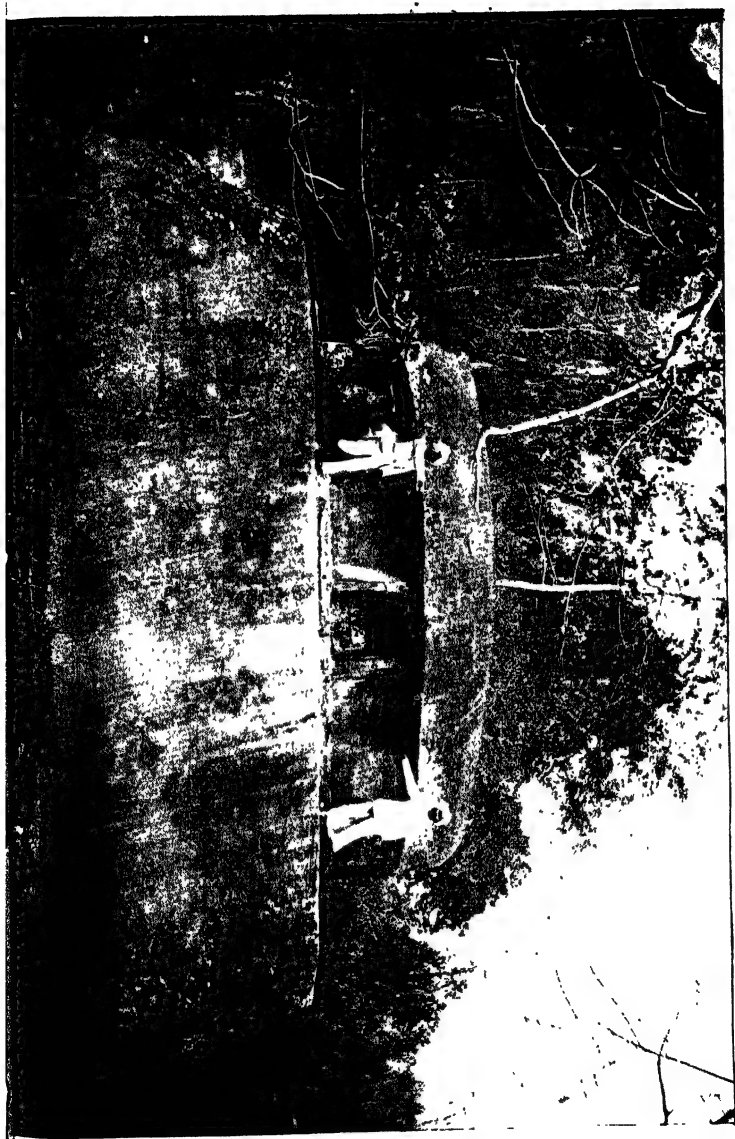
† মাইবজ্ঞে দুইটি দীপগাছ (cycad or cycas revoluta) আছে, কাছাড়ীরা বলে, এই গাছের নীচে নরবলি প্রদান করা হইত। শূরদর্প রাজার সময়ে নরবলি প্রথা রদ হইলে আজ দুইশত বৎসর কাল যাবৎ নরবলি হয় না বলিতে হইবে। গাছ দুইটি পুরুষ প্রমাণ উচ্চ ; ইহাদের প্রাচীনত্ব অস্বিগত। অপিচ রাজা হরিশ্চন্দ্রের পরে কাছাড়রাজগণের কাহারও মাইবজ্ঞে কোনও চিহ্ন দেখা যায় না।

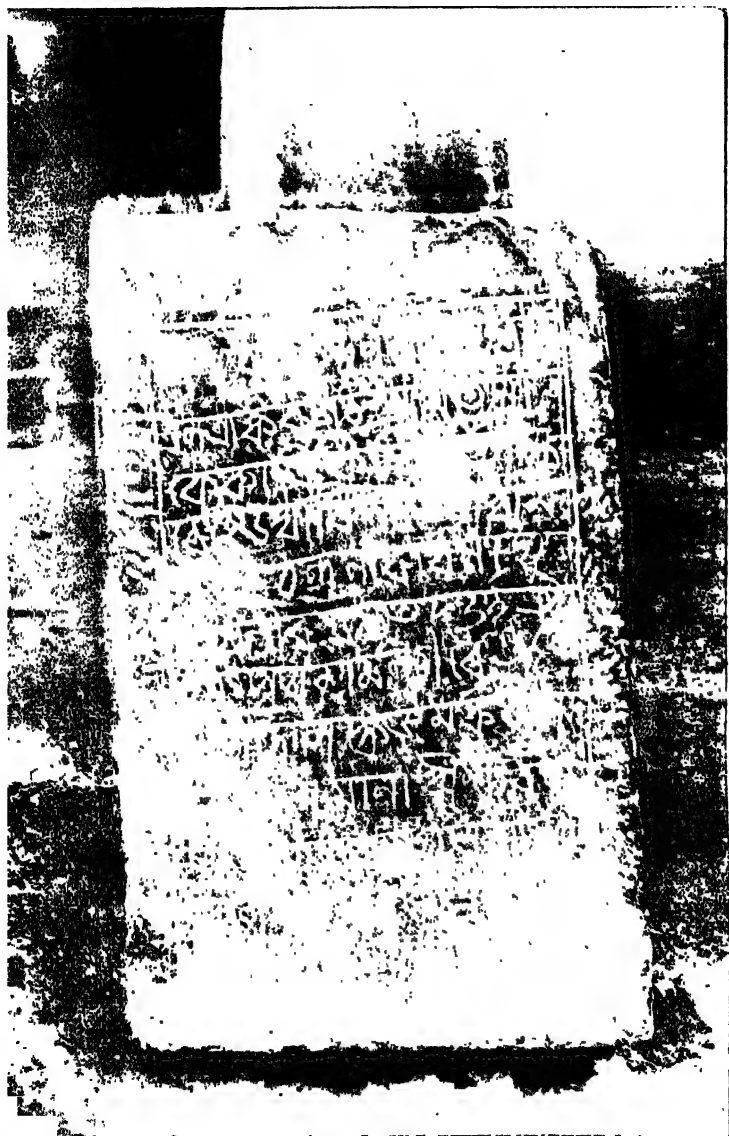
মণিরাম উজিরকে দুইখানি সনন্দ প্রদান করিয়া স্বীয় অস্তিত্বের পরিচয় রাখিয়া গিয়াছেন ; পশ্চাৎ সনন্দ দুইখানির সবিশেষ উল্লেখ করা যাইবে । রাজা কীর্ত্তিচন্দ্রের পুত্র রামচন্দ্র ; তাঁহার কোনও নিদর্শন পাওয়া যায় নাই । তাঁহার দুই পুত্র, জ্যেষ্ঠ হরিশ্চন্দ্র কনিষ্ঠ লক্ষ্মীচন্দ্র । জ্যেষ্ঠ হরিশ্চন্দ্র রাজা হন । মাইবঙ্গে পর্বতের পাদদেশে একটি পাষাণ নির্মিত নিরেট মন্দির আছে ইহার গাত্রলিপিতে হরিশ্চন্দ্র নারায়ণের নাম পাওয়া যায় ।* দোলমঞ্চের অধোভাগের ঝায় প্রস্তর ময় প্রায় আট হাত উচ্চ একটি ভিত্তির উপর এই পাষাণ মন্দির বিষ্ণু মণ্ডপের আকারে নির্মিত ; এই গৃহটি পর্বতের একটা অংশ কাটিয়া তৈয়ার করা হইয়াছে । দৈর্ঘ্য ১২ হাত এবং প্রস্থে ৭ হাত ; উচ্চতা খুবই কম । চারি পাশ্বে দেওয়ালের গায়ে খোপ আছে । পশ্চিমের খোপটিতে অস্পষ্ট কিছু অঙ্কিত দেখা যায়, হয়ত ইহাই খড়্গরূপা রণচণ্ডীর চিহ্ন ; তৎপাশ্বেই লিপি । রাজা হরিশ্চন্দ্রের এই মন্দিরে রণচণ্ডীর পূজা হইত কি না সন্দেহ । রাজ বাড়ীর যেখানে দীপগাছ প্রভৃতি পরিচিহ্ন দেখা যায় তাহা হইতে এই মন্দির দেড় মাইলের

হরিশ্চন্দ্রের রাজত্ব কালও আজ দেড় শত বৎসরের পূর্ববর্তী । এই দুই গাছ এত প্রাচীনও হইতে পারে না । বোধ হয় এই দুইটি পূর্বতন বৃক্ষের সন্ততি হইবে এবং আজিও পূর্বপুরুষের সম্মানে সম্মানিত হইতেছে ।

* ত্রীত্রীয়চণ্ডি পদারবিন্দে মধুকরন্ত
বগা গোহাই ত্রীত্রীয়াই * * *
হিড়ম্বের ত্রীত্রীযুত হরিশ্চন্দ্র নারায়ণ
নৃপন্ত সক সুভমন্ত সকাক্ষা ১৬৮৩
মার্গসীর্ষস্তম্বা * * দিবসগতে ভূমিপু
ত্র বাসরে পাষা * নির্মিত ৮ প্রাসাদ
স * ৭ মিতি ।

ত্রীযুক্ত গেইট সাহেব শকাব্দটাকে ১৬৪৩ (= ১৭২১ খৃঃ) পড়িয়া ভ্রান্ত হইয়া খাসপুরের (পশ্চাৎ উল্লেখিতব্য) শিলালিপির উল্লেখিত হরিশ্চন্দ্রের সহিত এই হরিশ্চন্দ্রের ভিন্নত্ব কল্পনা করিয়াছেন ।





উপর হইবে। অপিচ হরিশ্চন্দ্র মাইবঙ্গে বাস করিতেন কি না তাহাও সন্দেহের বিষয়। কেন না খাসপুরে রাজা হরিশ্চন্দ্রের পাট এখনও প্রদর্শিত হইয়া থাকে। তবে সেই পাটে যে একটি ভগ্নমন্দিরের শিলালিপি পাওয়া গিয়াছে * তাহাতে দেখা যায় যে ঐ মন্দির ১৬৯৩ শাকে, অর্থাৎ মাইবঙ্গের পাষণ মন্দির নিৰ্ম্মাণের দশ বৎসর পরে, নিৰ্ম্মিত হইয়াছিল।

রাজা হরিশ্চন্দ্র ধৰ্ম্মপরায়ণ ছিলেন; আবার তাঁহার সন্তানাদিও ছিল না। তাই তদন্তুজ লক্ষ্মীচন্দ্রের † উপর রাজ্যভার অর্পণ করিয়া তিনি ভগবচ্চিন্তায় মনোনিবেশ করিয়াছিলেন। ‡ কিন্তু হায়, তাঁহার অদৃষ্টে বিশ্রামসুখভোগ ছিল না, তাই অকালে লক্ষ্মীচন্দ্র প্রাণত্যাগ করিলেন।

* ইহা সম্প্রতি কাছাড়ের ডিপুটি কমিশনারের আফিসে আছে। লিপি এই:—

শ্রীনন্দ নন্দনাঙ্কয়া
নেত্রাঙ্ক রস চন্দ্রমিতেসা
কে কার্তিক স্থিতে ডাক্ষ
রে হেড়বাধিপতিঃ শ্রীশ্রীম
দ্বরি চন্দ্র নারায়ণাভ্য
দয়িণী রাষ্ট্রে তদন্তুগত
খাস্পুর নাম নগরে ৩ ত
৭ পাদ পঙ্কজ মকরন্দ
লোলুপমানা শ্রীল শ্রী
মতি রাজমাতা লক্ষ্মীপ্র
ভা দেবী শাধিতেষ্টকাদি
নিচয় নিৰ্ম্মিত বিচিত্র প্রা
সাদাভিরাষঃ।

† শ্রীযুক্ত গেইট সাহেব তদীয় আসামের ইতিহাসে ইহাকেই বোধ হয় “সন্ধিকারী” আখ্যায় অভিহিত করিয়াছেন।

‡ তৎকালে রাজা হরিশ্চন্দ্র মাইবঙ্গের পাষণ গৃহের নিকটে নির্জন শান্তি কুটারে অবস্থান করিয়াছিলেন কি না কে বলিতে পারে।

লক্ষ্মীচন্দ্রের দুই পুত্র কৃষ্ণচন্দ্র ও গোবিন্দচন্দ্র * তখন নিতান্ত অল্পবয়স্ক ছিলেন; তাই হরিশ্চন্দ্রকে পুনশ্চ রাজ্যভার বহন করিতে হইয়াছিল। বধাকালে হরিশ্চন্দ্রের স্বর্ণপ্রাপ্তি হইলে কৃষ্ণচন্দ্র রাজত্ব লাভ করেন। ইনিও অতিশয় ধর্মপরায়ণ ছিলেন; † অধিকন্তু সংস্কৃতশাস্ত্রে বিলক্ষণ পণ্ডিত ছিলেন। রাসপঞ্চাধ্যায় অবলম্বনে ইনি বঙ্গভাষায় মহারাস নামক যে গ্রন্থ রচনা করিয়া গিয়াছেন ইহা অতীব সুশ্রাব্য হইয়াছে। খাসপুরে ইঁহারও পাট আছে; তাহাতে রণচণ্ডীর ‡ মন্দির প্রভৃতি এখনও অনতিভগ্নাবস্থায় বর্তমান রহিয়াছে।

* সম্প্রতি কৃষ্ণচন্দ্র-গোবিন্দচন্দ্রের মহিষী হিন্দুপ্রভার শব্দর ও পিতৃকুলের তর্পণকার্যে সহায়তাকল্পে প্রস্তুত একখানি নামগোত্র তালিকা যুজিত হইয়াছে; তাহা হইতে দেখা যায় যে হরিশ্চন্দ্রই কৃষ্ণচন্দ্র ও গোবিন্দচন্দ্রের জনক ছিলেন এবং লক্ষ্মীচন্দ্র হরিশ্চন্দ্রের পিতৃব্য ছিলেন। আমরা এতৎপ্রবন্ধে শ্রীযুক্ত বিপিনচন্দ্র লস্কর মহাশয়ের প্রদত্ত হেডুস্বরাজবংশ বিবরণীর অনুসরণ করিয়াছি; এবং ইহাই সমীচীন বোধ হয়; কেননা নানাস্থান হইতে প্রাপ্ত পরস্পরবিবদমান কাছাড়ী রাজমালার সকলটিতেই হরিশ্চন্দ্রের পর লক্ষ্মীচন্দ্রের উল্লেখ দৃষ্ট হয়। রাজা কৃষ্ণচন্দ্র ও গোবিন্দচন্দ্র লক্ষ্মীচন্দ্রের পুত্র কি হরিশ্চন্দ্রের পুত্র এ বিষয়ে মতবৈধ দেখা যায়। কাছাড়ীরাজবংশীয় ‘কুণ্ডর’ শ্রীযুক্ত পূর্ণচন্দ্র বর্মা মহাশয় বলেন যে রাজ-ভ্রাতৃত্বয় হরিশ্চন্দ্রেরই পুত্র ছিলেন। কিন্তু বহুদর্শী শ্রীযুক্ত নন্দলাল বর্মা মহাশয় বিপিন বাবুর মতেরই সমর্থক; এবং হরিশ্চন্দ্রের রাজ্যত্যাগ প্রভৃতি ঘটনাতেও বিপিন বাবুর মতই যুক্তিসঙ্গত বলিয়া প্রতীত হইবে।

‡ আসাম ইতিহাস প্রণেতা শ্রীযুক্ত গেইট সাহেব লিখিয়াছেন যে ১৭৯০ খৃষ্টাব্দে সম্রাটক মহারাজ কৃষ্ণচন্দ্র তাত্রনির্মিত গোমুর্তির গর্ভে † প্রবিষ্ট হইয়া বহির্গত হন; তদবধি ব্রাহ্মণেরা তাঁহাদিগকে ভীমবংশীয় ক্ষত্রিয় হিন্দু বলিয়া খ্যাতিপিত করেন। তিনি আরও বলেন যে মাইবন্ধে অবস্থানকাল হইতেই কাছাড় রাজগণ কর্তৃক হিন্দু ধর্মগ্রহণের আরম্ভ হয়। কিন্তু বহুপূর্বকাল হইতেই যঁাহারা হেডুবেশ্বর নামে পরিচিত হইতেন এবং ব্রহ্মপুত্রোপত্যকার যঁাহাদের রাজধানীর ভগ্নাবশেষ মধ্যে দেবমূর্তি অদ্যাপি পরিলক্ষিত হয়, তাঁহাদের সম্বন্ধে শ্রীযুক্ত গেইট সাহেবের এতাদৃশ উক্তি সমীচীন বলিয়া বিবেচিত হইতে পারে না।

‡ রণচণ্ডীর নাম পূর্বেও উল্লেখিত হইয়াছে; বহুকাল হইতেই এই দেবী কাছাড়রাজগণের আরাধ্যা ছিলেন। রণচণ্ডী কোনও দেবতা-মুর্তি নহেন, শিবাজীর ‘ডবানী’র মত, অথবা আহোমদের “হেংদাং” এর স্ত্রায়, একখানি তরবার মাত্র। এইরূপ প্রবাদ যে নির্ভর নারায়ণ নামক কাছাড়ের



গোবিন্দচন্দ্রের আনন্দমন্দির



রাজা কৃষ্ণচন্দ্র ৪০ বৎসর রাজত্ব করিয়া অপুত্রক অবস্থায় ১৭৩৫ শকে (১৮১৩ খৃষ্টাব্দে) পরলোক গমন করিলে তদীয় ভ্রাতা গোবিন্দ চন্দ্র সিংহাসনাধিরূঢ় হন। ইনি অগ্রজের ন্যায় সংস্কৃতে ব্যুৎপন্ন ছিলেন এবং মহারাসপ্রণয়নে তাঁহার সহযোগিত্ব করিয়াছিলেন। কিন্তু ভ্রাতার ম্রায় তিনি সাধুশীল ছিলেন না। কৃষ্ণচন্দ্র মণিপুরের রাজ-কুমারী ইন্দুপ্রভার পাণিগ্রহণ করিয়া তাঁহাকে পাটরাণী করিয়াছিলেন। গোবিন্দচন্দ্র রাজ্য লাভের পরে অগ্রজের মহিষীকেই পাটরাণী পদে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছিলেন। খাসপুরে রাজা গোবিন্দচন্দ্রেরও পাট আছে এবং তথায় তাঁহার নিশ্চিত স্নানমন্দিরও একটি আছে। রাজা গোবিন্দের একটি মুদ্রা পাওয়া গিয়াছে; * ১৭৩৬ শকান্দে অর্থাৎ তাঁহার রাজ্যাভিষেকের পর বৎসরেই ঐ মুদ্রা প্রচারিত হয়। তাঁহার সিংহাসনারোহণের চারি বৎসর পরে তদীয় দণ্ডবিধি প্রচারিত হয়।

রাজা গোবিন্দ চন্দ্রের কোষ্ঠীতে লিখা ছিল যে অস্ত্রাঘাতে তাঁহার প্রাণবিনাশ হইবে। ক্ষত্রিয়হাভিমানী হইলেও রাজা এই নিমিত্ত সর্বদা সশঙ্ক থাকিতেন। দুর্ভাগ্যবশতঃ তাঁহারই সময়ে কাছাড়ে নানারূপ বিপ্লব ঘটিয়াছিল।

প্রথমতঃ কাশী চন্দ্র (ওরফে কাচাদীন) নামক তাঁহার এক ভৃত্য

একজন প্রাচীন নৃপতি একদা রাত্রিতে স্বপ্নে দেখেন, যে দেবী তাঁহাকে বলিতেছেন, “বৎস আগামী কল্য নদীতে গেলে আমাকে সর্পরূপে দেখিতে পাইবে; যদি উহার নাথায় ধরিতে পার তবে আমি নিজমূর্তিতে পরিণত হইব, লেগে ধরিলে আসির আকৃতি ধারণ করিব।” রাজা তদনুসারে সর্প দেখিয়া ভয়ে মুখের দিকে শরিতে পারিলেন না তাই দেবী খড়্গরূপেই পরিণত হইয়া পূজিত হইতে লাগিলেন।

* মুদ্রার লিপি এইঃ- “হৈড়িষপূরধীশ ত্রিগুণচণ্ডী পদাজুযঃ ত্রীশ্রীগোবিন্দ চন্দ্রন্ত রাজ্যোজ্জ্বলিতকৌ শাকৈ।” লক্ষ্যের বিষয় এই যে এই মুদ্রাটিতে হৈড়িষের স্থলে “হৈড়িষ” এই বিশুদ্ধ সংজ্ঞা ব্যবহৃত হইয়াছে।

উত্তরদিকস্থিত পার্বত্য অঞ্চলে গিয়া নিজকে স্বাধীন বলিয়া ঘোষণা করে। রাজা উহাকে কৌশলক্রমে ধৃত করিয়া বিনাশ করিলে উহার পুত্র তুলসীচন্দ্র বা তুলারাম রাজার বিরুদ্ধে অস্ত্রধারণ করিয়া উত্তর কাছাড়ে আপন রাজত্ব ঘোষণা করে। গোবিন্দ চন্দ্রের রাজত্ব ব্রিটিশ অধিকার ভুক্ত হওয়ার পরেও “তুলারাম সেনাপতির রাজ্য” বহুদিন স্বাধীন ছিল।

তৎপর মণিপুরের তৎকালীন রাজা, গোবিন্দমহিষী ইন্দুপ্রভার পিতৃব্য, হেড়ম্বরাজ্য পুনঃ পুনঃ আক্রমণ করিয়া গোবিন্দকে ব্যতিব্যস্ত করিয়া তুলিলেন। গোবিন্দ প্রথমে ব্রিটিশ গবর্ণমেন্টের সহায়তাপ্রার্থী হইয়া বিমুখ হইলে ব্রহ্মরাজের সাহায্য প্রার্থনা করিলেন। যখন ব্রহ্মদেশীয় সৈন্য কাছাড়ে আসিয়া উপস্থিত হইল তখন ব্রিটিশ গবর্ণমেন্ট কাছাড় হইতে ব্রহ্মদেশীয়দিগকে তাড়াইয়া উহা আপন ক্ষমতাধীনে আনয়নার্থ অস্ত্রগ্রহণ করিলেন। পরিশেষে ব্রহ্মদেশীয়গণের করাল কবল হইতে কাছাড় বিমুক্ত হইলে রাজা গোবিন্দচন্দ্র ইংরেজ-রাজের সামন্তরূপে রাজ্য শাসন করিতে লাগিলেন। কিন্তু ব্রহ্মদেশীয় ও মণিপুরীদের আক্রমণ ভয়ে খাসপুর পরিত্যাগ করিয়া ব্রিটিশ অধিকারের সন্নিকট বরাক নদীর তীরস্থ হরিটিকর নামক স্থানে শেখ রাজধানী স্থাপন করিলেন।

এখানেও গোবিন্দ কৰ্মদোষে শাস্তিতে বাস করিতে পারিলেন না। ব্রহ্মদেশীয়গণ কর্তৃক মণিপুর আক্রান্ত ও উপদ্রুত হইলে অনেক মণিপুরী কাছাড়ে আসিয়া বসতি স্থাপন করে। রাজা গোবিন্দ পূর্বতন আক্রোশে উহাদের উপর বিবম অত্যাচার করেন। পরিশেষে এই মণিপুরীরা মণিপুররাজ গম্ভীর সিংহের অধিনায়কস্ব হরিটিকর আক্রমণ পূর্বক উহার ধ্বংস সাধন করিয়া গোবিন্দের প্রাণবিনাশ করে। কোম্পানীর লিখন সফল হইল।

গোবিন্দ উত্তরাধিকারি বিহীন ছিলেন ; তাই তদীয় মৃত্যুর পর ব্রিটিশ গবর্ণমেন্ট কাছাড় রাজ্য আপন অধিকারভুক্ত করিয়া লইলেন । প্রথমতঃ সহকারী কাগজ পত্রে “হেড়ম্ব” নামই ব্যবহৃত হইত, পশ্চাৎ জেলার নাম ‘কাছাড়’ হইয়া গেল । *

আমরা কাছাড় রাজ্যের অনেকগুলি “বংশাবলী” দেখিতে পাই । হাণ্টার সাহেবের ষ্টেটিষ্টিকেল একাউন্টসে ষটোৎকচ হইতে গোবিন্দ চন্দ্র পর্য্যন্ত ১০৩ পুরুষ দেখা যায় ; আবার শ্রীযুত বিপিন চন্দ্র লস্কর মহাশয়ের প্রদত্ত বংশাবলীতে ১৮৪ পুরুষ প্রদর্শিত হইয়াছে । এইরূপ নানা বংশাবলীতে ভিন্ন ভিন্ন সংখ্যা দেখা যায় । ফলকথা কোনটিই বিশ্বাস যোগ্য নহে । অবিশ্বাসের কারণ এই যে আহোমদের ইতিবৃত্ত কিংবা মুদ্রা ও শিলালিপি প্রভৃতি দ্বারা যে যে কাছাড়নৃপতির নাম ও তারিখ পাওয়া যায়, ঐ গুলির কোনও কোনও নাম বংশাবলীতে নাই ; আবার কোনওটিতে থাকিলেও পৌরূপার্য্যে সমূহ ব্যত্যয় আছে । হাণ্টার সাহেব এই ‘বংশাবলী’ ব্রাহ্মণদের ‘জালিয়াতি’ (Brahmanical forgery) বলিয়াছেন । এবং কাছাড়ী কোচ প্রভৃতি রাজ্যগণের ক্ষত্রিয়ত্ব বিধানকর্ত্তা ব্রাহ্মণদিগকে শ্রীযুক্ত গেইট সাহেব পরগাছা অর্থাৎ মোসাহেব (priestly parasites) বলিয়া অভিহিত করিয়াছেন ।†

* এই পরিবর্তন কখন হইল বলা যায় না । শ্রীযুক্ত গেইট সাহেব বলেন যে ১৮০৫ খৃঃ সিলমোহরে ‘হেড়ম্ব’ নামই দেখিতে পাওয়া যায় । কিন্তু পশ্চাত্ত্বল্লিখিতব্য মণিরাম উজীরের অভয়খাতিলাভমা সনদের পৃষ্ঠে কাছাড়ের প্রথম শাসনকর্ত্তা, কিশোর সাহেবের ১৮৩১ খৃঃ ২৪ শে মার্চের দস্তখতে তাঁহার “In charge of Cachar” এই পদটী দেখা যায় । ফলতঃ কাছাড় নামটি যে বহুকাল হইতে প্রচলিত ছিল, ইহাও তাহার অবাস্তব প্রমাণ ।

† গেইট সাহেবের জবাব প্রবন্ধান্তরে প্রদত্ত হইয়াছে । (See “ Mr Gait's History of Assam : A critical study, in Hindustan Review, January 1908). উহা হাণ্টার সাহেবের উক্তির উপরও প্রযোজ্য ।

কিন্তু তাঁহারা ভাবিয়া দেখেন নাই যে যদি ইউরোপীয়েরা একটা প্রবল সভ্যতার সহিত এদেশে না আসিয়া বর্বর অবস্থায় এখানে হঠাৎ একটা রাজ্যের অধীশ্বর হইয়া এতদেশেই বসবাস করিতেন, তবে কাছাড়ীগণ যেমন হিড়িম্বার বংশীয় বলিয়া খ্যাতিপিত হইয়াছেন তাঁহারাও তেমনি পুরাণপ্রসিদ্ধ বীর বা দেবতার বিশেষের সন্তান বলিয়া এই ব্রাহ্মণগণ কর্তৃক সমস্ত সমাজ গণ্ডিতে পরিগৃহীত হইয়া আপনাদিগকে গৌরবান্বিত মনে করিতেন। ইহাই এই দেশের সনাতন রীতি। রাজাকে দেবাংশ বলিয়া সম্মান করা এবং তদ্বর্থে প্রয়োজন হইতে দশ পাঁচটা অন্ত কথার অবতারণা করা এই সভ্যতালোকসমুজ্জল সময়েও বোধ হয় সর্ব দেশেরই রীতি। ইংলণ্ডে হেরাল্ড্‌স্ কলেজ (Herald's College) এ যে সব বংশাবলী প্রস্তুত হইত তাহাতে কি কল্পিত বংশপ্রবর্তকের নাম চালান হয় নাই? যাহা হউক, এই বিষয় নিয়া বিজ্ঞপ করা স্মৃতিচিহ্নত কিংবা রাজনীতিসম্মত কার্য্য নহে।

রাজা কীর্ত্তিচন্দ্রের স্মৃতি যে দুইখানি সনন্দ দ্বারা সংরক্ষিত হইয়াছে তৎসম্বন্ধে কিঞ্চিৎ আলোচনা করিয়া তদুপলক্ষে দুই একটি অবাস্তব কথাও এ স্থলে উপস্থাপিত করা যাইতেছে।

প্রথম সনন্দ খানি এই;—

শ্রীরা[ম]

৭° স্বস্থিঃ প্রচণ্ড দৌর্দণ্ড ভব প্রতাপ দাবা—

নল শলভিকৃত বৈরি নিকর শ—

রদিন্দু সুন্দর জল হেড়ম্ব পুর—

পুরিত পুরন্দর শ্রীশ্রীজু—

কির্তি চন্দ্র নারায়ণ মহারাজা—

মহা মহা প্রচণ্ড প্রতাপেশু—

[illegible][illegible]

অভয় পত্র লিখনং

মিদং কার্জ্যঞ্চ—

‘আর বড়খলার চান্দলঙ্ঘরর বেটা—
 মনিরামরে আমি জানিআ কাচারির—
 নিঅমে উজির পাতিলাম এতে অখন—
 অবধি তুমার উজিরর বেটা ও নাতিও—
 পরিনাতি তার ধারাসুত্র ক্রমে এই উ—
 জির হৈআ জাইব আর মজুন্দারর বে—
 টা মজুন্দার হৈব বড়ভুইআর বে—
 টা বড়ভুইআ হৈব এতধর্থে অভয় দিলা—
 ম এতে কাল কাদাল(ক) কুনদিন এই বাক্য—
 দড় কুন জনে না ডাড়িব (খ) আর চতুর সি—
 মা পূর্বে বৈল্যা হাহর ও আভঙ্গ পশ্ছি—
 মে তাহিরর পশ্ছিমর শিয়া এই তা—
 হিররে বড়খলার জায়রে (গ) দিলাম—
 আর উত্তরে পানিঘাট দক্ষিণে বড়—
 বরাক এই পূর্বর চতুরস্রিমাএ দিলা—
 ম এতে কুন শন্দেহ না আছে আর রা—
 জার মজুশ্য জে জনে উজিরর বাক্যে—
 না চলে মেল দেয়নে হেলা করি আ—
 দেরয়জ (ঘ) করে খেআ (৭)ও জয়জুরা—
 ইল (৭) বশায় (৭) তারে সর্বদণ্ড করিম্ এত—
 ধর্থে অভয় [প]ত্র দি[লা]ম—

ইতি শক ১৬৫৮ [তারিক] ২২ ভাদ্রশু—*
দ্বিতীয় সনন্দ খানি এই ;—

[শ্রী]রাম

১৪ চণ্ডি শাক্তি

৭° স্থিঃ প্রচণ্ডদৌর্দ্দণ্ড ভব প্রতাপ দাবা—

নল শলভিকৃত বৈরি নিকর শর—

দি[ন্দু] সুন্দর জশ হেড়ম্ব পুর প্রপু—

রিত পুরন্দর শ্রীশ্রীজুজু কিত্তি—

চন্দ্র নারায়ণ মহারাজা মহা—

মহাগ্র প্রবল প্রতাপেশু—

[এ স্থানে লালকালিতে সিংহমূর্ত্তি অঙ্কিত আছে ।]

অবয়খাতিলজমা (ক) প—

ত্রৈলোখিতং কাজ্যক্ষঃ—

বড় [খ]লার চান্দ লঙ্কর[র] বেটা মনি—

রাম উজির গং ভরতি (?) প্রতি আর—

আমার বংশেত জত দিবস রাজ্যশ—

পদ (খ) আছে অত দিবস জদ বুনিয়াদ (গ)—

বশাংবলি(ঘ) হাকিমইতি জমিদারি—

তুমারে দিলাম এতে তুমার আই—

ল শিমা উ(ঙ) বিশএত যে হিশাং(চ)করে—

* দণ্ড বিধির লিপি ও ভাষার সহিত সনন্দের লিপি ও ভাষা মিলাইলে যে পার্থক্য লক্ষিত হইবে, তাহা একজন টোলের ভট্টাচার্য্যের লিপি ও ভাষার সহিত একজন জমিদারী সেরেন্তার মোহরের লিপি ও ভাষার তুলনা করিলে আজি ও দেখা যাইতে পারে ।

(ক) অভয় খাতির জমা । (খ) রাজ্যসম্পদ । (গ) আয়ুল । (ঘ) বংশাবলী ।
(ঙ) ও । (চ) হিংসা ।



খাসপুরস্থ রণচণ্ডীর মন্দির

তার প্রাণ রৈক্ষা না করিমু আর আ—

মার বংশে তুমার বংশরে পালন—

করিব মহা২ অপরাধ পাইলে ৭শা—

ঠা(ছ) অপরাধ ধেমিআ উছিত দণ্ড করি—

মু আর আমার বংশে তুমার বংশকে—

অপনিআয়(জ) শাস্তি না করিমু তুমার—

বংশে আমার ভুণ যে কবুল করে শ্রীর৩(ক)—

এই খাতিলজমা না ডুলিমু (ঞ) শত ৭ এ—

তধক্তে(ট)খাতিলজমা পত্র দিলাম—

ই [তি শক ১৬] ৫৮ তারিক ২২ভাদ্র অস্যা—

কাছাড়রাজ্য ব্রিটিশ অধিকার ভুক্ত হইবার অন্তরালে সনন্দ দুইখানি জেলার ভারপ্রাপ্ত টি ফিশার সাহেব সমীপে দাখিল করা হইরাছিল। তন্নিদর্শনস্বরূপ দ্বিতীয়সনন্দের পৃষ্ঠে ফিশার সাহেব স্বহস্তে লিখিয়াছেন ;—

Produced before me the 24th March

1831

(Sd) T Fisher

in charge of Cachar.

এই সনন্দ দুই খানি যাঁহাকে প্রদান করা হইয়াছিল সেই রাজমন্ত্রী মণিরামের পিতা চাঁদ লস্কর (ওরফে চন্দ্রশেখর দেব লস্কর) শ্রীহট্ট হইতে কাছাড়ে আসিয়া বসতি স্থাপন করেন। এই গ্রন্থ প্রকাশক শ্রীযুক্ত বিপিন চন্দ্র লস্কর মহাশয় চাঁদলস্করের অবন্তন সপ্তম পুরুষ। তিনি বলেন, “চন্দ্রশেখর অবিবাহিতাবস্থায় প্রথম কাছাড়ে আসেন। তিনি মহারাজ কীর্ত্তি-চন্দ্রের পূর্ববর্তী রাজার সময়েই এখানে ‘লস্কর’ এই সম্মানজনক উপাধি

(হ) সাতটা। (জ) অপত্য। (ক) শ্রীরণচণ্ডী (?)। (ঞ) ভঙ্গ করিব না।
(ট) এতদর্থে।

প্রাপ্ত হইয়া বিবাহাদি করিয়া বসতি স্থাপন করেন।* তৎপুত্র মণি-
রামের সঙ্গে কীৰ্ত্তিচন্দ্রের সৌহার্দ ছিল; রাজা হইলে কীৰ্ত্তিচন্দ্র মণি-
রামকে মন্ত্রী করিবেন এই প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হন। তাই এই সনন্দ প্রদান
পূৰ্ব্বক তিনি স্বীয় প্রতিজ্ঞা পালন করিয়াছিলেন। মণিরাম বহুকাল
মন্ত্রিত্ব পদে অধিষ্ঠিত থাকিয়া পরলোকগামী হইলে তাঁহার জ্যেষ্ঠ পুত্র
কাশীরাম উজ্জর হন। তৎপর কাশীরামের পুত্র মাণিক্যরাম মন্ত্রিত্ব করিয়া
নিঃসন্তান অবস্থায় পরলোকগমন করিলে তাঁহার পিতৃত্ব রামপ্রসাদ
মন্ত্রী হন। ইনিই কাছাড়ের শেষ রাজমন্ত্রী।”

মন্ত্রিবংশীয়ভিন্নও কাছাড়ের বৰ্ত্তমান অধিবাসিগণের মধ্যে লস্কর,
চৌধুরী, মজুমদার, বড়ভুইয়া প্রভৃতি উপাধিবিশিষ্ট ব্যক্তি দেখা যায়।
কাছাড়রাজ্যে সমীপবর্তী শ্রীহট্ট জেলা হইতে অনেক অনেক সজ্ঞাত
কায়স্থাদি এবং মোসলমান ভদ্রলোককে নিজ রাজ্যে আনিয়া উপরি
লিখিত উপাধি + প্রদান পূৰ্ব্বক প্রত্যেক পরগণায় সংস্থাপিত করিয়া-
ছিলেন। অনেক ব্রাহ্মণকে দেবত্র ব্রহ্মত্র প্রদান পূৰ্ব্বক রাজ্যমধ্যে
স্থাপিত করা হইয়াছিল। শ্রীহট্টের পঞ্চখণ্ড ও ঢাকা দক্ষিণ পরগণা

+ কথিত আছে যে চাঁদ লস্কর বড়খলায় আসিলে স্বপ্নাদিষ্ট হন যে “এই স্থান
নির্ধাতা ভৈরবের অধিকার, তুমি প্রতি রবিবার ভৈরবের পূজা দেওয়াইলে তোমার
বংশেরই এই স্থানে সুখসম্মানে বাস করিতে পারিবে।” তদনুযায়ী চাঁদ ও চাঁদের
বংশধরগণ কর্তৃক নির্ধাতা ভৈরব পূজিত হইয়া আসিতেছেন। কাছাড়রাজ্যে
উদর্ঘে নিকর ভূমি দান করিয়াছেন; উৎকল গুণঘণ্টেও তাহা বজায় রাখিয়া-
ছেন।

* সম্প্রতি অনেক নিরক্ষরগণ লোকের মধ্যেও এই সকল উপাধি দেখা যায়।
কাছাড় জেলার রাজস্বদপ্তরে অস্থায়ী; তাই নূতন বন্দোবস্তের সময় আয়িন-
দিগকে বশীভূত করিয়া যে-সে ব্যক্তিই সরকারী কাগজ পত্রে ঐ সকল উপাধির
ব্যবহার করিতেছে; কেহ বা স্বয়ং লিখিত দলিলাদিতে বহুচ্ছা ক্রমে এই উপাধি-
গুলি গ্রহণ করিতেছে। আবার শুনা যায় স্বাধীন রাজ্যের অবসানের পর রাজার
মোহর দৃষ্ট লোকের হস্তগত হওয়াতে অনেক জাল সনদও তৈয়ার হইয়াছে।

হইতে অনেক বিশিষ্ট পণ্ডিত রাজসভায় থাকিয়া স্থানীয় ব্রাহ্মণগণের সহযোগে ব্যবস্থাাদি প্রদান করিয়া রাজকার্য্যের সহায়তা করিতেন। এই দণ্ডবিধিও তাঁহাদেরই কীর্ত্তিস্তম্ভ।

ভূমিকা দীর্ঘ হইয়া পড়িল। তথাপি কাছাড়ের ঐতিহাসিক ও সামাজিক অবস্থা বক্তব্য বহু বিষয় বলিতে পারিলাম না। স্মৃতির বিষয় যে শ্রীযুক্ত বিপিন চন্দ্র লস্কর মহাশয় এবং শ্রীযুক্ত নন্দলাল বর্মা প্রমুখ অনেক শিক্ষিত কাছাড়বাসী কাছাড়ের বিস্তৃত ইতিবৃত্ত প্রকাশ করিবার নিমিত্ত যত্নপরায়ণ হইয়াছেন। আশা করা যায়, অচিরেই তাঁহাদের চেষ্টা ফলবতী হইয়া বঙ্গ সাহিত্যকে একখানি সৰ্ব্বাঙ্গ সুন্দর ঐতিহাসিক গ্রন্থ উপহার প্রদান করিবে।

উপসংহারে শ্রীযুক্ত বিপিন চন্দ্র লস্কর মহাশয়কে এবং শ্রীযুক্ত নন্দলাল বর্মা মহাশয়কে তাঁহাদের স্ব স্ব দণ্ডবিধি আমাদের নিকটে প্রেরণ করার জন্যে এবং এই ভূমিকা লিখনকার্য্যে অশেষবিধ সহায়তা করার নিমিত্তে আন্তরিক ধন্যবাদ প্রদান করিতেছি। ইতি

গোহাটি বঙ্গসাহিত্যভূমিলনী সভা

শ্রীপদ্মনাথদেবশর্মা

বঙ্গাব্দঃ ১৩১৭।

সভাধ্যক্ষ।



হেডস্বরাজ্যের দণ্ডবিধি

পাদেন বিংশতিকার্ষাপণাঃ । সপ্তম ব্রাহ্মণের উপর নিম্ণ
ব্রাহ্মণে যদি পাদ ভ্রমণ করায় তবে
রাজ্যতে ২০ বিস কাহন দণ্ড দিতে
হয় ।

কার্শ্টেন সার্কদ্বিশতপণাঃ । সপ্তম ব্রাহ্মণের উপর নিম্ণ
ব্রাহ্মণে যদি মারিবার নিমিত্তে কাষ্ঠ
উঠায় তবে রাজ্যতে ১৫১/ পনর
কাহন দশ পণ দণ্ড দিতে হয় ।

ব্রাহ্মণাভ্যাং পরম্পরস্ত্র ব্রাহ্মণে যদি পরম্পর পাদঘা[রা]
হস্তে পাদেবা বিদারিতে কিম্বা হস্তদ্বারা মারামারি করেন
পরম্পরৌ দশবিংশতিপণ- তবে রাজ্যতে উভয়ে ১২৥ সাড়েবার ২
দণ্ডাহৌ । কাহন দণ্ড দিতে হয় কিন্তু এই দণ্ড
রুধিরাদি স্রবিত হইলে ।

ব্রাহ্মণো ব্রাহ্মণং যদি অস্ত্রং সমান ব্রাহ্মণের উপর যদি ব্রাহ্মণে
 ভ্রাময়তি তদা পঞ্চশত- মারণার্থ অস্ত্রভ্রমণ করে তবে রাজ্যে
 পণদণ্ড্যঃ । ৩১।০ একতিস কাহন চাইর (পণ)
 দণ্ড দিতে হয় ।

যত্র মুনিভির্দণ্ডো নোক্ত- যেই ২ খানে মুনি সকলে দণ্ড
 স্তত্রাপরাধানুরূপো দণ্ডো নিরূপণ না করিয়াছেন সেই ২
 [যুক্ত্য] কল্পনীয়ঃ । খানে অপরাধানুসারে যুক্তিদ্বারা দণ্ড
 কল্পিতে হয় ।

[ব্রাহ্মণ] জাতিষু প্রহারার্থং ব্রাহ্মণকে যদি মারিবার নিমিত্ত
 হস্তস্তোদ্ধব্রামণেন দ্বাদশপণ- ব্রাহ্মণে হস্ত উঠায় তবে রাজ্যে
 দণ্ড্যঃ । ৬০ বার পণ দণ্ড দিতে হয় ।

হস্তপাতনেন দ্বিগুণ এব সমানজাতি ব্যক্তিয়ে একবার
 দণ্ড্যঃ সমেষু । হস্তদ্বারা মারিলে রাজ্যে ১১।০ দেড়
 কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

উত্তমেষুশ্চৈচ্ছস্ত্রমুত্তময়তি উত্তমকে মারিবার নিমিত্তে যদি
 তদা সহস্রপণদণ্ড্যঃ । অধমে অস্ত্র উত্থাপন করে তবে
 রাজ্যে ৬২।০ সাড়ে বাসাইট কাহন
 দণ্ড দিতে হয় ।

সগুণব্রাহ্মণোপরি নিগুণ সমগুণ ব্রাহ্মণের উপর মারামারি
 ব্রাহ্মণো যদি প্রহারার্থং হস্তং নিমিত্তে যদি নিগুণ ব্রাহ্মণে হস্ত
 ভ্রাময়তি তদা দশকার্ষাপণ উঠায় তবে রাজ্যে ১০ কাহন দণ্ড
 দণ্ড্যঃ । দিতে হয় ।

[উভাভ্যাং] ভ্রামিতে এবঞ্চ সমান ব্রাহ্মণে যদি এক
উভয়ো [দ্বিগুণঃ] জনার উপর আরেক জনায়ে প(র)-
স্পর অঙ্গ ভ্রমায় তবে উভয়েই
রাজ্যতে ৩১।০ একভিস কাহন চাইর
পণ ২ দণ্ড দিতে হয় ।

ব্রাহ্মণেষু কোপাৎ পাণিঃ শূদ্রে যদি ক্রোধ করিয়া ব্রাহ্মণকে
প্রহরন্ শূদ্রঃ পাণিচ্ছেদন- হস্তদ্বারা প্রহার করে তবে তাহার
দণ্ড্যঃ । হস্ত ছেদন করিতে হয় ।

কোপাৎ পাদেন প্রহরন্ শূদ্রে যদি ক্রোধত পাদ দ্বারা
পাদচ্ছেদন দণ্ড্যঃ । ব্রাহ্মণকে প্রহার করে তবে তাহার
পাদ ছেদন করিতে হয় ।

সহাসনে বসন্ শূদ্রঃ কট্যাং ব্রাহ্মণের একাসনেতে একাকী
কৃতচিহ্নঃ রাজ্যান্নিঃসার্য্যঃ যদি শূদ্র বৈসে তবে(তাহার কটিদেশ
অথবা(স্ত্র) . নিতম্বসমীপমাংস চিহ্নিত করিয়া তাহাকে রাজ্য হইতে
থগুং কর্ত্তয়েৎ দূর করিয়া দিতে হইবে অথবা)
তাহার নিতম্বের মাংস ছেদন করিতে
হয় ।

কোপাৎ প্রহারাগং ভুকু- শূদ্রে কোপ করিয়া ব্রাহ্মণকে
ট্যা মুখং বিস্তারয়তঃশূদ্রস্ত্র মারিবার নিমিত্তে যদি ভুকুটী মুখ
দ্বাবোর্ষ্ঠী ছেদয়েৎ বিস্তার করে তবে তাহার দুইয় ঠুট
ছেদন করিতে হয় ।

ব্রাহ্মণোপরি মূত্রমুৎসৃজতঃ শূদ্রে ক্রোধ করিয়া যদি ব্রাহ্মণের
শূদ্রস্য লিঙ্গং ছেদয়েৎ । উপর প্রভাব করে তবে তাহার
লিঙ্গ ছেদন করিতে হয় ।

ব্রাহ্মণোপরি পুরীষোৎস- শূদ্রে যদি ক্রোধ করিয়া ব্রাহ্মণের
র্গে গুদং ছেদয়েৎ । উপর বিষ্ঠা ক্ষেপণ করে তবে তার
গুদ ছেদন করিতে হয় ।

ব্রাহ্মণস্য কেশেষু পাদ- শূদ্রে যদি ক্রোধ করিয়া ব্রাহ্মণের
য়োর্বা গ্রীবায়াং বা অণ্ড- কেশেতে ধরে কিম্বা গ্রীবাতে ধরে
কোষে বা কোপাৎ শূদ্রস্ত কিম্বা পায়েতে ধরে কিম্বা অণ্ড-
গৃহতঃ হস্তো ছেদয়েৎ । কোষেতে ধরে (তবে তাহার উভয়
হস্ত ছেদন করাব ।)

যুগপদ্বাদে পথি তুল্যগমনে ব্রাহ্মণের সহিত তুল্য হৈয়া বাদ
চ শয্যাসনয়োঃ সহোপবেশনে করে যে শূদ্রে কিম্বা পথে যাইতে
বা তাড়নরূপদণ্ডঃ । সমান হৈয়া গমন করে যে শূদ্রে
কিম্বা এক সমান সয্যাতে শয়ন করে
যে শূদ্রে কিম্বা এক সমান আসনেতে
বৈশে যে শূদ্র তাকে রাজা বেত
দিবেন ।

চন্দ্রভেদে সর্বত্র সার্কদ্বিশত- সমান ব্যক্তিতে মারণেতে যদি
পণাঃ । চন্দ্র ভেদ হয় তবে রাজ্যতে ১৫৥৭/
পনর কাহন দশ পণ দণ্ড দিতে হয় ।

[মাংস]ভেদে পঞ্চশত- সমান ব্যক্তিয়ে মারণেতে যদি
পণাঃ । মাংসভেদ হয় তবে রাজ্যতে ৩১।০
একতিস কাহন চাইর পণ দণ্ড দিতে
হয় ।

অস্থিভেদে সহস্রপণাঃ । সমান ব্যক্তিয়ে অস্থিভেদ করিলে
৬২।০ সাড়ে বাসইট কাহন দণ্ড
দিতে হয় ।

কর্ণনাসাকরদন্তাজ্জি- কর্ণ কিস্বা নাসিকা কিস্বা দন্তাদি
ভেদে পঞ্চশতপণাঃ । ভেদ করিলে রাজ্যতে ২১।০ একতিস
কাহন চাইর পণ দণ্ড দিতে হয় ।

তেষাং পতনে দ্বিগুণঃ উপরে যে সকল লিখা গিয়াছে
ভেদের কথা ইহাতে যদি ঐ সকলের
পতন হয় তবে রাজ্যতে ৬২।০ সাড়ে
বাসইট কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

মারণে মারণঃ মারণেতে যদি মারিত ব্যক্তি মৃত
হয় তবে তাহাকেহ রাজ্য প্রতিবদল
শূলাদি দ্বারা মারিতে হয় ।

কৃতাপরাধেপি রাজনি কৃত- কৃতাপরাধী যে রাজ্য তাহকেহ
প্রহারঃ শূলমারোপ্যাগৌ যদি কোন ব্যক্তিয়ে প্রহার করে
পচেৎ । তবে তাকে শূল দিয়া গাথিয়া অগ্নিতে
পাচনা করিব ।

ব্রাহ্মণের বিষয়মেতৎ । ব্রাহ্মণের যারণাস্তিক শাস্তি নাই ।
 সব্বপাপেহবস্বিতমপি ব্রাহ্মণঃ সৰ্ব্ব পাপযুক্ত যে ব্রাহ্মণ তাহা-
 কদাচিদপি ন হন্যাৎ । কেহ বধ করিতে পারে না ।

ভার্যাপুত্রদাসশিষ্যকনিষ্ঠা- ভার্য্যা ও পুত্র ও দাস ও শিষ্য
 [দয়শ্চেৎ] কৃতাপরাধা স্তান এবং কনিষ্ঠ সহোদর এই সকলে
 * * * রজ্জ্বাবন্ধনে- অপরাধ করিলে রজ্জ্বাদি বন্ধন করিয়া
 * * * অতিসূক্ষ্ম- বাসের সূক্ষ্ম ২ কঞ্চি দিয়া পৃষ্ঠেতে
 * * * খ্যাতেন তাড়না করিতে পারে এহাতে রাজ-
 * * * তাদৃশ * * * দণ্ড নাই ।

[তাড়] নং কুর্যাৎ ।

শিরসি তাড়নং কদাপি ন কিন্তু মস্তকেতে তাড়না করিলে
 কুর্যাৎ শিরসি প্রহরন্ চৌর- চৌরের প্রায় রাজদণ্ড দিতে হয় ।
 স্বৎ * * * প্রাপ্নোতি ।

মহিষাদীনাং কুকুরাদীনাঞ্চ মহীষাদি ও কুকুরাদির স্বামী
 স্বামী শক্তোপ্যেতান্ অবা- সমর্থ থাকিতে কোন ব্যক্তির উপর
 রয়ন্ সার্কদ্বিশতপদগণ্ড্যঃ । মহিষাদি ও কুকুরাদি রুবিতে যদি
 বারণ না করে তবে ১৫৥৭/০ পনর
 কাহন দশ পদ গণ দণ্ড দিতে হয় ।

* * * দ্যুক্তোপি যদি ন দূরকর ২ এমত বলিতেহ যদি
 রক্ষৎ তদা পঞ্চশতপদগণ্ড্যঃ । মহিষাদিও কুকুরাদির স্বামীয়ে
 আসিয়া বারণ না করে ত(বে)
 রাজ্যেতে ৩১।০ একভিস কাহন চাইর
 পদ গণ দিতে হয় ।

বাক্পারুষ্যাদিনা নীচো নীচলোকে যদি [উত্তমব্যক্তিকে]
যদি সন্তুমভিলজ্যয়েৎ তদা বাক্যদ্বারা অধিক [বলে এহাতে
নীচং স এব তাড়য়ন্ রাজ- নীচ লোককে যদি উত্তম ব্যক্তিরে]
দণ্ড্যো ন ভবতি । হস্তদ্বারা [তাড়না করে তবে রাজ]
দণ্ড্য হয় না ।

সম্পূর্ণঃ

জানা কর্তব্য কোন ২ ব্যক্তিকে চোর বলা যায়
তাহা নিরূপণের নিমিত্ত এই আইন শ্রীযুক্ত হেড়ম্বেশ্বর
নৃপেন্দ্র বাহাদুরের হজুর কৌশল হৈতে বিবাদদর্পণ
গ্রন্থানুসারে দেববাণি ও ভাষাতে নীচের লিখিতানুসারে
শক ১৭৩৯ সালের ১পহিলা বৈশাখে জারী করিলেন ।

চোরৈঃ সহমিলনখনিত্রাদি চোরের সহিত সর্বদা সংসর্গ
চোরিতদ্রব্যানামন্যতমেনাপি করে যে কিম্বা যাহার পাশ চোর
চোরমবধার্যা রাজা চোরিত- কর্মের খনিত্রাদি অস্ত্র থাকে ও যাহার
দ্রব্যং স্বামিনে দাপয়িত্ব পাশ চোরিত দ্রব্য পাওয়া জায় সেই
শাস্ত্রোক্তং দণ্ডং গৃহীয়াৎ । চোর হয় । এই এই চিহ্নদ্বারা চোরকে
অবধারণ করিয়া রাজাকে সপ্রমাণ
দ্রব্যস্বামীকে দ্রব্য দেওয়াইয়া চোরকে
যথাশাস্ত্র [দণ্ড করি] বেন ।

চোরাণাং নিগ্রহে পরমং চোরকে নিগ্রহ করিতে রাজা পরম
যত্নং কুর্যাৎ । [চোর-] যত্ন করিবেন চোরের নিগ্রহতে রাজার
নিগ্রহাদ্ যশো বর্দ্ধতে । যশোবৃদ্ধি হয় অতএব পরম যত্ন করিব ।

চোরা দ্বিবিধাঃ প্রকাশা চোর দুই প্রকার হয় প্রকাশ
অপ্রকাশাশ্চ । চোর ও অপ্রকাশ চোর ।

[তত্র] প্রকাশচোরা কপট তোল করে যে বণিগাদি
বণিগাদয়ঃ । সেই প্রকাশচোর ।

অপ্রকাশচোরাঃ সন্ধি[চোরা- সন্ধানাদি দ্বারা চোরি করে যে
দয়ঃ] । সেই অপ্রকাশচোর ।

[জানা কর্তব্য] কপট তোল করি ও কপট গণা
করি ও কপট লেখ্য [দ্বারা] ধনের বৃদ্ধি ও হ্রাস করিয়া
পুত্রদারাদিকে প্রতিপোষণ [করে যে] ব্যক্তি ঐ ২
ব্যক্তিরায়ে কত হ্রাসেতে কি দণ্ড হবে তাহা
[নিরূপণের] নিমিত্তে এই আইন শ্রীযুক্ত হেড়ম্বেশ্বর
নৃপেন্দ্র [বাহাদুরের] হজুর কৌশল হৈতে বিবাদ
দর্পণ গ্রন্থানুসারে [দেববাণী ও] ভাষাতে নীচের
লিখিতানুসারে শক ১৭৩৯ সালের ১পহিলা বৈশাখে
জারী করিলেন ইতি ।

[যে কপট তো] লনেন কপট তোলও কপটগণন ও
কপটলেখ্যন কপটগণনেন কপট লেখ্য এই সকল দ্বারা ধনের
অর্থস্য বৃদ্ধিহ্রাসাভ্যাং বণিজঃ বৃদ্ধিও হ্রাস করিয়া পুত্র দারাদিগকে
পরিবারান্ পুষন্তি । প্রতিপালন করে যে ব্যক্তি ।

যঃ কপটতুলাদিনা পর- যে ব্যক্তিয়ে কপট তোলদ্বারা
দ্রব্য্যফ্টমাঃশমপহরতি সপণ- দ্রব্যের অষ্টম ভাগের এক ভাগ হরণ

শতদ্বয়দণ্ডঃ

করে সে রাজ্যতে ১২৥০ সাড়ে বার
কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

যন্তু নবমাংশমপহরতি স
পঞ্চবিংশতিপণন্যূনপণশত-
দ্বয়ং দণ্ডং দত্বাৎ ।

নবম ভাগের এক ভাগ হরণ
করিলে রাজ্যতে ১০৮৮/০ দশ কাহন
পনর পণ দণ্ড দিতে হয় ।

দশমাংশহরণে পঞ্চাশৎপণ-
ন্যূনপণদ্বিশতং দণ্ডঃ ।

দশমাংশ হরণ [করিলে * * ৯৮/০
নও কাহন [ছয় পণ] রাজ্যতে দণ্ড
দিতে হয় ।

একাদশাংশহরণে পঞ্চপণা-
ধিকসপ্ততিপণন্যূন পণ-
দ্বিশতং ।

একাদশাংশ হরণেতে [৮৮/ অ] ষ্ট
কাহন সাত পণ দণ্ড দিতে হয় ।

(“১৮/ সাত কাহন তের পণ” এই পাঠ
হওয়া উচিত বোধ হয়। $২০০ + ৫ - ১০ =$
 ১৯৫ পণ হইলেও $২০০ - (১০ + ৫) = ১৮৫$
পণই সংস্কৃতভাষ্যের সঙ্গত অর্থ। দণ্ডাত্মপাতেও
ইহাই উপলব্ধ হয়।)

দ্বাদশাংশহরণে পণশতং
দণ্ডঃ ।

দ্বাদশাংশ হরণেতে রাজ্যতে ৬৮০
ছয় কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

ত্রয়োদশাংশহরণে পঞ্চ-
পণাধিক সপ্ততিপণাঃ ।

ত্রয়োদশাংশ হরণেতে ৪৮৮/ চারি
কাহন এগার পণ রাজ্যতে দণ্ড
দিতে হয় ।

চতুর্দশাংশহরণে পঞ্চাশৎ
পণাঃ ।

চতুর্দশাংশ হরণে তে ৩৮/০ তিন
কাহন দুই পণ দণ্ড দিতে হয় ।

পঞ্চদশাংশহরণে পঞ্চবিংশতি
[প]ণাঃ।

পঞ্চদশাংশ হরণেতে ১১/০ এক
কাহন নও পণ দণ্ড দিতে হয়। এই
ক্রমে অধিকাংশ হরণেতে অধিক দণ্ড
দিতে হয়।

ষষ্ঠ সপ্তমাংশমপহরতি
তস্য পণদ্বিশতোপরিপঞ্চ-
বিংশতিপণবৃদ্ধিঃ।

সপ্তমাংশ হরণেতে ১৪/০ চৌদ্দ
কাহন একপণ দণ্ড দিতে হয়।

ষষ্ঠাংশহরণে পণদ্বিশতো-
পরি পঞ্চাশৎপণবৃদ্ধিঃ।

ষষ্ঠাংশ হরণেতে ১৫১/০ পনের
কাহন দশ পণ দণ্ড দিতে হয়।

পঞ্চমাংশহরণে পণদ্বিশ-
তোপরি পঞ্চসপ্ততিপণবৃদ্ধিঃ।

পঞ্চমাংশ হরণেতে ১৭৮/০ সতর
কাহন তিন পণ দণ্ড দিতে হয়।

চতুর্থাংশ হরণে পণদ্বিশতো-
পরি শতপণবৃদ্ধিঃ।

চতুর্থাংশ হরণ করিলে ১৯৮০
উন্নইস্ কাহন বারপণ দণ্ড দিতে হয়।

(শুদ্ধপাঠ ১৮৮০ আঠার কাহন বার পণ
হইবে।)

তৃতীয়াংশহরণে পণদ্বিশতো-
পরি পঞ্চবিংশতিপণাধিক-
শতপণবৃদ্ধিঃ।

তৃতীয়াংশ হরণ করিলে ২১১/০
একইস্ কাহন পাচ পণ দণ্ড দিতে
হয়।

(শুদ্ধপাঠ ২০১/ বিংশ কাহন পাঁচ পণ হইবে।)

দ্বিতীয়াংশহরণে পণদ্বিশ-
তোপরি পঞ্চাশৎপণাধিক-
শতপণবৃদ্ধিঃ।

দ্বিতীয়াংশ হরণ করিলে ২২৮০/০
বাইস কাহন চৌদ্দপণ দণ্ড দিতে হয়।

(শুদ্ধপাঠ ২১৮৮ একইস্ কাহন চৌদ্দ পণ।)

এবং চোরিতদ্রব্যমর্ফতা চোরিত দ্রব্যকে অষ্ট ভাগ করিয়া বিভজ্যামর্ফমাংশঃ নবধা বিভজ্য প্রতিভাগেতে যাহা হয় এই এক নবমাংশ ইত্যাদি ক্রমেণ ভাগকে পুনশ্চ নবমাংশ ও দশমাংশ বোধ্যঃ । ইত্যাদিক্রমে বৃদ্ধি ও হ্রাস করিতে হয় ।

(অনুবাদ হুকৌধ ও অবিগুহ)

জানা কর্তব্য তাত্ৰাদি ঔষধ দ্বারা সুবর্ণ করি বিক্রী করিলে এবং কুকুরাদির মাংস হরিণাদির মাংস করি বিক্রী করিলে এবং অল্পমূল্য দ্রব্য যদি বঞ্চনা করি বহুমূল্য বিক্রী করিলে যাহা দণ্ড হবে তাহা নিরূপণের নিমিত্ত এই আইন ক্রীযুক্ত হেড়ম্বেশ্বর নৃপেন্দ্র বাহাদুরের হজুর কৌশল হৈতে বিবাদদর্পণ গ্রন্থানুসারে দে(ব)বাণী ও ভাষাতে নীচের লিখিতানুসারে শক ১৭৩৯ সালের ১পহিলা বৈশাখে জারী করিলেন ইতি ।

অনুবর্ণস্য ঔষধাদি যোগাৎ সুবর্ণাতিরিক্ত যে দ্রব্য তাতে সুবর্ণ ভ্রম মুৎপাণ্ড যঃ ঔষধাদি কোন লগাইয়া সুবর্ণের ক্রয়াদিব্যবহারং করোতি । সমান করিয়া সুবর্ণ হেন ভ্রম জন্মাইয়া

যশ্চাশ্বাদিমাংসং হরিণাদি এবং কুকুরাদির মাংসকে হরিণাদির মাংসত্বেন প্রকাশ্য বিক্রীণীতে মাংস হেন প্রকাশ করিয়া বিক্রয়াদি স নাসাদম্ভকরশৃণ্ডঃ করণীয়ঃ ব্যবহার করে যে ব্যক্তি তাহার পণসহস্রদণ্ডশ্চ । নাসা ছেদ ও হস্ত ছেদ ও দস্ত শৃণ্ড

করিয়া ৬২৥০ (সাড়ে বাসইট কাহন) রাজ্য দণ্ড লৈতে হয় ।

(অনুবাদে ‘কুকুরাদির’ স্থলে ‘অখাদির’ হওয়া উচিত ছিল। অথবা সংস্কৃতভাষ্যে ‘বশ্চাখাদিমাংসং’ স্থলে ‘বশ্চ খাদিমাংসং’ হওয়া উচিত ছিল।)

[অল্পমূল্য] দ্রব্যং গৃহীত্বা
[বহুমূল্য]দ্রব্যং প্রকাশ্য [যে
স্ত্রীবাণ]কান্ বঞ্চয়ন্তি তেহ--
র্থানুরূপতো দণ্ডাঃ ।

অল্পমূল্য দ্রব্য আনীয়া যদি বহু-
মূল্য দ্রব্য হেন প্রকাশ করিয়া স্ত্রী ও
বালককে বঞ্চনাকরিয়া স্ত্রী ও বালকে-
তে বিক্রয় করে তবে মূল্যানুরূপ অর্থাৎ
যত টাকার দ্রব্য হয় তত টাকা
রাজ্যতে দণ্ড দিতে হয় ।

ঔষধাদীনাং যোগাঙ্কে-
মাদিকং কৃত্রিমং কৃত্বা যে
বিক্রীণন্তি তে ক্রেত্রে মূল্যং
দদ্বা মূল্যদ্বিগুণং দণ্ডং রাজনি
দদ্যাঃ ।

ঔষধাদি দিয়া সুবর্ণাদিতে কৃত্রিম
জন্মাইয়া যেই ব্যক্তিয়ে বিক্রয় করে
সেই ব্যক্তিয়ে ক্রয়কর্তৃত্বতে মূল্য
ফিরৎ দিয়া রাজ্যতে মূল্যের দ্বিগুণ
দণ্ড দিতে হয় ।

শুদ্ধসুবর্ণে নক্তন্দিবমগ্নৌ
গ্নায়মানো ক্ষয়ো ন ভবতি ।

এক রাত্রিও এক দিবস কাল
ব্যাপক অগ্নিতে দাহ করিলে কিঞ্চি-
দাত্মক ক্ষীণ না হয় যে সুবর্ণ তাকেহি
শুদ্ধ সুবর্ণ জানিবা ।

তথা রজত পলশতে পলবয়-
মেব ।

এক রাত্রি দিবা ব্যাপক অগ্নিতে
দাহ করিলে শত পলে দুই পল ক্ষীণ
হয় যে রজততে তাকেহি শুদ্ধ রজত
বলি ।

তথা তাবতি ত্রপুষি রঙ্গে পিতল ও রাক্ষ ও শীশা [এক
দীপে বা পলাষ্টকমেব । রা]ত্রি দিবা ব্যাপক অগ্নি[তে দাহ]
করিলে যদি অষ্ট পল [ক্ষীণ হ]য়
তবেহি শুদ্ধ জানিবা ।

তথা তাবতি তাত্রে পল শত পণ তাত্রেতে পাঁচ পল ক্ষীণ
পঞ্চকং । হয় ।

তাদৃশে লৌহে দশ পলানি শত পণ লৌহেতে দশ পণ যদি
ক্ষীয়ন্তে । ক্ষীণ হয় তবেই [শুদ্ধ] লোহা ।

জানা কর্তব্য অপ্রকাশ চোর অর্থাৎ সিংহদিয়া
গৃহেতে প্রবিষ্ট হৈয়া চোরি করে যে ব্যক্তিয়ে তাহার
কি ২ দণ্ড হবে তাহা নিরূপণের নিমিত্ত এই আইন
শ্রীযুক্ত হেড়ম্বেশ্বর নৃপেন্দ্র বাহাদুরের হজুর কৌশল
হইতে বিবাদদর্পণ গ্রন্থানুসারে দেববাণী ও ভাষাতে
নীচের লিখিতানুসারে শক ১৭৩৯ সালের ১ পহিলা
বৈশাখ জারী করিলেন ইতি ।

খননং কৃত্বা গৃহং প্রবিষ্টা খনন করিয়া গৃহেতে প্রবিষ্ট হৈয়া
যে চোরা চৌর্য্যং কুর্বন্তি চোরি করে যে ব্যক্তি এমন চোর-
রাজ্য তেষাং হন্তো ছিত্ব কে রাজ্য হস্তদ্বয় ছেদন করিয়া
তীক্ষ্ণশূলে নিবেশয়েৎ । তীক্ষ্ণশূলেতে প্রবিষ্ট করেন ।

[উত্তম পুরুষা]গাং না[রীগাং কুলীন পুরুষ ও স্ত্রীলোক ও মরকত
মরক]তাদিরজ্ঞানাং [হ]রণে অর্থাৎ প্রস্তরাদি ও রত্ন এই সকলকে
বধ্যঃ । রাত্রিতে উপরের লিখিতানুসারে

যদি চোরি করে তবে সেই বধ্য হয় ।

মধ্যমপুরুষহরণে হস্ত- মধ্যম পুরুষকে যদি হরণ করে
পাদৌ ছিদ্ধা চতুষ্পথে স্থাপ্যঃ । তবে রাজা তাহার হস্ত ও পদ ছেদন
করিয়া সেই চোর ব্যক্তিকে চতু-
ষ্পথেতে রাখিবেন ।

অধমপুরুষহরণে পণসহস্র- যদি অধম পুরুষকে হরণ করে
দণ্ডঃ । তবে রাজ্যতে ৬২৥০ বাসইট কাহন
আষ্ট পণ দণ্ড দিতে হয় ।

অশ্বহর্তারং হস্তপাদৌ কটিং ষোটক হরণ করে যে ব্যক্তি
ছিদ্ধা প্রমাপয়েৎ । তাহার হস্ত ও পদ ও কোটি ছেদ
করিয়া মারিবেক ।

গবোষ্ট্রগজাপহরণে এক- গো ও অষ্ট্র অর্থাৎ উট ও গজ
চরণাদিকঃ কার্য্যঃ । অর্থাৎ হস্তি এই সকলকে চোরি
করিলে তাহার এক চরণ ছেদন
করিবেক ।

বিংশতিদ্রোণন্যূনধান্যাপ- বিংশতি দ্রোণের [পরিমাণ]
হরণে তৎসমং ধাণ্ড্যং স্বামিনি ধাত্তের ন্যূন ধাত্ত [চোরি করিলে]
দত্তাৎ তদেকাদশগুণঞ্চ রাজনি ধাত্তের স্বামিকে তাদৃশ [ধাত্ত] দিয়া
দণ্ডেদেন দত্তাচ্চ । রাজ্যতে ঐ ধাত্তের [এক]দশ গুণ
ধাত্তের মূল্য দণ্ড [দিতে] হয় ।

ইতোধিকাপহরণে মারণীয়ঃ । বিংশতি দ্রোণ পরিমিত ধাত্তের
অধিক ধাত্ত চোরি করিলে মারণীয়
হয় ।

সুবর্ণরজতাপহরণে শতপলা- সুবর্ণ ও রজত যদি শত পণের
ধিকে বধঃ । অধিক চোরি করে তবে সে মারণীয়
হয় ।

(‘পণের’ স্থলে ‘পনের’ হইবে ।)

ন্যুনে কর্ণচ্ছেদঃ । উপরের লিখিত সুবর্ণ ও রজতের
ন্যূন চোরি করিলে কর্ণ ছেদন ষোগ্য
হয় ।

অল্পসুবর্ণরজতাপহরণে অল্প সুবর্ণ ও অল্প রজত চোরি
তাড়নঃ । করিলে তাড়না করিতে হয় ।

কাষ্ঠভাণ্ডতৃণমৃগায়বংশ- কাষ্ঠ ও বস্তুরক্ষণ ভাণ্ড ও তৃণ
বংশোদ্ভবস্বল্পধাত্তসূত্রাস্ত্রিচন্দ্র- ও মৃত্তিকা নির্মিত যাবদ্বস্ত ও বাস
শাকানাং সর্বেষামল্পমূল্যা- ও বংশোদ্ভব যাবদ্বস্ত ও অল্প ধাত্ত
নাঞ্চ হরণে মূল্যাং পঞ্চ- ও সূত্র ও অস্ত্র ও চন্দ্র ও শাক এই
গুণো দমঃ । সকল ও অল্পমূল্য যাবদ্বস্ত তাকে
চোরি করিলে রাজাকে ঐ দ্রব্য
মূল্যের পঞ্চগুণ দণ্ড দিতে হয় ।

* * [কুৎস] বেদাধ্যাত্ত- বেদাধ্যাত্ত ব্রাহ্মণের তৃণ কাষ্ঠ ও
[ব্রাহ্মণস্য] তৃণ কাষ্ঠ পুষ্প- পুষ্প ফল এই সকল চোরি করিলে
[ফল হ]রণে হস্তচ্ছেদঃ । হস্ত ছেদন করা হয় ।

চৌরাপক্ষতং ধনং ধনিকে রাজা চৌরকে আনাইয়া ধনিকের
দাপয়িত্বা দণ্ডঃ কাৰ্য্যঃ । ধন দেওয়াইয়া উচিত দণ্ড করিবেক ।

ব্রাহ্মণস্যাবমান(ন)মেব বধঃ যদি ব্রাহ্মণ চৌর হয় তবে
তাহাকে অপমান করিব । ব্রাহ্মণের
যে অপমান সেই বধের তুল্য ।

মধ্যবিধিব্রাহ্মণচৌরস্য ললাটে মধ্যম ব্রাহ্মণে যদি চৌরি করে,
ভগাদি চিহ্নং কৃত্বা রাজ্যান্নিঃ- তবে তাহার ললাটেতে ভগাক্ষ
সারয়েৎ । করাইয়া রাজ্য হৈতে বাহির
করিবেক ।

চোরিতত্বেন জ্ঞাতানাং চোরিত দ্রব্য হেন জানিয়া যেই
দ্রব্যগাং ক্রেতা রক্ষিতা ব্যক্তিয়ে ক্রয় ও রক্ষণ ও গোপন
গোপনকর্ত্তা চৌরসমদণ্ড্যঃ । করে সেই চৌরসমানদণ্ড্য হয় ।

জানা কর্ত্তব্য অকস্মাৎ কৰ্ম্ম করে যে ও বল করি
কৰ্ম্ম করে [যে ও দৰ্প] করি কৰ্ম্ম করে যে তাহার দণ্ড
কি হবে তাহা নিরূপণের [নিমিত্ত] এই আইন ক্রীষুক্ত
হেডশ্বশ্বর নৃপেন্দ্র বাহাদুরের হজুর কৌশল হৈতে
বিবাদদৰ্পণ গ্রন্থানুসারে দেববাণী ও ভাষাতে নীচের
লিখিতানুসারে শক ১৭৩৯ সালের ১ (পহিলা) বৈশাখ
জারী করিলেন ইতি ।

সহসা বলেন দর্পিতৈর্যৎ অকস্মাৎ যে কৰ্ম্ম করে ও বল-
কৰ্ম্ম ক্রিয়তে তৎসাহসং । দ্বারা কৰ্ম্ম করে যে ও দৰ্পদ্বারা কৰ্ম্ম
করে যে তাহার নাম সাহস ।

প্রথমমধ্যমোত্তমভেদাৎ তৎ সেই প্রথম মধ্যম উত্তম ভেদে
ত্রিবিধং । তিন প্রকার হয় ।

লাঙ্গলসেতুপুষ্পমূলফলেষু লাঙ্গল ও সেতু পুষ্প ও মূল ও
চোরিতেষু সাহসেন বিনা- ফল এই সবের মধ্যে অল্পমূল্য যেই
শিতেষু বা তেষাং মধ্যে যেই দ্রব্য হয় তাহাকে যদি সাহসাদি
অল্পমূল্যেষু পণশতং । দ্বারা চোরি করে অথবা বিনাশ করে
তবে রাজ্যতে ৬০ সন্না ছয় কাহন
দণ্ড দিতে হয় ।

সেতুক্ষেত্রাদিবহুমূল্যেষু তদ্দ্রব্য- সেতু ও ক্ষেত্রাদি বহুমূল্য দ্রব্য
সমধনদণ্ডঃ । যদি চোরি করে অথবা নাশ করে
তবে সেই দ্রব্যের সমান দণ্ড দিতে
হয় । সেতু পুল ইতি খ্যাতঃ
ক্ষেত্রাদি ভূম্যাদি ।

[পশুবস্ত্রা] রূপানশিলা- পশু ও বস্ত্র ও অন্ন পানীয় দ্রব্য
[পট্টাদৌ] অল্পমূল্যে পণ শিলা পট্টাদি এই সকলের মধ্যে অল্প
মূল্য যেই যেই দ্রব্য তাহাকে নাশ
করে ও চোরি করিলে রাজ্যতে ১২৫০
সাড়ে বার কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

বহুমূল্যে তদ্ব্যাসমধনং
দণ্ডঃ ।

বহুমূল্যের যেই যেই দ্রব্য [যদি]
চোরি করে কিম্বা নাশ করে তবে
রাজ্যতে সেই দ্রব্যের সমান মূল্য
দণ্ড দিতে হয় ।

স্ত্রীপুংহেমরত্নদেববিপ্রধন-
কুমিকোষোদ্ভববস্ত্রবিশেষেষু
মূল্যসমদণ্ডঃ ।

স্ত্রী ও পুরুষ ও হেম ও রত্ন ও
দেববিপ্রধন ও কুমি ও কোষোদ্ভব
অর্থাৎ তসরাদি বস্ত্র ও পট্টবস্ত্রাদি
ঐ সকল দ্রব্য চোরি করিলে রাজ্যতে
ঐ দ্রব্যের সমান মূল্য দণ্ড দিতে হয় ।

হীনপুরুষে দ্বিগুণদণ্ডঃ

হীনবর্ণপুরুষে যদি সাহস করি
উপরের লিখিতানুসারে কন্ম করে
তবে রাজ্যতে দ্রব্যের দ্বিগুণ মূল্য
দণ্ড দিতে হয় ।

চৌরসংসর্গনিবৃত্ত[য়ে]
তাড়নীয়ঃ স্মাৎ ।

চোরের সংসর্গ নিবৃত্তার্থ * * *
যে হয় তাহাকে রাজ্য তাড়না
করিতে হয় ।

অথ প্রথমসাহসস্থান্নধনে
শতং মধ্যমধনে দ্বিশতং তদ-
পেক্ষ্য কিঞ্চিদধিকে [সার্কদ্বি-]
শতং বহুমূল্যে তন্মূল্যসমং
মধ্যমসাহসস্থ পঞ্চশতং ত-

উত্তরোত্তর ক্রমে অধিক [অপ-
রাধ] করিলে উত্তরোত্তর ক্রমে দণ্ডও
অধিক হয় । তদ্ব্যথা ১৫৥৮০ পনর
কাহন দশ পণের ন্যূন ধন চোরি
করিলে ৬০ সয়া ছয় কাহন দণ্ড

ত্রাপি ক্রিয়াভেদে বিব- ১৫৥০ পনর কাহন দশ পণ চোরি
ক্ষণীয়ঃ ॥ করিলে ১২৥০ সাড়ে বার কাহন দণ্ড
তদপেক্ষাত কিঞ্চিৎ অধিক ধন
চোরি করিলে ১৫৥০ পনর কাহন
দশ পণ দণ্ড এতদপেক্ষাত কিঞ্চিৎ
অধিক ধন চোরি করিলে সেই ধনের
তুল্য ধন দণ্ড এবং বহুমূল্য দ্রব্য হয়
তবে তাহার মূল্যের সমান দণ্ড ।

(এই অনুবাদ মূল্যের বিস্তৃত ব্যাখ্যা ।)

জানা কর্তব্য মাতাপিতা স্ত্রী ও পুত্র ঐ সকলকে
ভরণ পোষণ না করিলে এবং ব্রাহ্মণেতে ও ক্ষত্রিয়েতে
ও বৈশ্যেতে ও শূদ্রেতে বিষ্ঠাদিয়া কিম্বা সুরা ও লসুন
ভোক্ষণকায এবং মোহন ও বশিকরণ ও উচ্চাটন ঐ
সকল করাইবার উপদেশ করে যে এবং ব্রাহ্মণের ভেশ
ধারণা করে যে শূদ্রে তাহার কি দণ্ড হবে তাহা নিরূ-
পণের নিমিত্ত এই আইন শ্রীযুক্ত হেডমাস্টার নৃপেন্দ্র
বাহাদুরের হজুর কোশল হৈতে বিবাদদর্পণ গ্রন্থা-
নুসারে দেববাণী ও ভাষাতে নীচের লিখিতানুসারে শক
১৭৩৯ সালের ১ পহিলা বৈশাখ জারী করিলেন । ইতি

[সমর্থ] শ্রীপুত্রভরণপো- সমর্থ থাকিয়া যেই ব্যক্তিয়ে
[ষণাকর]ণে ষট্শতপণা মাতা ও পিতা ও স্ত্রী ও পুত্র এই
সকলকে যদি ভরণপোষণ না করে
দণ্ডঃ ।

তবে সেই ব্যক্তিরে রাজ্যতে ৩৭১০
সাদে সান্তিস কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

বিষ্ঠাদিনা ব্রাহ্মণদূষণে শূদ্রস্ত শূদ্রে যদি বিষ্ঠাদি দ্বারা ব্রাহ্মণকে
ঘোড়শস্বর্ণদণ্ডঃ । ছুষ্ট করে তবে রাজ্যতে ১৬ ঘোড়শ
স্বর্ণ দণ্ড দিতে হয় ।

লগুনাদিকং ভোজয়িত্বা শত- শূদ্রে যদি ব্রাহ্মণকে লগুনাদি
স্বর্ণদণ্ডঃ । ভক্ষণ করায় তবে রাজ্যতে ১০০ এক
শত স্বর্ণ দণ্ড দিতে হয় ।

সুরাং পায়য়িত্বা বধ্যঃ । সুরাপান করাইয়া যদি শূদ্র
ব্রাহ্মণকে ছুষ্ট করে তবে রাজ্য ঐ
ব্যক্তিকে বধ করিতে হয় ।

বিষ্ঠাদিনা ক্ষত্রিয়ং দূষয়িত্বা এবং শূদ্রে যদি বিষ্ঠাদি দ্বারা
অর্ঘ্যো স্বর্ণান্ন দণ্ড্যঃ । ক্ষত্রিয়কে ছুষ্ট করে তবে রাজ্যতে
৮ আষ্ট স্বর্ণ দণ্ড দিতে হয় ।

লগুনাদিনা পঞ্চাশৎ । যদি লগুনাদি দ্বারা নষ্ট করে
তবে রাজ্যতে ৫০ পঞ্চাশ স্বর্ণ দণ্ড
দিতে হয় ।

সুরয়া অঙ্গচ্ছেদঃ । সুরাভক্ষণ করাইয়া যদি [ক্ষত্রি-
য়কে] ছুষ্ট করে তবে রাজ্য [তাহার]
অঙ্গ ছেদ করিতে হয় ।

বিষ্ঠাদিনা বৈশ্যং দূষয়িত্বা বৈশ্যকে যদি শূদ্রে [বিষ্ঠাদি] দ্বারা
চতুঃ স্বর্ণান্ন দণ্ড্যঃ । নষ্ট করে তবে রাজ্যতে ৪ চাইর
স্বর্ণ দণ্ড দিতে হয় ।

লশুনাদিনা পঞ্চবিংশতি- লশুনাদি ভক্ষণ করাইলে রাজ্যতে
সুবর্ণান দণ্ড্যঃ । ২৫ পঞ্চবিংশতি সুবর্ণ দণ্ড দিতে হয় ।
সুরয়া অল্লাঙ্গচ্ছেদঃ । সুরা পান করাইয়া ছুট করিলে
অঙ্গুলী ছেদ করিতে হয় ।

ইত্যৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণাদি বিষয়ং । এই সব দণ্ড উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণ ও
উৎকৃষ্ট ক্ষত্রি ও উৎকৃষ্ট বৈশ্যের হয় ।
অগ্নত্র দ্বিশতপণা দণ্ডঃ । অগ্নত্র এতাদৃশ কর্ম করিলে ১২৥০
সাড়ে বার কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

এবং স্তম্ভনমোহনবশীকরণ- স্তম্ভন ও মোহন ও বশীকরণ ও
বিদেষণোচ্চাটনমারণস্বরূপ- উচ্চাটন ও বিদেষণ ও মারণ এই
ষট্‌কর্মস্বপি । সব কর্মের উদ্ভোগ করে যে ব্যক্তি
তাকে রাজ্য ১২৥০ সাড়ে বার কাহন
দণ্ড দিতে হয় ।

(শুদ্ধ পাঠ “সে রাজ্যতে”)

যজ্ঞোপবীতাদিবিপ্রচিহ্ন- যজ্ঞোপবীতাদি ধারণ করি
ধারণেন জীবিকাং কুর্বতঃ ব্রাহ্মণের যেই ২ চিহ্ন তাকেহ
শূদ্রস্যাষ্টশতপদণ্ডঃ । ধারণ করিয়া যদি উপজীবিকা করে
তবে সেই শূদ্রে রাজ্যতে ৫০ পঞ্চাশ
কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

অভক্ষ্যস্য বিক্রয়িণঃ দেব- যাহার ভক্ষ্য যেই দ্রব্য না হয়
প্রতিমাভেদকস্ত পণসহস্র- সেই দ্রব্য যদি তাহার পাশ বিক্রয়
দণ্ডঃ । করে এবং নির্মিত দেবতা প্রতিমা
ভাঙ্গে তবে ঐ ব্যক্তি রাজ্যতে ৬২৥০
সাড়ে বাসইট কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

বিষাগ্নাদিনা পুরুষদ্বীং বিষ দ্বারা কিম্বা অগ্নি দ্বারা
সেতুভেত্রীক্ষাগর্ভিণীং স্ত্রিয়ং পুরুষকে মারে যেই স্ত্রীয়ে কিম্বা সেতু
শিলাং বধ্বা অঙ্গু প্রবেশ- অর্থাৎ পুল নষ্ট করে যেই স্ত্রীয়ে
য়েৎ । তাকে শিলা বান্ধিয়া জলেতে ক্ষেপণ
করিবেক কিন্তু গর্ভযুক্ত হইলে জলে
ক্ষেপণ করিবেক না ।

পতিগুরুনিজাপত্যদ্বীং কণ- স্বামী কিম্বা গুরু কিম্বা আত্মপুত্র
করনাসৌষ্ঠশূণ্যং কৃৎ গোদ্বারা এই সকলকে বধ করে যেই স্ত্রীয়ে
প্রমাপয়েৎ । তাহার কান নাসা ও হস্ত ও ওষ্ঠ
অর্থাৎ ঠুট এই সকল ছেদন করিয়া
গো দ্বারা মারিবেক ।

শুদ্ধিচিস্তামণৌ স্ত্রীণাং কিন্তু শুদ্ধিচিস্তামণিকারের মতে
বধাজ্ছেদনিষেধঃ । স্ত্রীলোকের বধ ও অঙ্গচ্ছেদ করিতে
পারে নহি । কিন্তু শিরোমুণ্ডনাদি
অপমান করিয়া দেশের বাহির
করিব ।

শিষ্যগা গুরুগা পতিব্রী নিন্দি- শিষ্যগামিনী ও গুরুগামিনী ও
তগা চ ত্যাজ্যা । পতিব্রী অর্থাৎ পতিকেহ মারিয়াছে
যেই জীয়ে এই সকল জীকেহ এতা-
দৃশ মতে দেশের বাহির করিব এবং
নিন্দিতপুরুষগামিনী যে জী তাকেহ
এতাদৃশমতে দেশের বাহির করিব ।

বিবাদনির্ণয়ে । ধাত্যাদি- বিবাদনির্ণয়েতে লিখিয়াছেন
লাভযুক্তভূমিগৃহসমূহগ্রাম - ধাত্যাদি শস্ত্রযুক্ত যে ভূমি ও গৃহসমূহ
গোষ্ঠাদিনানাবিধশস্ত্রযুক্তখল- ও গ্রাম ও গোষ্ঠাদি ও নানাবিধ
সংভ্রকস্থানদাহকা রাজপত্ন্য- শস্ত্রখলা নাম এই সকলেতে অগ্নি
ভিগামীচ বীরণপত্রাগ্নিনা দিয়া দাহ করে যে ব্যক্তি এবং রাজ-
দক্ষব্যাঃ । বীরণং বিন্নং ইতি পত্নীতে অভিগমন করে যে ব্যক্তি
খ্যাতং । তাকে বীর্ণপত্র দিয়া বেষ্টিত করিয়া
দাহ করিবেক ।

সম্পূর্ণ ।

জানা কর্তব্য যেই ২ খানে বধ ও হস্তাদিচ্ছেদন
তাহার প্রতিনিধি দণ্ড কি দিবেক তাহা নিরূপণের নিমিত্তে
এই আইন শ্রীযুক্ত হেডস্বেশ্বর নৃপেন্দ্র বাহাদুরের হজুর
কৌশল হৈতে বিবাদদর্পণ গ্রন্থানুসারে দেববাণী ও
ভাষাতে নীচের লিখিতানুসারে শক ১৭৩৯ সালের ১
পহিলা বৈশাখ জারী করিলেন ইতি ।

বধপ্রতিনিধিদণ্ডঃ সুবর্ণ- বধ যোগ্য অপরাধি ব্যক্তিতে
শতং । যদি ১০০ শত সুবর্ণ দণ্ড দিতে পারে

তবে ঐ ব্যক্তিকে বধ করাবেন না ।

অঙ্গচ্ছেদপ্রতিনিধিঃ পঞ্চা- অঙ্গচ্ছেদন যোগ্য অপরাধি
শতং । ব্যক্তিতে যদি ৫০ পঞ্চাশৎ সুবর্ণ

দণ্ড দিতে পারে তবে অঙ্গ ছেদ
করবেন না ।

রাজ্যাদ্‌ বহিরক্ষণপ্রতিনিধিঃ * রাজ্য হৈতে বাহির করিবার
পঞ্চবিংশতিঃ । যোগ্য অপরাধি ব্যক্তিতে যদি ২৫

পঞ্চবিংশতি সুবর্ণদণ্ড দিতে পারে
তবে বাহির করিবেন না ।

জানা কর্তব্য নিরপরাধিকে অপরাধি বলিয়া বান্ধিলে
এবং অপরাধি ব্যক্তিকে ছাড়িলে অন্যের শরীরেতে শস্ত্র-
পাতন মাত্রেতে এবং স্ত্রীর গর্ভনাশ করিলে যেই যেই
দণ্ড হবে তাহা নিরূপণের নিমিত্তে এই আইন শ্রীযুক্ত
হেডমাস্টার নৃপেন্দ্র বাহাদুরের হজুর কোশল হৈতে
বিবাদদর্পণ গ্রন্থানুসারে নীচের লিখিতানুসারে শক
১৭৩৯ সালের ১ পহিলা বৈশাখ জারী করিলেন ।

নিরপরাধঃ যো বধপ্রতি যশ্চ- নিরপরাধি ব্যক্তিকে যদি অপ-
সাপরাধঃ মুঞ্চতি স পণ- রাধি হেন বলিয়া বান্ধে এবং অপ-

সহস্রদণ্ডার্থঃ ।

রাধি ব্যক্তিকে পাইয়া যে ছাড়ে এই
এই দুই ব্যক্তিয়ে রাজ্যতে ৬২৥০
সাড়ে বাসইট কাহন দণ্ড দিতে হয় ।

কূটপ্রমাণেন কূটমুদ্রয়া
বা যঃ কার্য্যং সাধয়েৎ স পণ-
সহস্রদণ্ডার্থঃ । ইদন্তুল্লাপ-
রাধবিষয়ং ।

কূট প্রমাণ অর্থাৎ মিথ্যা লেখ্য
পত্র করিয়া ও কূট মুদ্রা অর্থাৎ মিথ্যা
মহর বানাইয়া কার্য্যোদ্ধার করে যে
ব্যক্তি সেই রাজ্যতে ৬২৥০ সাড়ে
বাসইট কাহন দণ্ড দিতে হয় । কিন্তু
সেই দণ্ড অতি অল্প বিষয়েতে করিতে
হয়

পরদেহে শস্ত্রপাতনমাত্রে
ব্রাহ্মণীতরগর্ভপাতনে চ পণ-
সহস্রং ।

অস্ত্রের শরীরেতে অস্ত্র দ্বারা
অল্পকৃত করিলে এবং ব্রাহ্মণী ভিন্না
যে জ্ঞী যদি উহার গর্ভ নষ্ট করে তবে
রাজ্যতে ৬২৥০ সাড়ে বাসইট কাহন
দণ্ড দিতে হয় ।

পরিশ্রমজননেন ঔষধ-
প্রয়োগেন প্রহারেন বা
গর্ভপাতনে প্রথমমধ্যমোক্ত-
মসাহসদণ্ডাঃ ।

যদি গর্ভিণী জ্ঞীকে পরিশ্রম
করাইয়া গর্ভ নষ্ট করে তবে ১৫৥০/
পনর কাহন দশ পণ এবং যদি
ঔষধাদির যোগ করাইয়া গর্ভ নষ্ট করে
তবে ৩১০ সয়া একভিস কাহন এবং
যদি প্রহার দ্বারা গর্ভ নষ্ট করে তবে
৬২৥০ সাড়ে বাসইট কাহন দণ্ড
দিতে হয় ।

অকৃতামপি রাজাজ্ঞাং কৃত্যং রাজ্যে যে বিষয়ের আজ্ঞা না
কৃত্য যঃ প্রকাশয়তি রাজাজ্ঞাং দিয়াছেন সেই বিষয়ের আজ্ঞা
খণ্ডয়তি বা কূটপ্রস্তরাদিনা দিয়াছেন হেন বলিয়া যে প্রকাশ
তোলয়তি বা তন্তু মারণ- করে ও যে ব্যক্তিতে রাজাজ্ঞা খণ্ডন
মঙ্গচ্ছেদো বা । অপরাধস্তোৎ- করে ও যে ব্যক্তিতে কূট প্রস্তরাদি
কর্ষাপকর্ষাভ্যাময়ং বিকল্পঃ । অর্থাৎ অল্পশিলাদ্বারা তোলা করিয়া
অধিক বানায় এই সকল ব্যক্তির
মারণরূপ দণ্ড ও অঙ্গচ্ছেদনরূপ দণ্ড
করিবেক কিন্তু এই দণ্ড বিষয় বুঝিয়া
করিতে হয় ।

ইতি সম্পূর্ণঃ ।

জানা কর্তব্য এক ব্যক্তিতে অন্য ব্যক্তিকে প্রকাশিত
মতে বধ করিলে এবং অপ্রকাশিত মতে বধ করিলে বাহ্য
দণ্ড হবে তাহা নিরূপণের নিমিত্তে এই আইন শ্রীযুক্ত
হেড়ম্বেশ্বর নৃপেন্দ্র বাহাদুরের হজুর কৌশল হৈতে
বিবাদদর্পণ গ্রন্থানুসারে দেববাণী ও ভাষাতে নীচের
লিখিতানুসারে শক ১৭৩৯ সালের ১ পহিলা বৈশাখে
জারী করিলেন ।

প্রকাশবধকাশ্চলেন নির্জন- প্রকাশ করি বধ করে যে ব্যক্তি
স্থানং নীত্বা বা বধকা যে তেষা- ও অপ্রকাশ করি বধ করে যে ব্যক্তি
মঙ্গচ্ছেদনপূর্বকমারণং । এই দুই ব্যক্তিকে রাজ্যে অঙ্গচ্ছেদন-
পূর্বক মারিবেক ।

তাদৃশবধকস্ত ব্রাহ্মণস্য কিন্তু এতাদৃশ বধক যদি ব্রাহ্মণ
শিরো মুণ্ডয়িত্বা ললাটে হয় তবে বধ করিতে পারে না কিন্তু
ভগাঙ্কং দত্তা গর্দভেন পুরাং শিরোমুণ্ডন করাইয়া ললাটে ভগাঙ্ক
বহিস্করণং দণ্ডঃ । করাইয়া গর্দভেতে চড়াইয়া পুরী
হৈতে বাহির করিব ।

জানা কর্তব্য অন্তের স্ত্রীর সহিত মৈথুন করিলে
ঐ ব্যক্তির কি দণ্ড হইবে এবং অন্তের স্ত্রীরে জাইয়া
যদি মোহ জন্মায় তবে কি দণ্ড হবে তাহা নিরূপণের
নিমিত্তে এই আইন শ্রীযুক্ত হেডমাস্টার নৃপেন্দ্র বাহাদুরের
হজুর কোর্শল হইতে বিবাদদর্পণ গ্রন্থানুসারে দেববাণী
ও ভাষাতে শক ১৭৩৯ সালের ১ পহিলা বৈশাখ জারী
করিলেন ।

পরস্ত্রিয়া সহ নির্জনে অন্তের স্ত্রীর সহিত প্রতिसন্ধান
রাত্র্যর্দো প্রতिसন্ধানপূর্ববক- করিয়া [নির্জনে] স্থানেতে নিয়া কিম্বা
মবস্থিতিঃ চিত্তাকর্ষণরূপ- [রাত্র্যাদি] কালেতে অবস্থিত হইয়া
সস্তাবণঞ্চ এক * * * * চিত্তাকর্ষণের উপযুক্ত কথা কহে যে
ক্রীড়াচু [স্বনালিঙ্গনা] নিচ । ব্যক্তি ও অন্তের স্ত্রীর সহিত এক
[পরস্ত্রি] য়া সহ (ঈদৃশ) শয্যাতে শয়ন করে যে ও ক্রীড়া করে
মৈথুনানুকূলসস্তাবণে প্রথম- যে ও চুম্বন আলিঙ্গন করে যে ও
সাহসদণ্ডঃ । অন্তের স্ত্রীতে মৈথুন করে যে এই
ব্যক্তির। রাজ্যতে ১৫৯/০ পনর
কাহন দশ পণ দণ্ড দিতে হয় ।

(“মৈথুনাত্মকুলসম্ভাষণে” ইহার অর্থ-
বাদ ঠিক হয় নাই।)

পরদারাভিমর্ষণো ব্রাহ্মণে- ব্রাহ্মণাতিরিক্ত যে তিন বর্ষ সে
তরান্ ত্রান্ কর্ণনাসাদিচ্ছেদন- যদি পরদার করে তবে তাহার কর্ণ
রূপদণ্ডং কৃত্বা প্রবাসয়েৎ। ও নাসাদি ছেদন করিয়া বাহির
করাইব সমান বর্ণেতে এতাদৃশ দণ্ড।

ক্ষত্রিয়াং বৈশ্যাং শূদ্রাং বা ব্রাহ্মণে যদি ক্ষত্রীগী ও বৈশ্যানী
ব্রাহ্মণো গত্বা পঞ্চশতপণ- ও শূদ্রানী গমন করে তবে রাজ্যতে
দণ্ডাহঃ। ৩১। একভিস কাহন চাইর পণ দণ্ড
দিতে হয়।

রজকচন্দ্রকারাদিস্ত্রিয়ং গত্বা রজক অর্থাৎ ধূপা চন্দ্রকার অর্থাৎ
পণসহস্রং। চামারর জ্বী যদি ব্রাহ্মণাদি গমন করে
তবে রাজ্যতে ৬২। সাড়ে বাসইট
কাহন দণ্ড দিতে হয়।

ধনভ্রাতাদি সৌ[ন্দর্য্য] * * * * * ধন ও ভ্রাতাদির ও সৌন্দর্য্য এই
দর্পেণ যা পতিং * * * ব্যভি- সবের গর্বেতে দর্প করিয়া স্বামীকে
চরতি তাং * * * লোকমধ্যে না যানীয়া অথ পুরুষের সহিত
কুকুরেণ খাদয়েৎ। [ব্যভিচা]র করে যেই জ্বী[য়ে এতা-
দৃশ] জ্বীকে রাজ্যতে [লোকমধ্যে]তে
আনাইয়া কুকুর দ্বারা খাবাইবেক।

অনমুরক্তায়াঃ দর্পেণাভি- অনমুরক্তা অর্থাৎ যানেন না যে
গন্তারং তপ্তে লৌহময়ে জ্বী তাকে যদি দর্প করিয়া অভিগমন
শায়য়িত্ব দাহয়েৎ । করে তবে তাহাকে অগ্নিমধ্যেতে
লৌহময় পাত্রেতে শয়ন করাইয়া
দাহ করাইবেক ।

মারণনিমুক্তাঃ পুরুষাস্তত্র- মারণেতে নিমুক্ত যেই ২ পুরুষ
কাষ্ঠং ক্ষিপেয়ুঃ । সেই সকলে তাহার উপর কাষ্ঠ
ক্ষেপণ করিবেক ।

চণ্ডালাদিস্ত্রীগমনে ক্ষত্রিয়- ক্ষত্রিয়ে ও বৈশ্বে যদি চণ্ডালাদির জ্বী
বৈশ্ণৌ কৃতশিরস্কপুরুষাক্ষৌ গমন করে তবে তাহার শরীরেতে
প্রবাসয়েৎ । যন্তক রহিত পুরুষ অঙ্কিত করাইয়া
দেশ হৈতে বাহির করাব ।

টীকা ।

দণ্ড বিধিতে ব্যবহৃত কতিপয় পারিভাষিক শব্দের ব্যাখ্যা ।

কার্ষাপণ ও পণ—অশীতিতি বরাটকৈঃ পণ ইত্যভিধীয়তে ।
তৈঃ ষোড়শৈঃ পুরাণং শ্রুৎ—পুরাণমিতি কার্ষাপণম্ । ইতি রঘুনন্দনঃ ।
১৬ বরাট অর্থাৎ কড়িতে ১ পণ, ১৬ পণে এক কার্ষাপণ বা কাহন ।
ইদানীং এক কাহনের মূল্য ।০ চারি আনা কল্পিত হইয়া থাকে ।

সুবর্ণ—“হেন্নোহক্ষঃ । স অশীতিরন্তিকাপরিমিতস্বর্ণম্,” ইতি
শব্দকল্পদ্রুমঃ । ৮০ রতি অর্থাৎ ৮/২ রতি ওজনের সোনা ; ঐ পরিমিত
সোনায়ই মোহর হইত ।

পল—পলস্ত লৌকিকৈ র্মানৈঃ সাস্টরন্তিদিম্যাকম্ ।
তোলকং ত্রিতয়ং জ্ঞেয়ং জ্যোতির্জৈঃ স্মৃতিসম্মতম্ ।” অতএব দেখা
যাইতেছে যে তিন তোলায় এক পল । আবার অমরকোষের মতে,
“পলং কর্ষচতুষ্টয়ম্,” অর্থাৎ ৪ তোলায় পল ।

দ্রোণ—“অষ্টযুষ্টি ভবেৎ কুঞ্চিঃ কুঞ্চয়োহষ্টৌচ পুঙ্কলম্ ।

পুঙ্কলানিচ চত্বারি আচকঃ পরিকীৰ্ত্তিতঃ ।

চতুরাচকো ভবেদ্দ্রোণঃ ।” অতএব $৮ \times ৮ \times ৪ \times ৪ \times ৪ = ১০২৪$
যুষ্টিতে এক দ্রোণ । “৩২ শের ইতি লৌকিকমানম্” ইতি
শব্দকল্পদ্রুমঃ ।

পরিশিষ্ট

হেড়ঙ্ক রাজ্যের দণ্ডবিধি—খ-পুঁথি (ভূমিকা দ্রষ্টব্য) ।

[গ্রামে]র নিকট কৃষি করিয়া যদি বেড়া না দেয় এহাতে যদি পালকের ইচ্ছাব্যতিরেকে গবাদি পশুঘায়া শস্য নষ্ট করে তবে পালকের দোষ হয় নাহি জানিবা ॥ যদি এতেহ ইচ্ছা করিয়া পালকে নাশ করায় তবে তাহার চোরের প্রায় দণ্ড জানিবা ॥ এবং গ্রামাদির দূরতরস্থ কৃষিতে কদাচিৎ যায় যদি গবাদিপশুয়ে পালকের ইচ্ছাব্যতিরেকে শস্য নষ্ট করে তবে পালকে রাজ্যতে /৫ দণ্ডদিয়া কৃষকে যদি * * শস্য পুরাইয়া লৈতে চায় তবে পুরিয়া দিতে হয় ॥ ক্ষেত্রিকে যদি [শস্য পুরা]ইয়া লৈতে চায় তবে গবাদি পশুয়ে নাশিত যে শস্য তাকে সর্বত্রহ পুরিয়া দিতে হয় জানিবা কিন্তু গোয়ে নাশিত যে শস্য তাকে যদি কৃষকে পালকের পাশত ও কিছা স্বামীর পাশত পুরিয়া লয় তবে তাহার অন্নাদিকে দেবতা ও পিতৃলোক গ্রহণ করেন নাহি জানিবা ॥ যদি রাজ্যিতে যেই পর্য্যন্ত ভক্ষণ করিলে গবাদি পশু তৃপ্ত হয় তাবৎ ভক্ষণ করে তবে গবাদিপশুর স্বামিয়ে রাজ্যতে ১০ দশ রাস্তি সর্বর্ণ দণ্ড দিতে হয় ॥ যদি দিবাভাগেতে তাদৃশ ভক্ষণ করে তবে ৬ ছয় রাস্তি সূবর্ণ দণ্ড দিতে হয় ॥ দিবাতে মুহূর্ত্ত মাত্র ভক্ষণ করিলে ২ দুই রাস্তি সূবর্ণ দণ্ড হয় ॥ এবং রাজ্যিতে ১০ দশ রাস্তির অল্পসারে ৩ সোয়া তিন রাস্তি সূবর্ণ দণ্ড যুক্তিক্রমে জানিবা ॥ কিন্তু গ্রাম সমীপস্থ কৃষিতে মুহূর্ত্ত মাত্র ভক্ষণেতে দণ্ডনাহি এবং গবাদি পশুয়ে শস্য নষ্ট করিলে শস্য বা দণ্ড হয় তাকে স্বামিয়ে দিতে হয় রক্ষক ব্যক্তিয়ে বেড়াদি দ্বারা

* * বাহা দণ্ড হয় তাকে দিতে হয় ॥ এবং পশ্বাদির দণ্ড ও তাড়নাদি
 কিঞ্চিৎমাত্র নাহি অজ্ঞান প্রযুক্ত জানিবা ॥ মুহূর্ত্ত ন্যূন কাল গবাদি
 পশুয়ে শস্যাদি ভক্ষণ করিলে প্রতি গোয়েতে ১০ চাইরণ দণ্ড ও
 প্রতি মহিষেতে ১০ অষ্টপণ দণ্ড ও প্রতি ছগলেতে ১০ একপণ দণ্ড
 ও প্রতি বাছুরিতে ১০ একপণ দণ্ড জানিবা ॥ পালক ব্যক্তি যদি রাজ
 গ্রন্থ হয় ও কিম্বা বজ্রহত হয় ও কিম্বা রক্ষাদি পতিত হয় ও কিম্বা
 ব্যাঘ্রাদিয়ে হত হয় ও কিম্বা অকস্মাৎ ব্যাধিপীড়িত হয় এমত কালেতে
 যদি গবাদি পশু যারা অন্তের শস্য নষ্ট করে ইহাতে পালক ও স্বামী
 দোষী হয়নাহি জানিবা ॥ পালকাসমর্পিত পশুয়ে শস্য নষ্ট করিলে
 স্বামিতে হি দণ্ডাদি সমস্ত জানিবা ॥ হস্তি ও অশ্ব ও কাগপশু ও
 কুজ পশু ও সাড় বৃষ এই সকলে যদি শস্য নষ্ট করে তবে দণ্ড নাহি
 কিন্তু পালকের তাড়না বহুশস্য নষ্ট করিলে জানিবা ইতিতু যুক্তি সিদ্ধঃ ॥
 ইতি শস্য রক্ষা সংক্ষেপ ভাষা প্রকরণঃ * ॥ অথ বাক্ পারুষ্য
 সংক্ষেপ ভাষা ॥ পারুষ্য [দ্বিবিধ] বাক্য দ্বারা আক্রোশন ও হস্তাদি
 দ্বারা তাড়ন বাক্য দ্বারা যে আক্রোশন তাকে ভাষাতে গালাগালি
 বলি ৷ হস্তাদি দ্বারা যে তাড়না তাকে ভাষাতে নারামারি বলে ৷
 আপ্রিয় বাক্যরূপ যে পারুষ্য সে তিন প্রকার হয় ॥ প্রথম প্রকারের
 কথা ॥ দেশ ও কাল ও কুল ও গুণ ও কীর্ত্তি ইত্যাদির অসত্য
 নিন্দা রূপ যে আপ্রিয় বাক্য তাকে প্রথম বাক্ পারুষ্য বলি এবং
 যেই পাপ যেই ব্যক্তিতে নাই তাতে সেই পাপের মিথ্যা প্রকাশক
 বাক্য স্বরূপ যে বাক্‌পারুষ্য তাকেই প্রথম বাক্ পারুষ্য বলি
 জানিবা ॥ * ॥ মধ্যম বাক্‌পারুষ্যের কথা ৷ মাতাতেও ভগিনীতে মিথ্যা
 উপপাতক প্রকাশক বাক্যস্বরূপ যে বাক্‌পারুষ্য তাকে মধ্যম বাক্‌পারুষ্য
 বলি ॥ * ॥ উত্তম বাক্‌পারুষ্যের কথা ৷ মিথ্যা মহাপাতক প্রকাশক
 বাক্য স্বরূপ যে বাক্ পারুষ্য তাকে উত্তম বাক্‌পারুষ্য বলি ॥ *

লোকেতে ভৎসন সামান্যকেহি বাক্ পারুষ্য বলে । ভাষাতে যাকে গালী বলে তাহার নাম বাক্পারুষ্য জানিবা ॥ প্রথম বাক্পারুষ্যেতে সমান বর্ণ দুইও ব্যক্তিতে ও অসমান বর্ণ দুইও ব্যক্তিতে যাহা দণ্ড হয় তাহার কথা ॥ জাতিতে ও গুণেতে তুল্য দুই ব্যক্তিতে যদি পরস্পর বাক্পারুষ্য করে তবে উভয়ের সমান দণ্ড হয় জানিবা ॥ জাতিতে ও গুণেতে উত্তম ব্যক্তিতে ও জাতিতে গুণেতে নূন ব্যক্তিতে যদি পরস্পর বাক্পারুষ্য করে তবে নূনব্যক্তির দ্বিগুণ দণ্ড জানিবা । উত্তম ব্যক্তির অর্দ্ধেক দণ্ড জানিবা ॥ জাতিতে ও গুণেতে অধম ব্যক্তিকে যদি উত্তম ব্যক্তিতে বাক্পারুষ্য করে তবেই অর্দ্ধেক দণ্ড হয় জানিবা । এবং অন্যের স্ত্রীকে ও উত্তম ব্যক্তিকে যদি এই ব্যক্তিতে বাক্পারুষ্য করে তার ত্রিগুণ দণ্ড জানিবা । আমী ব্রাহ্ম হৈয়া অথবা অবধান না করিয়া অথবা প্রীতি প্রযুক্ত বলিয়াছি এমত আর কক্ষণ না বলিব পূর্বে বাক্পারুষ্য করিয়া পশ্চাৎ যদি এমত বলে তবেই অর্দ্ধেক দণ্ড দিতে হয় । উত্তম তুল্য ব্যক্তি দ্বয়ের পরস্পর আক্রোশন ও একেতে অন্যের আক্রোশন এহাতে ৮/১০ তেরপণ দশগুণ দণ্ড হয় ॥ অধম ব্যক্তিতে যদি বাক্পারুষ্য করে তবে ১০/১৫ বুড়িকম সাতপণ দণ্ড হয় । উত্তম ব্যক্তিতে আক্রোশন করিলে ১১/৮ এক কাহন এগারপণ দণ্ড হয় ॥ হীন বর্ণ ব্যক্তি দ্বয়ে যদি পরস্পর আক্রোশ করে অথবা একেতে অন্যে আক্রোশ করে তবে ৮০ বারপণ দণ্ড দিতে হয় । তদপেক্ষাত হীন বর্ণেতে আক্রোশ করিলে ১৮ ছয়পণ দণ্ড হয় । এবং পূর্ব পূর্ব ক্রমে উত্তম বর্ণেতে আক্রোশ করিলে দণ্ডের দ্বিগুণাদি বৃদ্ধি এবং উত্তর উত্তর ক্রমে হীন বর্ণেতে আক্রোশ করিলে দণ্ডের অর্দ্ধেকাদি হ্রাস যুক্তিক্রমে জানিবা ॥ কাণ ও নপুংসক ও গুজা ইত্যাদিতে আক্রোশ করিলে ১৮ ছয়পণ দণ্ড হয় ॥ ইতি প্রথম বাক্পারুষ্যের দণ্ড প্রকরণ ॥ * ॥ অথ মধ্যম বাক্ পারুষ্য দণ্ডঃ ॥

মাতাও ভগিনীকে যে ব্যক্তিতে বলে তোমার যে মত বুদ্ধি হৈয়াছে
 এমত বুদ্ধিতে তোমী অপকৃষ্ট স্থানেতে যাবা এমত বাক্য দ্বারা মিথ্যা
 শংসন করিলে রাজাতে ১৥/ দণ্ড দিতে হয় ॥ এই অনুসারে মধ্যম
 বাক্য দ্বারা পারুষ্যেতে ব্যক্তি ভেদে দণ্ড জানিবা ইতি মধ্যম বাক্-
 পারুষ্য প্রকরণং ॥ * ॥ অথ উত্তম বাক্পারুষ্যং । অতিশয় দোষ ঘটিত
 বাক্যদ্বারা যে ভৎসন তাহার নাম উত্তম বাক্পারুষ্য জানিবা ।
 ক্ষত্রিয়ে যদি ব্রাহ্মণকে উত্তম বাক্পারুষ্য করে তবে রাজাতে ৬০
 দণ্ড দিতে হয় । এবং বৈশ্যে করিলে ৯০/ দণ্ডঃ শূদ্রে করিলেহ
 ৯০/ দণ্ড দিতে হয় এবং বেত্রাদি দ্বারা কিঞ্চিৎ তাড়নীয় হয় ॥
 ব্রাহ্মণে যদি ক্ষত্রিয়কে উত্তম বাক্পারুষ্য করে , তবে রাজাতে ৩০/
 তিন কাহন দুইপণ দণ্ড দিতে হয় । বৈশ্যেতে করিলে ১৥/ দণ্ডঃ ।
 শূদ্রেতে করিলে ৫০ দণ্ড দিতে হয় ॥ পাতিত্য কারক দোষ ঘটিত
 বাক্য দ্বারা পারুষ্যেতে যেই দণ্ড হয় তাহার কথা । ব্রাহ্মণে যদি ক্ষত্রিকে
 তাদৃশ আক্রোশ করে তবে ১৫৥০/ দণ্ড দিতে হয় ॥ এবং বৈশ্য
 শূদ্রাক্রোশেতেহ এই অনুসারে হ্রসিত দণ্ড দিতে হয় ॥ ক্ষত্রিয়ে যদি
 ব্রাহ্মণকে এতাদৃ আক্রোশ করে তবে ৩১০ দণ্ড দিতে হয় । বৈশ্য
 ও শূদ্রে আক্রোশ করিলেহ এই অনুসারে দণ্ডের বৃদ্ধি জানিবা ॥
 আমী ধর্ম কথা বলিতে পারি এবং বেদের উদাহরণকরণেতে
 সমর্থঃ দর্প করিয়া শূদ্রে যদি এমৎ বলে কিম্বা ব্রাহ্মণকে বৃহৎ পাপের
 মিথ্যাভিশাপ করে তবে তাহার জিহ্বাচ্ছেদন রূপ দণ্ড জানিবা ॥
 এবং অত্যন্ত নিষ্ঠুর বাক্য দ্বারা ব্রাহ্মণকে যদি শূদ্রে ভৎসনা করে
 এতেহ জিহ্বাচ্ছেদন রূপ দণ্ড জানিবা ॥ তোমী কিঞ্চিৎনা না
 পঢ়িয়াছ এবং তোমী পুণ্য স্থানীয় ব্রাহ্মণ না হয় এবং তোমী
 দৃশ্য ব্রাহ্মণ এমত অসত্য বাক্য যদি দর্প করিয়া শূদ্রে ব্রাহ্মণকে
 বলে তবে ১২০ দণ্ড দিতে হয় জানিবা ॥ স্বধর্ম্মেতে স্থিত যে রাজা

তাকে যদি বলাৎকারাদি দ্বারা শূদ্রে আক্রোশ করে তবে রাজ্যে তাহার জিহ্বা ছেদ করিয়া সর্বস্বাহরণ করিবেন ॥ রাজ্যকে নিষ্ঠুর বলে ও আক্রোশ করে ও কর্ণকর্ণিত বাক্য শত্রুতে প্রকাশ করে যে শূদ্রে তাকে জিহ্বাছেদ করিয়া রাজ্য হৈতে বাহির করাবেন ইতি উত্তম বাক্‌পারুষ্যং ॥ প্রথম বাক্‌পারুষ্য ও মধ্যম বাক্‌পারুষ্য ও উত্তম বাক্‌পারুষ্যের প্রভেদ যথা। সামান্য দোষ সূচক বাক্য দ্বারা যে ভৎসন তার নাম প্রথম বাক্‌পারুষ্য ॥ মধ্যম দোষ সূচক বাক্য দ্বারা যে ভৎসন তাহার নাম মধ্যম ॥ বৃহৎ দোষ ও অতি বৃহদ্রোষ সূচক বাক্য দ্বারা যে ভৎসন তাহার নাম উত্তম ॥ ইতি বাক্‌পারুষ্য প্রকরণং সমাপ্তং ॥ * ॥ * ॥ অথ দণ্ড পারুষ্য সংক্ষেপ ভাষা ॥ ভাষাতে যাহার নাম মারামারি তাকেই দণ্ড পারুষ্য জানিবা জাতি ও গুণেতে সমান ব্যক্তিতে ক্রোধ করিয়া যদি তস্ম ও অঙ্গার ক্ষেপ করে ও কিহা কর তাড়না করে তবে রাজ্যে ২ দুই রাত্তি সুবর্ণ দণ্ড দিতে হয়। পর জ্ঞাতে যদি ক্রোধত এমত করে তবে ৪ চাই রাত্তি দণ্ড দিতে হয়। প্রধান জ্ঞাতে যদি এমত করে তবে ৬ ছয় রাত্তি দণ্ড দিতে হয়। এবঞ্চ জাতি ও গুণেতে উত্তম ব্যক্তিতে যদি এমত কন্ম করে তবে ৪ চাইর রাত্তি সুবর্ণ দণ্ড দিতে হয়। অতি প্রধান ব্যক্তিতে যদি এমত কন্ম করে তবে ৬ ছয় রাত্তি সুবর্ণ দণ্ড দিতে হয় ॥ যেই খানে মুনি সকলে দণ্ড নিরূপণ না করিয়াছেন তাতে অপরাধ বুঝিয়া যুক্তি দ্বারা দণ্ড কল্পিতে হয় ॥ ব্রাহ্মণকে মারিতে যদি ব্রাহ্মণে হস্ত তুলে তবে ১০ দণ্ড সৰ্ব্ব হস্ত পাতনেতে ১০ দণ্ড সমান ব্যক্তি মাত্রেতে এই দণ্ড জানিবা ॥ উত্ত জাতিতে অথবা উত্তম ব্যক্তিতে তাড়না করিতে যাহা দণ্ড হয় তাহার কথা ॥ উত্তমকে মারিতে যদি অধমে অস্ত্র উত্থাপন করে তবে ৬২ দণ্ড হয়। এবঞ্চ সপ্তম ব্রাহ্মণের উপর যদি নিষ্ঠুর ব্রাহ্মণে মারণার্থ হস্তোত্থাপন করি ভ্রমণ করায় তবে ১০৭ কাহন

দণ্ড হয়। পাদ ভ্রমণ করায় তবে ২০\ বিংশতি কাহন দণ্ড হয়। কাষ্ঠ ভ্রমণ করায় তবে ১৫\৮ দণ্ড হয়॥ দুই ব্রাহ্মণে যদি দণ্ড পার্শ্বায় করিয়া অন্যোহন্যো হস্ত ও পদ যৎ ক্ৰিঞ্চিৎ বিদারিত করে তবে পরস্পর ১২\০ কাহন ও ১২\০ কাহন দণ্ড দিতে হয়। সমান ব্রাহ্মণের উপর যদি ব্রাহ্মণে মারণার্থ অস্ত্র ভ্রমণ করায় তবে ৩১০ কাহন দণ্ড হয়। এবঞ্চ পরস্পর ব্রাহ্মণেতে উভয়ের দণ্ড জানিবা॥ শূদ্রে ক্রোধ করিয়া যদি ব্রাহ্মণকে হস্তদ্বারা প্রহার করে তবে তাহার হস্তচ্ছেদন রূপ দণ্ড জানিবা। ক্রোধত পাদ দ্বারা প্রহার করিলে পাদচ্ছেদন রূপ দণ্ড জানিবা॥ ব্রাহ্মণের একাসনেতে এক কালী যদি শূদ্র বহিসে তবে তাকে দাগদিয়া পূরি হইতে বাহির করিব অথবা নিতম্বদেশ সমীপের মাংস খণ্ড কর্তন করিব। শূদ্রে কোপ করিয়া ব্রাহ্মণকে মারিবার নিমিত্ত যদি ভুকুটি দ্বারা মুখ বিস্তার করে তবে তাহার উভয় ওষ্ঠ ছেদ করিব। শূদ্রে ক্রোধ করিয়া যদি ব্রাহ্মণের উপর প্রশ্রাব করে তবে তাহার লিঙ্গ কর্তন করিব॥ যদি বিষ্ঠা প্রক্ষেপ করে তবে তাহার গুদ ছেদ করিব। শূদ্রে যদি ক্রোধ করিয়া ব্রাহ্মণের কেশেতে ধরে ও কিছা গ্রীবাতে ধরে ও কিছা পায়েতে ধরে ও কিছা অণুকোষেতে ধরে তবে তাহার হস্ত ছয় ছেদ করাব॥ ব্রাহ্মণেব সহিত তুল্য হৈয়া বাদ করে যে শূদ্রে ও পথে যাইতে তুল্য হৈয়া গমন করে যে শূদ্রে ও শয্যাতে আসনেতে একদা সক্রুৎ উপবেশন করে শূদ্রে তাকে রাজা তাড়না করাবেন॥ মারনেতে যদি চর্ম ভেদ হয় তবে ১৫\৮ দণ্ড দিতে হয় যদি মাংস ভেদ হয় তবে ৩১০ দণ্ড দিতে হয় অস্তি ভেদেতে ৬২\০ দণ্ড হয়। অগ্নতর ভেদেতে এতাদৃশ দণ্ড মুক্তি ক্রমে হয় জানিবা॥ মারনেতে যদি মারিত ব্যক্তি মৃত হয় তবে তাকেহ রাজা প্রতি বদল মারিতে হয়॥ কর্ণ ও নাসিকা ও দন্ত ও অঙ্গুলী ভেদ করিলে ৩১০ দণ্ড হয়॥ এই সকলের পাতনেতে ৬২\০ দণ্ড হয়॥ কৃতাপরাধী যে রাজা

তাকেই যদি কোন ব্যক্তিতে প্রহার করে তবে তাকে গুলি দিয়া গাখিয়া অগ্নিতে পাচনা করিব ॥ এই শাস্তি ব্রাহ্মণাতিরিক্ত বর্ণেতে যানিবা। ব্রাহ্মণের মরণান্তিক শাস্তি নাই জানিবা। সর্ব পাতক যুক্ত যে ব্রাহ্মণ তাকেই বধ করিতে পারেনাহি ॥ যেই ব্যক্তিতে যাকে আক্রোশ করে তাকে সেই ব্যক্তিতে আক্রোশ করিলে অপরাধী হয় নাই এবং যেই ব্যক্তিতে যাকে মারে সেই ব্যক্তিতে তাকে মারিলেই অপরাধী হয় নাই কিন্তু এহাতে একব্যক্তি অপরাধী হয় নাই উভয় ব্যক্তি অপরাধী হয় জানিবা ভার্য্যা ও পুত্র ও দাস শিষ্য ও কনিষ্ঠ সোদর এই সকলে অপরাধ করিলে, রাজাদি বন্ধ করিয়া বাসের হৃদয় হৃদয় কক্ষি দিয়া পৃষ্ঠেতে তাড়ন করিতে পারে জানিবা এহাতে রাজ দণ্ড নাই ॥ কিন্তু মন্তকেতে তাড়না করিলে চোরের প্রায় রাজ দণ্ড হয়। মহিষাদি ও কুকুরাদির স্বামী সমর্থ থাকিতে কোন ব্যক্তির উপর মহিষাদি ক্রোধিতে যদি বারণা না করে তবে ১৫৯/ দণ্ড দিতে হয়। দূর কর দূর কর এমত বলিতে যদি মহিষাদিকে স্বামীয়ে বারণ না করে তবে ৩১০ দণ্ড দিতে হয় ॥ নীচ লোকে যদি সন্ত ব্যক্তিকে বাক্পাক্ষ্যাদি দ্বারা অভি লজ্বন [করে] তবে নীচ লোককে যদি সন্তলোকে প্রহারাদি করে তবে রাজ দণ্ড হয় নাই ॥ ইতি দণ্ড পাক্ষ্য প্রকরণং ॥ অথ স্ত্রয় সংক্ষেপ ভাষা। চোরের কথা ॥ চোরের সহিং সর্বদা সংসর্গ করে যে ও কিস্তা বাহার পাশ চোরকর্মের খনিত্রাদি অস্ত্র থাকে ও বাহার পাশ চোরিত দ্রব্য পাওয়া যায় সেই চোর জানিবা এতাদৃশ এতাদৃশ চিহ্ন দ্বারা চোরকে অবধারণ করিয়া রাজ্যে সপ্রমাণ দ্রব্য স্বামিকে দ্রব্য দেওয়াইয়া চোরকে যথা শাস্ত্র দণ্ড করিন ॥ চোরকে নিগ্রহ করিতে রাজা পরম যত্ন করাবেন্ চোরের নিগ্রহেতে রাজার যশোরদ্ধি হয় অতএব পরম যত্ন করিব ॥ যেই যেই ব্যক্তিকে চোর বলা জায় তাহার

কথা ॥ চোর দ্বিবিধঃ ॥ প্রকাশ চোর ও অপ্রকাশ চোর ॥ কুট
 তোল করে যে বর্ণিগাদি তাকে প্রকাশ চোর জানিবা ॥ সন্ধানাদি
 দ্বারা চোরি করে যে তাকে অপ্রকাশ চোর জানিবা ॥ কুট তোলাভিত্ত
 যাবৎ সন্ধানে চোরি করিতে পারে তাবৎ সন্ধানদ্বারা চোরি করে যে
 তাকেই অপ্রকাশ চোর জানিবা ॥ কপট তোল ও কপট গণন ও
 কপট লেখ্য এইসকল দ্বারা ধনের বৃদ্ধি ও হ্রাস করিয়া পুত্র দারাদিকে
 প্রতিপোষণ করে যে তাহার কথা ॥ কপট তোলাদি দ্বারা যদি দ্রব্যের
 অষ্টম ভাগ হরণ করে তবে রাজ্যতে ২২০ দণ্ড দিতে হয় । এবং ক্রমে
 নবমাংশ হরণেতে ১০৮৮ দণ্ড ও দশমাংশ হরণেতে ২১৮ দণ্ড ও
 একাদশাংশ হরণেতে ৭৮ দণ্ড ও দ্বাদশাংশেতে ৬১০ দণ্ড ও
 ত্রয়োদশাংশ হরণেতে ৪৮৮ চতুর্দশাংশ হরণ করে তবে ৩০ দণ্ড হয়
 পঞ্চদশাংশ হরণেতে ১৮৮ দণ্ড এই অনুক্রমে অধিকাংশ অপহরণেতে
 দণ্ডের বৃদ্ধি জানিবা তদ্ যথা সপ্তমাংশ হরণেতে ১৪৮ দণ্ড ও
 ষষ্ঠাংশ হরণেতে ১৫৮৮ দণ্ড হয় পঞ্চমাংশ হরণেতে ১৭৮ দণ্ড হয়
 চতুর্থাংশ হরণেতে ১২৮০ † দণ্ড হয় ॥ তৃতীয়াংশ হরণেতে ২১৮ † দণ্ড
 হয় । দ্বিতীয়াংশ হরণেতে ২২৮৮ † দণ্ড হয় ॥ অষ্টমাদি ভাগ বে
 প্রকারে হয় তাহার কথা ॥ চোরিত দ্রব্যকে অষ্টভাগ করিয়া প্রতি
 ভাগেতে যাহা হয় তাকে অষ্টমভাগ জানিবা এই ক্রমে নবমাংশ ও
 দশমাংশ ও একাদশাংশ ও দ্বাদশাংশ ও ত্রয়োদশাংশ ও চতুর্দশাংশ ও
 পঞ্চদশাংশ নির্ণয় করিবেক ॥ এবং চোরিত দ্রব্যকে সপ্তভাগ করিয়া
 প্রতি অংশেতে যাহা হয় তাকে সপ্তমাংশ জানিবা এই অনুসারে
 ষষ্ঠাংশ ও পঞ্চমাংশ ও চতুর্থাংশ ও তৃতীয়াংশ ও দ্বিতীয়াংশ নির্ণয়
 জানিবা ইতি প্রাথমিক প্রকাশ চোর সংক্ষেপ ভাষা প্রকরণ * ॥

† এই সকল স্থলে হিসাবে ভুল দেখা যায়; এই ভুলগুলি ক-পুঁ খিতেও ১০ম
 পৃষ্ঠে দৃষ্ট হইবে ।

অথ কুট দ্রব্য ব্যবহারি সংক্ষেপ ভাষা ॥ সুবর্ণাতিরিক্ত যে দ্রব্য তাতে ঔষধাদি কোন দ্রব্য লাগাইয়া সুবর্ণের সদৃশ করিয়া সুবর্ণের দ্রব্য জন্মাইয়া ও কুকুরাদির মাংসকে হরিণাদি ভক্ষ্যপশুমাংস হেন প্রকাশ করিয়া বিক্রয়াদি ব্যবহার করে যে তাহার নাসাচ্ছেদ ও দন্তশূল ও হস্তচ্ছেদ করিয়া ৬২॥ রাজা দণ্ড লৈতে হয় ॥ অল্প মূল্য দ্রব্য আনীয়া যদি বহুমূল্যের দ্রব্য হেন প্রকাশ করিয়া স্ত্রী ও বালকে বঞ্চনা করিয়া স্ত্রী ও বালকেতে বিক্রয় করে তবে মল্যামুরূপ দণ্ড দিতে হয় ॥ ঔষধাদি যোগ করিয়া সুবর্ণাদিতে কৃত্রিম জন্মাইয়া যেই জনে বিক্রয় করে সেই ব্যক্তিরে ক্রয় কর্তাতে মূল্য দিয়া রাজ্যতে সেই মূল্যের দ্বিগুণ দণ্ড দিতে হয় ॥ যাকে শুদ্ধ সুবর্ণ বলি তাহার চিহ্ন ॥ একরাত্রি ও একদিবা কাল ব্যাপক অগ্নিতে দাহ করিলে কিঞ্চিন্মাত্র ক্ষীণ না হয় যে সুবর্ণ তাকেহি শুদ্ধ সুবর্ণ জানিবা ॥ এক রাত্রিবা ব্যাপক অগ্নিতে দাহ করিলে শত পলেতে দুই পল ক্ষীণ হয় যে রজতভেতে তাকেহি শুদ্ধ রজত জানিবা ॥ শত পল পিত্তল ও রাস শীশাতে তাদৃশ দাহ করিলে যদি অষ্ট পল ক্ষীণ হয় তবেহি শুদ্ধ জানিবা শত পল তাম্রেতে ৫ পল শত পল লৌহেতে ১০ পল যদি ক্ষীণ হয় তবেহি শুদ্ধ জানিবা ॥ * ॥ ইতি কুট দ্রব্য ব্যবহারি সংক্ষেপ ভাষা প্রকরণং ॥ * ॥ অথাপ্রকাশ তৎকর দণ্ড সংক্ষেপ ভাষা ॥ খনন করিয়া গৃহেতে প্রবিষ্ট হৈয়া চোরি করে যে তাদৃশ চোরকে রাজ্যে হস্তব্বর ছেদন করিয়া তীক্ষ্ণ শূলেতে প্রবিষ্ট করাবেন্ ॥ কুলীন পুরুষ ও স্ত্রীলোক ও মরকতাদি রত্ন [এই] সকলকে রাত্রিতে তাদৃশ প্রকারেতে যদি হরণ করে তবে সেই বধ্য হয় ॥ এবঞ্চ মধ্যম পুরুষকে যদি হরণ করে তবে রাজা তাহার হস্ত ও পাদ ছেদন করিয়া সেই ব্যক্তিকে চতুষ্পাথেতে স্থাপন করাবেন্ ॥ যদি অধম পুরুষকে হরণ করে তবে রাজ্যতে ৬২॥ দণ্ড দিতে হয় ॥ ঘোটক হরণ করে

যে তাকে হস্ত ও পাদ ও কোটি ছেদ করিয়া মারিবেক্। গো ও উষ্ট্র ও গজ এই সকলকে হরণ করে যে তাহার এক চরণাদি ছেদন করাবেন ॥ বিংশতি দ্রোণ পরিমিত ধাত্তের ন্যূন ধাত্ত চোরি করিলে ধাত্তের স্বামিকে তাদৃশ ধাত্ত দিয়া রাজাতে তাহার একাদশগুণ ধাত্ত দণ্ড দিতে হয় ॥ দ্রোণ যাকে বলি তাহার কথা ॥ অষ্ট মুষ্টি ধাত্ত একত্র করিলে যে হয় এহার নাম কুষ্টি এতাদৃশ অষ্ট কুষ্টিয়ে একত্র হৈয়া যে হয় তাহার নাম পুঙ্কলা এতাদৃশ চাইর পুঙ্কলা একত্র হৈয়া বাহা হয় তাহার নাম আঢ়ক এতাদৃশ চাইর আঢ়ক একত্র হৈলে বাহা হয় তাহার নাম দ্রোণ জানিবা ॥ এতাদৃশ বিংশতি দ্রোণ পার্শ্বমিত ধাত্তের অধিক চোরি করিলে মারণীয় হয় স্বর্ণ ও রজত যদি শত পনের অধিক চোরি করে তবে বধ্য হয় ॥ এহার ন্যূন চোরি করিলে কর্ণচ্ছেদন যোগ্য হয় ॥ শাস্ত্রীয় পল ৪ চাইর সুবর্ণ ॥ লৌকি পল ৮ অষ্টরত্তি ২ দুই মাসা ॥ অল্প সুবর্ণ ও অল্প রজত চোরি করিলে তাড়নীয় হয় ॥ কাষ্ঠনির্মিত ভাণ্ড ও তৃণ ও মৃত্তিকানির্মিত যাবদ্বস্ত ও বংশ ও বংশোদ্ভব যাবদ্বস্ত ও অল্প ধাত্ত ও হস্ত্র ও অস্থি ও চর্ম ও শাক এই সকল ও অল্প মূল্য যাবদ্বস্ত তাকে চোরি করিলে রাজাতে মূল্যের পঞ্চগুণ দণ্ড দিতে হয় ॥ অঙ্গযুক্ত সকল বেদাধ্যাত্ত ব্রাহ্মণের তৃণ কাষ্ঠ ও পুষ্প ও ফল এই সকল চোরি করিলে হস্তচ্ছেদন হয় ॥ রাজ্যে চোরকে আনাইয়া ধনিকের ধন দেওয়াইয়া পশ্চাৎ দণ্ড করিবেক্ ॥ যদি ব্রাহ্মণ চোর হয় তবে তাকে অবমান করিব ব্রাহ্মণের যে অবমান সেই বধের তুল্য ॥ মধ্যম ব্রাহ্মণে যদি চোরি করে তবে তাহার ললাট-দেশেতে ভগাক্ষ করাইয়া রাজ্য হৈতে বাহির করিবেক্ ॥ চোরিত দ্রব্য হেনু জানিয়া যেই ব্যক্তিরে জয় ও রক্ষণ ও গোপন করে সেই চোর সমান দণ্ড্য হয় ॥ ইতি অপ্ৰকাশ তত্ত্বর দণ্ড সংক্ষেপ ভাষা প্রকরণং ॥ * ॥ অথ দণ্ড প্রকরণে সাহস

সংক্ষেপ ভাষা । অকস্মাৎ করে যে কৰ্ম ও বল দ্বারা করে যে কৰ্ম ও দৰ্প দ্বারা করে যে কৰ্ম তাহার নাম সাহস সেই প্রথম মধ্যম উত্তম ভেদে তিন প্রকার হয় ॥ লাগল ও সেতু ও পুষ্প ও মূল ও ফল এই সবার মধ্যে অল্পমূল্য যেই যেই দ্রব্য হয় তাকে যদি চোরি করে অথবা বিনাশ করে তবে রাজ্যতে ৬০ দণ্ড দিতে হয় ॥ সেতু [ও] ক্ষেত্রাদি বহুমূল্য দ্রব্য যদি চোরি করে অথবা নাশকরে সেই [চোরে]র সমান দণ্ড দিতে হয় । সেতুপুল ইতিখ্যাতঃ ক্ষেত্রাদি ভূম্যাদি এহার চোরি ও নাশ এই দুয়ের বথাসম্ভব অনুভবানুসারে বিবেচনা করিব । এতদতিরিক্ত দ্রব্যের কথা পশু ও বস্ত্র ও অন্ন পানীয় দ্রব্য ও শিলা পট্টাদি এই সকলের মধ্যে অল্প মূল্য যেই যেই দ্রব্য তাকে নাশ ও চোরি করিলে ১২৥০ দণ্ড বহুমূল্যের যেই যেই দ্রব্য তাতে সেই দ্রব্যের মূল্য সমান ধন দণ্ড ॥ স্ত্রী ও পুরুষ ও হেম ও রত্ন ও দেববিপ্রধন ও কুমিকোষোদ্ভব বস্ত্র বিশেষ এই সকলেতেই মূল্য সমান দণ্ড কিন্তু সাহস কৰ্মকারক যদি হীন পুরুষ হয় তবে দ্বিগুণ দণ্ড দিতে হয় ॥ চোরের সংসর্গ নিবৃত্তার্থ হরণকর্তা যে হয় তাকে তাড়না করিতে হয় ॥ এতাদৃশ চোরের লক্ষণ কোন ব্যক্তিতে কোন দ্রব্য কোনদিগে লৈয়া যাইতে ও কিম্বা আপন গৃহস্থিত দ্রব্য ও কিম্বা কোন কার্যার্থ গৃহ হৈতে বাহির করে যে দ্রব্য এইসকল দ্রব্যকে অস্মাৎ আসীয়া বাবট মারিয়া লৈয়া যায় ও কিম্বা বল করিয়া কাড়িয়া নিয়া যায় ॥ ও কিম্বা দৰ্প করিয়া ভয় জন্মাইয়া নিয়া যায় অথবা নষ্ট করে যেই ব্যক্তিতে তাকেই সাহস চোর জানিবা । উত্তরোত্তর ক্রমে অধিক ধন চোরিতে উত্তরোত্তর ক্রমে দণ্ডের আধিক্য জানিবা ॥ তদ্ যথা—১৫৥৮ পনের কাহন দশ পণের ন্যূন ধন চোরি করিলে ৬০ দণ্ড ১৫৥৮ চোর করিলে ১২৥০ দণ্ড তদপেক্ষাত কিঞ্চিৎ অধিক ধন চোরি করিলে ১৫৥৮ দণ্ড এতদপেক্ষাত অধিক ধন চোরি করিলে সেই ধনের তুল্য ধন দণ্ড এবং

বহুমূল্য দ্রব্য হয় তবে তাহার মূল্যের সমান দণ্ড ॥ ৩১। একত্রিংশৎ
কাহন চাইর পণের দ্রব্য ও কিম্বা তাদৃ ধন চোরি করিলে ৩১। দণ্ড
কিন্তু এই সব দণ্ড ক্রিয়া ভেদে জানিবা । ক্রিয়াভেদে যথা সাহস ও বল
ও দৰ্প এই তিনের সংস্থটির প্রভেদ ও প্রত্যেকের প্রভেদ ও চোর
সমূহের সাহসাদির প্রভেদ ও একের সাহসাদি প্রভেদ বুঝিয়া দণ্ড
করিবেক্ । ইতি সাহস প্রকরণং ॥ * ॥ অগ্ন প্রকারীয় দণ্ড ॥ সমর্থ থাকিয়া
যেই ব্যক্তিয়ে মাতা ও পিতা ও স্ত্রী ও পুত্র ঐ সকলকে ভরণ পোষণ না
করে সে রাজ্যতে ৩৭। দণ্ড দিতে হয় ॥ শূদ্রে যদি বিষ্ঠাদি দ্বারা
ব্রাহ্মণকে ছুঁষ্ট করে তবে ১৬ সুবর্ণ দণ্ড ॥ লগুনাদি ভক্ষণ করাইয়া
ছুঁষ্ট করে তবে ১০০ শত সুবর্ণ দণ্ড । সুরাপান করিয়া দুষ্ট করে তবে বধ্য
হয় ॥ এবং শূদ্রে যদি বিষ্ঠাদি দ্বারা ক্ষত্রিয়কে ছুঁষ্ট করে তবে
৮ অষ্ট সুবর্ণ দণ্ডঃ । লগুনাদি দ্বারা ছুঁষ্ট করে তবে ৫০ সুবর্ণ হয় ।
সুরা দ্বারা যদি ছুঁষ্ট করে তবে অঙ্গচ্ছেদ রূপ দণ্ড হয় ॥ এবং বৈশ্যকে
ছুঁষ্ট করিলে বিষ্ঠাতে ৪ সুবর্ণ লগুনাদিতে ২৫ সুবর্ণ সুরাতে অঙ্গাঙ্গ
চ্ছেদ রূপ দণ্ড হয় এতাদৃশ দণ্ড উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণ ও উৎকৃষ্ট ক্ষত্রিয় ও
উৎকৃষ্ট বৈশ্যেতে জানিবা অতঃ এতাদৃশ কৰ্ম্ম করিলে ১২। দণ্ড জানিবা ॥
স্তম্ভন ও মোহন ও নশীকরণ ও উচ্চাটন ও বিদেহণ ও মারণ ও
উচ্চাটন কৰ্ম্মের উদ্যোগ করিলেহ ১২। দণ্ড জানিবা ॥ যজ্ঞোপবীত
আদি ব্রাহ্মণের চিহ্ন যেই যেই বস্তু তাকে ধারণ করিয়া উপজীবিকা
করে যে শূদ্রে সে রাজ্যতে ৫০ দণ্ড দিতে হয় ॥ বাহার ভক্ষ্য যেই
দ্রব্য না হয় সেই দ্রব্য যদি তাহার পাশ বিক্রয় করে ও কিম্বা নিষ্পিত
দেবতা প্রতিমা ভাঙ্গে তবে রাজ্যতে ৬২। দণ্ড দিতে হয় । বিব দ্বারা
ও অগ্নি দ্বারা পুরুষকে মারে যেই স্ত্রীয়ে ও সেতু ভেদ করে যে স্ত্রীয়ে
তাকে শিলা বাক্সিয়া জলেতে ক্ষেপনা করিব ॥ স্বামী ও গুরু ও আত্ম-
পুত্র এই সকলকে বধ করে যে স্ত্রীয়ে তাহার কর্ণ নাসা ও হস্ত ও গুষ্ঠ

এই সকল ছেদ করিয়া গো দ্বারা মারিবেক্ ॥ কিন্তু শুদ্ধি চিন্তামণি
 কারের মতে স্ত্রীলোকের বধ ও অঙ্গচ্ছেদ করিতে পারে নাহি এবং
 সর্বমতেই গর্তিনী স্ত্রীলোকের বধ ও অঙ্গচ্ছেদ করিতে পারে নাহি
 জানিবা কিন্তু শিরোমুণ্ডনাদি অশেষাবমাননা করিয়া দেশের বাহির করিব
 শিষ্য গামিনী ও গুরু গামিনী ও পতিয়া যেই যেই স্ত্রীলোক হয় তা-
 কেহ এতাদৃশ মতে বাহির করিব এবং নিন্দিত পুরুষগামিনীকেহ
 এতাদৃশ মতে বাহির করিব ॥ বিবাদ নির্ণয়েতে লিখিয়াছেন ধাত্যাদি
 শস্ত্রযুক্ত যে ভূমি ও গৃহসমূহ ও গ্রাম ও গোষ্ঠাদি ও নানাবিধ শস্ত্রযুক্ত
 থলা নাম স্থান এই সকলেতে অগ্নি দিয়া দাহ করে যে ও রাজপত্নীতে
 অভিগম করে যে তাকে বীর্গা পত্র দিয়া বেষ্টিত করিয়া দাহ করিবেক্ ॥
 অথ বধ প্রতিনিধি দণ্ড সংক্ষেপ ভাষা ॥ বধযোগ্যাপরাধি ব্যক্তিয়ে
 যদি ১০০ শত সুবর্ণ দণ্ড দিতে পারে তবে তাকে বধ করাবেক নাহি ॥
 এবং অঙ্গচ্ছেদনযোগ্যাপরাধি ব্যক্তিয়ে যদি ৫০ পঞ্চাশং সুবর্ণ দণ্ড
 দিতে পারে তবে তাহার অঙ্গ ছেদ করাবেক নাহি । এই অনুসারে
 শাস্তি সামান্যেতে দণ্ডের অনুভব করিব শাস্তির অনুসারে দণ্ড দিতে
 পারিলে শাস্তি রক্ষা হয় জানিবা ॥ নিরপরাধি ব্যক্তিকে যদি
 অপরাধি হেন বলিয়া বান্ধে ও অপরাধি ব্যক্তিকে পাইয়া যে ছাড়ে
 সে রাজ্যে ৬২০০ দণ্ড দিতে হয় ॥ কুট প্রমাণ ও কুট মুদ্রা করিয়া
 কার্য্যোদ্ধার করে যে সেহ রাজ্যে ৬২০০ দণ্ড দিতে হয় কুট প্রমাণ
 মিথ্যা লেখ্যাদি দ্বারা যে প্রমাণ কুট মুদ্রা মিথ্যা মহর বাক্যে বলে তাহা
 নাম জানিবা ॥ অল্পাপরাধ বিষয়েতে এতাদৃশ দণ্ড জানিবা ॥ পরের
 শরীরেতে শস্ত্র পাতন মায়েতে ৬২০০ দণ্ড হয় এহাতে যদি ক্ষত হয়
 তবে অনুভব করিয়া ক্ষতানুসারে দণ্ড করিব ॥ এবং ব্রাহ্মণী ভিন্না
 স্ত্রীর গর্ভ পাতনেতেহ ৬২০০ দণ্ড হয় কিন্তু ক্রিয়া ভেদে এতাদৃশ
 দণ্ড ক্রিয়া ভেদে যথা ॥ যদি গুরুবর্ণী স্ত্রীকে পরিশ্রম করাইয়া গর্ভপাতন

করায় তবে ১৫৥৮ দণ্ড ও যদি ঔষধাদির যোগ করাইয়া গৰ্ভপাতন করায় তবে ৩১।০ কাহন দণ্ড ও যদি মারণ দ্বারা গৰ্ভপাতন করায় তবে ৬২৥০ দণ্ড জানিবা ॥ রাজ্যে যে বিষয়ের আজ্ঞা না দিয়াছেন সেই বিষয়ের আজ্ঞা দিয়াছেন বলিয়া যে প্রকাশ করে ও যেই ব্যক্তিতে রাজাজ্ঞা খণ্ডন করে ও যেই ব্যক্তিতে কূট প্রস্তরাদি দ্বারা তোলা করে এই সকল ব্যক্তির মারণ রূপ দণ্ড ও অঙ্গচ্ছেদন রূপ দণ্ড বিষয় বুঝিয়া করিবেক বৃহৎ অপরাধি ব্যক্তিতে আজ্ঞালঙ্ঘন করিলে মারণ অল্পাপরাধি ব্যক্তিতে আজ্ঞালঙ্ঘন করিলে অঙ্গচ্ছেদন। এবঞ্চ অক্লতাজ্ঞার ক্লতত্ব প্রকাশেতেহ কার্যভেদে মারণ কার্যভেদে অঙ্গচ্ছেদন জানিবা ॥ এই সকল বিষয়েতে মারণ ও অঙ্গচ্ছেদন রূপ যে দণ্ড তাকে অপরাধের আধিক্য ও অল্পত্ব বুঝিয়া করিবেক। অপরাধের আধিক্য ও অল্পত্ব অনুভব করিব এবঞ্চ কূট প্রস্তরাদি দ্বারা তোলা করিলেহ বহু মূল্য দ্রব্যের ন্যূনাধিক্য করণেতে ও অল্পমূল্য দ্রব্যের ন্যূনাধিক্য করণেতে অপরাধের ন্যূনাধিক্য অনুমান করিব এতাদৃশমতে বহুমূল্য দ্রব্যের অত্যন্ত হ্রাস ও অত্যন্ত বৃদ্ধি করিয়া ব্যবহার করাতে মারণ অল্প হ্রাস ও অল্প বৃদ্ধি করিয়া ব্যবহার করাতে অঙ্গচ্ছেদন ॥ অল্প মূল্য দ্রব্যেতে দ্রব্যের হ্রাস বৃদ্ধির অনুসারে দণ্ডের হ্রাস বৃদ্ধি জানিবা ॥ * ॥ এক ব্যক্তিতে অত্র ব্যক্তিকে প্রকাশিত মতে বধ করিলে ও কুন ছল করিয়া নির্জ্ঞান স্থানেতে নীয়া বধ করিলে যাহা হয় তাহার কথা ॥ আমি ঐ দুই ব্যক্তিকে বধ করিব ক্রোধত এমত বলিয়া যেই ব্যক্তিতে বধ করে ও কিম্বা সকল লোকের সাক্ষ্যে অস্ত্রাদি দ্বারা বধ করে ও কিম্বা হস্তাদি দ্বারা বধ করে এতাদৃশ ব্যক্তিকে প্রকাশবধক নাম জানিবা ॥ কুন ছল করিয়া নির্জ্ঞান স্থানেতে নিয়া বধ করে ও কিম্বা নির্জ্ঞান স্থানেতে পাইয়া বধ করে এতাদৃশ ব্যক্তিকে অপ্ৰকাশ

বধক নাম জানিবা ॥ প্রকাশবধক ব্যক্তি ও অপ্রকাশবধক ব্যক্তি-
 এতাদৃশ উভয় ব্যক্তিকে রাজ্যে অঙ্গচ্ছেদন পূর্বক মারিবেক ॥ কিন্তু
 এতাদৃশবধক যদি ব্রাহ্মণ হয় তবে বধ করিতে পারে নাহি অতএব
 তাহার শিরোমুণ্ডন করাইয়া ললাটেতে ভগাঙ্ক করাইয়া গর্দভেতে
 চটাইয়া পুরা হৈতে বাহির করিব ॥ * ॥ ইতি প্রকাশবধকাপ্রকাশ
 বধক দণ্ড প্রকরণং ॥ * ॥ অথ স্ত্রী গ্রহণ সংক্ষেপ ভাষা ॥—অত্বের স্ত্রীর
 সহিত প্রতি সন্ধান করিয়া নির্জ্ঞান স্থানেতে কিম্বা রাজ্যাদি কালেতে
 অবস্থিত হৈয়া চিত্তাকর্ষণের উপযুক্ত কথা কহে যে ও অত্বের স্ত্রীর
 সহিত এক শয্যাতে শয়ন করে যে ও ক্রীড়া করে যে ও চুম্বন ও
 আলিঙ্গন করে যে ও অত্বের স্ত্রীতে মৈথুনের কথা কহে যে এই সব
 ব্যক্তিয়ে রাজ্যতে ১৫৥১০ দণ্ড দিতে হয় ॥ ব্রাহ্মণাতিরিক্ত যে
 তিন বর্ণ সে যদি পরদার করে তবে তাহার কর্ণ ও নাসাদি ছেদন
 করিয়া বাহির করাইব সমান বর্ণেতে এতাদৃশ দণ্ড ॥ অসমান বর্ণা স্ত্রী
 গমনের কথা ॥ ব্রাহ্মণে যদি ক্ষত্রিয়নী ও বৈশ্যানী ও শূদ্রাণী গমন করে তবে
 রাজ্যতে ৩১।০ দণ্ড দিতে হয় ॥ রজক ও চর্ম্মকারাদির স্ত্রী গমন
 করিলে ৬২।০ দণ্ড দিতে হয় ॥ ধন ও ভ্রাতাদি ও সৌন্দর্য্য এই
 সকলের গর্বেতে দর্প করিয়া স্বামিকে না মানিয়া অথ পুরুষের সহিত
 ব্যভিচার করে যেই স্ত্রীয়ে তাদৃশ স্ত্রীকে রাজ্যে লোক মধ্যেতে
 কুকু দিয়া খাবাইবেক ॥ অননুরক্তা যেই স্ত্রী তাকে যদি দর্প করিয়া
 অভিগম করে তবে তাকে অগ্নি মধ্যে লৌহময় পাত্রেরেতে শাশ্বত
 দাহ করাবেক ॥ মারণেতে নিযুক্ত যেই যেই পুরুষ সেই সকলে তাহার
 উপর কাষ্ঠ ক্ষেপনা কারবেক ॥ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যে যদি চণ্ডালাদির
 স্ত্রীগমন করে তবে তাহার শরীরেতে মস্তক রহিত পুরুষ অঙ্কিত করাইয়া
 দেশ হৈতে বাহির করাব ॥ শূদ্রে যদি তাদৃশ স্ত্রী গমন করে তবে তাহার
 শরীরেতে মস্তক রহিত পুরুষ মাত্র অঙ্কিত করাইব কিন্তু তাকে দেশের

বাহির করিবেক নাহি জানিবা ॥ শূদ্রে যদি ব্রাহ্মণ স্ত্রী ও ক্ষত্রিয়ানী ও
ও বৈশ্যানী গমন করে তবে বধ্য হয় । গুপ্তা গমনেতে এতাদৃশ দণ্ড
জানিবা ॥ শূদ্রে যদি অগুপ্তা ব্রাহ্মণী ও ক্ষত্রিয়ানী ও বৈশ্যানী গমন
করে তবে তাহার লিঙ্গ ছেদন করি সর্বস্বাহরণ রিবেক ॥ ক্ষত্রিয় ও
বৈশ্যে যদি অগুপ্তাব্রাহ্মণী গমন করে তবে ৬২৥১০ দিতে হয় । শূদ্রা
তুল্যা ব্রাহ্মণীতে যদি গমন করে তবে ৩১০ দণ্ড দিতে হয় । ক্ষত্রিয়
ও বৈশ্যে যদি অত্যন্ত নিগুণ ব্রাহ্মণী গমন করে তবে শূদ্রের প্রায় দণ্ড
জানিবা ॥ যদি গুণবতী ব্রাহ্মণী গমন করে তবে ক্ষত্রিয়কে শর পত্র
দিয়া বেষ্টিত করিয়া দাহ করিব ॥ শর পত্র ভূঁঙ্গির পাতা জানিবা ॥
যদি বৈশ্যে গুণবতী ব্রাহ্মণী গমন করে তবে তাকে লৌহময় দর্ভ
বেষ্টিত করিয়া দাহ করাবেক লৌহময় দর্ভ লৌহের কুশ প্রতিক্রতিঃ ॥
গুপ্তা ব্রাহ্মণীতে যদি বলাৎকার দ্বারা ব্রাহ্মণে গমন করে তবে রাজ্যতে
৬২৥১০ দণ্ড দিতে হয় ॥ যদি তাদৃশ ব্রাহ্মণীর ইচ্ছাত গমন করে তবে
৩১০ দণ্ড দিতে হয় ॥ যেই যেই অপরাধেতে প্রাণাস্তিক দণ্ড লেখা
জায় তাতেহি ব্রাহ্মণের শিরোমুণ্ডন জানিবা ব্রাহ্মণের প্রাণাস্তিক দণ্ড
নাই ॥ বলাৎকার করিয়া যদি স্বজাতীয়া পরস্ত্রী গমন করে তবে সেই
ব্যক্তিকে রাজ্যে লিঙ্গ ও অণ্ডকোষ ছেদন করাইয়া গর্দভেতে চড়াইয়া
ভ্রমণ করাবেক । যদি কুন ছল দ্বারা স্বজাতীয় পরস্ত্রী গমন করে তবে
তাহার সর্বস্বাহরণ করিয়া শরীরেতে ভগাক করাইয়া পুরী হৈতে
বাহির করিবেক ॥ বল ও ছল ব্যতিরেকে দূতাদি দ্বারা সম্বাদ করিয়া
সহায়যুক্তা স্বজাতীয়া পরস্ত্রীতে যদি গমন করে তবে রাজ্যতে ৬২৥১০
দণ্ড দিতে হয় ॥ এতাদৃশ মতে যদি হীনবর্ণাতে গমন করে ৩১০
দণ্ড দিতে হয় ॥ এতাদৃশ মতে যদি উৎকৃষ্ট বর্ণা স্ত্রীতে গমন করে
তবেহ বধ্য হয় ॥ বিমাতা ও মাতৃস্বহ ও স্বশ্র ও মতুলানী ও
পিতৃব্যপত্নী ও মিত্রপত্নী ও শিষ্যপত্নী ও ভগিনী ও ভগিনীসখী ও

পুত্রবধু ও কন্যা ও আচার্য্যাস্ত্রী ও আপনার সগোত্রা স্ত্রী ও শরণাগতা
 স্ত্রী ও রাজপত্নী ও তাপসী স্ত্রী ও স্তনপান করায় যে স্ত্রী ও সাধবীস্ত্রী
 ও উত্তম বর্ণাস্ত্রী গমনেতে লিঙ্গ কর্তন জানিবা যেই যেই বর্ণেরস্ত্রী
 গমনেতে পূর্বে মারণাদি রূপ দণ্ড লিখিয়াছেন ও যেই যেই বর্ণের
 পশ্চাৎ লিখিবেন তদন্তিষ্ঠিত উত্তম বর্ণা স্ত্রী গমনেতে এতাদৃশ শাস্তি
 জানিবা ॥ মাতুল . পিতার ভগিনী পক্ষ সন্তুড়ী পিতৃব্যপত্নী পিতার
 ভ্রাতৃবধু অগ্র . ৭ নাম সে বিম্পষ্ট প্রযুক্ত জানিবা গুপ্তা যে
 বিমাত্রাদি এই সকল স্ত্রী তাতে গমন করিলে এতাদৃশ দণ্ড জানিবা ॥
 ব্যভিচারিণী এই সুরুলকে গমন করিলে সেই ব্যক্তিকে ললাটেতে
 ভগাক্ষ করাইয়া নিকাস করাবেক ॥ সুরা পানেতে ও হিরণ্য চোরিতে
 কুকুরপদাচিহ্ন করাবেক । ব্রহ্মবধিব্যক্তিকে মস্তক রহিত পুরুষ
 অঙ্কিত করাবেক ॥ শূদ্রে যদি ব্রাহ্মণী গমন করে তবে তাকে বীর্ণপত্র
 দিয়া বেড়িয়া অগ্নি . ফেপন করিবেক এবং তাদৃশ ব্রাহ্মণীকেই
 শিরোমুণ্ডন করাইয়া [দেশের বাহির করিব ।]

Printed by J. C. Ghose,
At the
Saraswaty Press,
26, Amherst Street, Calcutta.



‘কল্যাণ’ ও চিত্রগুলি বিজয়া প্রেমে মুদ্রিত ।

